

MÉTÉO
 MIN: -30 MAX: -26
ENSOLEILLÉ
 PASSAGE
 NUAGEUX

le **QUOTIDIEN**

du Saguenay—Lac-Saint-Jean

21e ANNÉE No 92

LE MERCREDI 19 JANVIER 1994

40 PAGES

60¢ PLUS TAXES

DENTISTES
 Dr MARC DESCHÊNES
 Dr JEAN-YVES BURNIER
 Dr JULIE TREMBLAY
 et ASSOCIÉS

URGENCE
 545-7180

Place Barrette
DENTUROLOGISTE

Discours du Trône

**Intégrité, relance
 et emploi**

3, 6, 7 et 9

(Photo: PC)

Avenir de l'usine Vaudreuil

Les maires vont aux nouvelles

3

Les séismes
 en Californie

**«C'est le
 temps que
 ça cesse»**

— Michel Voyer
 de Chicoutimi

18

Jonquière

**Le projet
 d'une régie
 reviendra**

16

Chicoutimi

**Sears va
 agrandir
 son magasin**

5

- Aucun comptant
- Aucun dépôt de sécurité
- Même le premier versement est gratuit
- 35 versements à faire seulement

CAVALIER Z22 «1994»

STOCK 42111

19 EN INVENTAIRE
 CHOIX DE 6 COULEURS

UNIQUEMENT CHEZ

• Assistance routière GM 3 ans/ 60 000 km incluse
 • Kilométrage limité à 72 000 km
 • Sujet acceptation du crédit G.M.A.C.

• Transport et préparation inclus
 • Offre d'une durée limitée
 • Taxes en sus

**LOUEZ-MOI POUR:
 245⁶⁶\$*
 PAR MOIS**

FACO

31, JACQUES-CARTIER EST
 CHICOUTIMI: 696-4444

La prison pour une Almatoise

par Claude Côté

ALMA (CC) — Norma Bolduc, une femme de 54 ans d'Alma, a écopé, cette semaine, au Palais de justice d'Alma, de 15 mois de prison pour s'être rendue coupable de négligence criminelle au volant d'une automobile.

Le juge Jean-Paul Aubin, de la Cour du Québec, lui a infligé cette peine après avoir considéré les circonstances de l'événement, avoir pris connaissance d'un rapport d'évaluation et avoir tenu compte de la jurisprudence régionale en la matière.

Les événements reprochés à cette femme, qui ne possédait aucun antécédent judiciaire, étaient survenus au début de l'année 1993, sur le pont d'Isle-

Maligne. La voiture conduite par Norma Bolduc, alors en état d'ébriété (150 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang), s'était retrouvée sur la voie de circulation inverse où elle était entrée en collision frontale avec un autre véhicule conduit par une jeune femme de Delisle.

Les policiers municipaux d'Alma, qui se rendaient sur les lieux de l'accident, avaient intercepté Norma Bolduc qui, toujours au volant de sa voiture aux phares éteints et au nez fort endommagé, cherchait à déguerpir. Comme explication de cette fuite, Me Alain Bergeron, qui agissait en défense, a mentionné au Tribunal que sa cliente avait eu à peine connaissance de l'acci-

dent qu'elle avait occasionné.

Ils'en est fallu pourtant de peu, selon Me Denis Dionne, substitut du procureur général, que la conductrice de l'autre voiture y laisse sa vie: elle avait été blessée grièvement, ayant notamment subi deux fractures du crâne, une fracture au nez et une blessure sérieuse à un genou. Me Dionne a d'ailleurs ajouté que la victime resterait avec des séquelles permanentes, notamment une incapacité partielle.

Sous les conseils de son procureur, Norma Bolduc avait, l'automne dernier, reconnu sa culpabilité à une accusation de négligence criminelle ayant causé des lésions corporelles à une tierce personne.

Devant la gravité des faits, des circonstances peu atténuantes et le fait que Norma Bolduc ne reconnaisse pas son problème relié à la consommation d'alcool, le juge Aubin a dit qu'il n'avait pas le choix de suivre les recom-

mandations de la poursuite et la jurisprudence régionale. «Dans les cas de négligence criminelle ayant causé la mort, les Tribunaux régionaux infligent généralement le pénitencier (deux ans et plus de détention), tandis que, dans les cas de négligence criminelle ayant causé des lésions corporelles comme le cas qui nous occupe, c'est la prison (deux ans et moins de détention)», a-t-il mentionné en substance.

Ainsi, en plus de condamner Norma Bolduc à 15 mois de prison, le juge Aubin lui a interdit de conduire au Canada durant une période de trois ans à compter de sa sortie de prison.

Lorena souffrait du «syndrome de la femme battue»

MANASSAS, Virginie (AP) — Lorena Bobbitt présentait tous les symptômes du «syndrome de la femme battue» avant qu'elle ne tranche le pénis de son mari, a affirmé mardi un psychiatre cité à la barre par la défense, à l'entrée du procès de la jeune femme dans sa deuxième semaine.

«Elle a toujours affirmé qu'elle aimait son mari, espérant qu'en dépit de toutes les violences qu'il lui infligeait, elle réussirait à reformer son couple», a expliqué le Dr Susan Fiester.

Le couple s'était séparé durant six semaines au printemps 1991 et pendant près d'un an à partir de l'automne 1991. Aujourd'hui, les époux ont décidé de divorcer.

D'après le Dr Feister, le couple s'est séparé quand Lorena Bobbitt a appris que son mari la trompait. Lorsque les époux se sont réconciliés à l'automne

1992, Bobbitt a promis de mieux se comporter mais rapidement, la violence a éclaté et la jeune femme de 24 ans a décidé en mai dernier de divorcer.

Dans la semaine qui a précédé le drame le 23 juin 1993, elle a annoncé sa décision à son mari, qui a alors déclaré «qu'il la poursuivrait et la trouverait, où qu'elle soit, qu'il viendrait chez elle au moment où il le voudrait pour avoir des relations sexuelles avec elle», a précisé le praticien en soulignant que Mme Bobbitt avait cru à ces menaces.

Le psychiatre a ajouté qu'au moment où elle avait coupé le pénis de son mari, Lorena Bobbitt avait été submergée par une vague d'émotion, après avoir été violée par son mari, ainsi que l'accusée l'affirme. Ce serait pour cette raison que la jeune femme ne se souvient pas des circonstances du drame.



ARRIVEE — Lorena Bobbitt (à droite) fait son entrée au tribunal de Prince William en Virginie alors que s'ouvre la deuxième semaine de son procès. A gauche, son avocate Lisa Kemler.

(Photo PC)

FAITS DIVERS

Construction

BAIE-COMEAU (PC) — Quatre travailleurs de la construction et un permanent syndical de la CSN ont nié leur culpabilité, hier, au palais de justice de Baie-Comeau, à des accusations de voies de fait, d'intimidation et d'avoir troublé la paix.

Les accusés, Roger Gauthier, Joseph Derosby, Serge Desbiens, Donald Thorn et Georges Dupuis, subiront leur enquête préliminaire le 22 février.

Ces accusations font suite à une manifestation des syndiqués de la CSN-Construction survenue le 26 novembre dernier au bureau de comté du député de Saguenay, Ghislain Maltais, à Baie-Comeau. La manifestation visait le retrait de la loi 142 déréglant le secteur de la cons-

truction résidentielle.

Poursuites

BAIE-COMEAU (PC) — Deux entreprises poursuivent la Ville de Baie-Comeau à la suite du jugement de la Cour supérieure qui a déclaré inconstitutionnelle la surtaxe sur les immeubles non résidentiels.

Le magasin Canadian Tire et le Centre régional Manicouagan demandent un remboursement des sommes qu'ils ont versées dans les coffres de la municipalité en raison de cette surtaxe, remplacée récemment par une taxe d'affaires.

Le maire Roger Thériault craint que d'autres entreprises poursuivent aussi la Ville.

La surtaxe sur les immeubles non-résidentiels représente un revenu annuel de 8 millions \$.

PAS POSSIBLE

Question de qualité

PEKIN (Reuter) — Une paysanne chinoise a tranché le pénis de son mari durant son sommeil en croyant qu'un autre, plus performant, repousserait, contribuant ainsi à améliorer sa vie conjugale, apprend-on à la lecture du bulletin officiel de nouvelles juridiques d'Heilongjiang.

L'épouse de Zhang Jingui a agi sur les conseils d'un voyant «qui lui avait dit que si elle voulait retrouver la qualité des débuts de son mariage elle devait attendre que son mari soit ivre et en profiter pour lui couper le pénis avec des ciseaux afin qu'un nouveau repousse». Ce qu'elle fit en juillet dernier.

Dans son article sur les crimes commis par superstition, la publication fait encore état d'un paysan qui, également sous l'influence d'un charlatan, a étranglé en février sa mère de 78 ans en croyant que cela guérirait sa femme.

MÉTÉO
MIN: -30 MAX: -26
ENSOLEILLÉ

PASSAGES
NUAGEUX

A une nuit claire et froide succédera une journée ensoleillée et froide aujourd'hui. Sur l'est du Québec ce sera en plus venteux pour une bonne partie de la journée. Jeudi, les températures remonteront de 5 à 10 degrés. Des bandes de nuages en provenance des Grands Lacs laisseront échapper quelques faibles averses de neige sur les régions les plus au sud alors que le soleil sera généralement présent ailleurs.

Lac-Saint-Jean:

Ensoleillé avec passages nuageux et froid. Min.: moins 32 à moins 36. Max.: près de moins 28. Vents de 20 à 40 km-h le matin. Jeudi: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de moins 30. Max.: près de moins 20.

Saguenay, réserve faunique des Laurentides et La Tuque:

Ensoleillé avec passages nuageux et froid. Min.: près de moins 30. max.: près de moins 26. Vents de 20 à 40 km-h le matin. Jeudi: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de moins 30. Max.: près de moins 20.

Lever: 7h27
Coucher: 16h23

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 07h55 (3m8) et basse à 14h35 (1m4). Elle sera à nouveau haute à 20h15 (3m4) et basse à 02h45 (1m2).

LA BAIE - La marée sera haute à 07h35 (4m3) et basse à 13h40 (1m5). Elle sera à nouveau haute à 19h50 (3m9) et basse à 01h45 (1m5).

ABONNEMENTS:
545-4664
Le Quotidien 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

SOMMAIRE

Arts	21
Bandes dessinées	22
Bourse	24-25
Détente	23
Décès	30
Finances	26
Horoscope	23
Petites annonces	27 à 29
Sports	31 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par:
IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 Tél.: 545-4474
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824
Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(no 3213)
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

Contrôleur: Jacques Larouche
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

30 564 abonnés

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres

0-6-8

À quatre chiffres

0-7-5-8

La trois

Avenir de l'usine Vaudreuil

Les maires cherchent à en savoir plus long

JONQUIERE (SL et CD) - Les maires de Jonquière, Chicoutimi et Ville de la Baie rencontreront lundi Rénald D'Amours, le vice-président et directeur de l'exploitation au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour s'informer de l'avenir de l'usine Vaudreuil d'Alcan.

Les trois maires ont convenu de cette rencontre après s'être réunis hier à l'hôtel de ville de Jonquière, répondant ainsi à l'appel lancé la semaine précédente par le nouveau président du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida, Jean-Marc Crevier, qui représente les quelque 1200 ouvriers de Vaudreuil.

M. Crevier a lancé l'invitation en brandissant le spectre de la fermeture de Vaudreuil dont les

coûts de production de l'alumine qu'elle fabrique sont supérieurs à ceux des compétiteurs étrangers. De plus, le coût extrêmement bas de l'aluminium de seconde qualité de la Communauté des Etats Indépendants (CEI) en rend profitable l'achat pour le purifier (recycler) et le revendre au prix du marché.

L'usine Isle-Maligne à Alma utilise déjà l'aluminium russe.

L'usine Vaudreuil est la seule du genre au Canada qui transforme la bauxite en alumine pour approvisionner les alumineries qui la transforment en aluminium. Elle produit annuellement 1 175 000 tonnes métriques destinées principalement aux alumineries d'Alcan, mais elle compte aussi parmi ses clients Alcoa, ABI (Bécancour), Alouet-

te (Sept-Iles) et Reynolds (Baie-Comeau).

Portée

Le maire Marcel Martel de Jonquière a déclaré hier que ses collègues comprennent que «la portée de Vaudreuil va au-delà des limites de chacune des villes.» Il s'est vu assuré que tous travailleront ensemble.

La réunion des maires a duré une heure et demie; elle a été consacrée à un premier échange des informations disponibles.

Sans entrer dans le détail des sujets qui seront abordés avec le vice-président régional D'Amours, Marcel Martel a indiqué d'emblée qu'il «était difficile pour les travailleurs de faire de la rationalisation avec une épée de Damoclès» suspendue au dessus de leur tête.

M. Martel aurait été plus inquiet, a-t-il confié si aucun effort n'avait déjà été consenti par les ouvriers. «Si on se retrouvait avec les coûts (de production) d'il y a six ou sept ans, on aurait des problèmes».

Pro-actif

Malgré un certain optimisme quand à la situation qui prévaut, le maire de Jonquière déclare qu'«il faut être pro-actif et demander le retour de l'ascenseur à Alcan, fort que nous sommes de la productivité des travailleurs».

Il préfère regarder la productivité dans un ensemble plus grand que constituent toutes les installations d'Alcan pour lesquelles la compagnie a réclamé l'avantage de produire elle-même son énergie hydro-électrique, une exception qui vaut son pesant d'or au Québec.

Préoccupation

Le maire Claude Richard de Ville de la Baie a expliqué, pour sa part, que les maires veulent démontrer au vice-président régional d'Alcan à quel point la situation de l'usine Vaudreuil est devenue un sujet de préoccupation non seulement pour le maire de Jonquière, mais pour tous les maires des municipalités de la région.

«Il ne faut pas oublier que cette usine emploie 1200 travailleurs. Si quelque chose survient, c'est toute la population de la région qui en souffrira», a-t-il déclaré.

Selon le maire Claude Richard, il est temps que cesse la machine à rumeurs. «On parle de situation précaire, voire même de fermeture. Pourtant, ajoute-t-il, la compagnie semblait satisfaite des efforts de rationalisation des employés.»



RENCONTRE - Trois maires du Haut-Saguenay rencontrent le vice-président régional de Sécald lundi prochain. De gauche à droite, Ulric Blackburn de Chicoutimi, Marcel Martel de Jonquière et Claude Richard de La Baie.

(Photo Sylvain Dufour)

L'Ascension

Réponse attendue

ALMA (CC) - La MRC Lac-Saint-Jean Est expédiera à son tour une missive au ministre de l'Environnement du Québec pour lui rappeler qu'il ne reste que quelques jours avant qu'il ne fournisse sa réponse concernant la décontamination du site d'enfouissement de L'Ascension.

Cette démarche de la MRC est faite dans le même sens que celle de la municipalité de L'Ascension qui, récemment, demandait au titulaire du MENVIQ d'accélérer ce dossier qui traîne en longueur depuis août 1992.

On avait alors constaté que la nappe phréatique, composée du lixiviat provenant de la décomposition des matières dans le site d'enfouissement, s'écoulait dans la rivière Péribonka, dans laquelle certaines municipalités riveraines

s'approvisionnent en eau potable.

Comme le maire Gilles Bouchard de Saint-Henri-de-Taillon l'a rappelé en sollicitant l'intervention de la MRC, hier soir, le MENVIQ est au fait de la situation depuis le début et il n'a pas encore bougé.

«Il reporte constamment sa réponse concernant la mise en place d'une solution à la contamination par le site d'enfouissement de L'Ascension», dit-il en substance.

Dans sa lettre au ministère, la MRC Lac-Saint-Jean Est lui rappellera qu'il avait finalement promis de donner la réponse tant attendue au plus tard à la fin de ce mois-ci. Sans quoi les municipalités riveraines mettront en place des moyens de pressions qui, selon le maire Bouchard, seront plutôt draconiens.



LECTURE - Flanqué du premier ministre Jean Chrétien, le Gouverneur général Ray Hnatyshyn a fait lecture du Discours du Trône, hier à Ottawa.

(Photo PC)

Discours du Trône

Chrétien axera ses efforts sur l'emploi

OTTAWA (PC) - Le gouvernement fédéral axera ses efforts sur la relance de l'économie et la création d'emplois mais il fait peu de cas du dossier constitutionnel.

Tel est l'essence du premier discours du Trône du gouvernement du premier ministre Jean Chrétien présenté hier par le gouverneur général Ray Hnatyshyn. Cet énoncé des grandes orientations du gouvernement contient peu de surprises. Marqué sous le signe de l'austérité budgétaire, il précise les intentions du gouvernement de redresser l'économie et de réformer les politiques sociales.

Le gouvernement donnera priorité à la création d'emploi. Pour y arriver, le gouvernement mise sur son programme de renouvellement des infras-

structures qu'il s'engage à mettre en oeuvre sans plus tarder. Il propose aussi de stimuler le secteur des petites et moyennes entreprises en mettant plus de capitaux à leur disposition, de créer un Fonds d'investissement à l'intention des industries de pointe et de voir à l'expansion de la recherche et développement. Il souhaite aussi établir un réseau technologique canadien et remplacer la TPS par une autre taxe qui, promet M. Chrétien depuis longtemps, sera plus équitable.

Au plan social, le gouvernement fédéral se donne deux ans pour réformer l'ensemble des programmes de sécurité du revenu: assurance-chômage, aide sociale, régime de pension. Aucun détail n'a été fourni.

Les points saillants

OTTAWA (PC) - Voici les points saillants du discours du Trône:

- Relance de l'économie et création d'emplois, avec accent sur le programme de renouvellement des infrastructures, la stimulation des petites et moyennes entreprises, l'expansion de la recherche-développement et la création d'un Fonds d'investissement pour aider les industries de pointe.

- Etablissement d'un réseau technologique canadien et remplacement de la TPS par une autre taxe;

- Réforme de l'ensemble des programmes de sécurité du revenu en deux ans;

- Attachement indéfectible aux principes de gratuité et d'accès universel au régime d'assurance-maladie;

- Bonne administration de son gouvernement pour régler le problème de l'unité canadienne;

- Intégrité parlementaire pour relever la crédibilité du Parlement et nomination d'un conseiller chargé de l'éthique, d'assouplir les règlements de la Chambre, de réformer le régime de retraite des députés et de mettre fin au cumul de pension et de traitement. Resserrement de la loi actuelle régissant les activités des lobbyistes;

- Réforme de la politique étrangère et de la politique de la défense canadienne;

- Nouveau partenariat avec les peuples autochtones;

- Attachement aux deux langues officielles;

- Restauration du programme d'aide à la rénovation résidentielle;

- Mesures pour améliorer la formation professionnelle et relever le taux d'alphabétisation.

- Rétablissement du Programme de contestation judiciaire;

Autres textes en pages 6,7 et 9



REUSSITE - Respectivement président d'honneur et présidente de la dernière campagne de Centraide, Pierre Bergeron et Jeanne Lavoie étaient fiers de remettre le bilan à la presse, hier. Une somme de 645 000 \$ a été recueillie.

(Photo Jeannot Lévesque)

Centraide

La morosité ne vient pas à bout de la générosité

CHICOUTIMI (DB) - La morosité économique ne vient pas à bout de la générosité des régionaux, qui ont contribué pour un montant de 645 000 \$ à la levée de fonds annuelle de Centraide.

L'heure était au bilan, hier, au sein de Centraide. Le président d'honneur de la dernière campagne, Pierre Bergeron, président et éditeur du Progrès du Saguenay, a dévoilé que 645 000 \$ ont été recueillis par diverses voies.

La barre était un peu plus haute, à 675 000 \$, mais personne chez Centraide n'a baissé la tête pour ce mince écart. «Compte tenu des difficultés économiques, a affirmé le président d'honneur, les résultats sont extraordinaires. Nous sommes fiers et reconnaissants envers ceux qui ont contribué en temps et ceux qui ont investi de l'argent.»

La récolte, selon le directeur-général Martin Saint-Pierre, permettra d'honorer 57 des 72 demandes. «En fait, dit-il, il y a eu pour 1,1 million \$ de demandes et nous remettons 505 000 \$.»

Cette dernière campagne est aussi l'année de consolidation de la déduction en milieu de travail. La retenue volontaire sur le chèque de paie a permis de ramasser 338 590 \$, soit quelque 19 000 \$ de moins que prévu, conséquence directe de fermetures d'entreprises ou pertes d'emplois.

Pierre Bergeron a souligné le travail de l'armée de bénévoles de Centraide qui a su, par ses efforts incessants, compenser la perte de 52 000 \$, que l'on considérait comme acquis,

mais que la récession a fait fondre. «Cela, a-t-il signifié, nous a permis d'amasser 61 000 \$ d'argent neuf.»

Impôt

Portant attention à l'hypothèse selon laquelle le fédéral pourrait abolir le dégrèvement d'impôt pour don, Pierre Bergeron a indiqué que ça pourrait nuire dans une certaine mesure à toutes les sollicitations publiques, mais que l'esprit de générosité des régionaux saura l'emporter sur ce fait.

Selon la présidente de Centraide, Jeanne Lavoie, le fait que 53,6 pour cent des donateurs régionaux n'exigent pas de reçu pour fin d'impôt saurait être un indice de la gratuité du geste.

D'autre part, la promotion avec les grands marchés d'alimentation a rapporté 25 212 \$, alors que le potentiel est de 45 000 \$.

«C'est une avenue que nous pourrions améliorer, explique Martin Saint-Pierre, mais ça dépend de chacun des foyers de la région. Les gens doivent savoir que tout en contribuant à Centraide, ils réalisent des économies sur certains produits.»

Quant à savoir quel sera l'objectif de la prochaine campagne, Pierre Bergeron laisse le soin à son successeur de fixer le montant.

Enfin, l'auteur de coups pendables, Marcel Béliveau, est le porte-parole de Centraide. Accoutré en clochard, le producteur comique, dans un court message, fait entendre qu'il n'y a rien de drôle à être dans le besoin.

Carnaval-Souvenir

La 34e édition sur la voie du progrès

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Pour souligner le centenaire de l'arrivée du téléphone au Saguenay—Lac-Saint-Jean, le Carnaval-Souvenir de Chicoutimi a choisi de célébrer sa 34e édition en épousant la voie du progrès avec pour thème «le téléphone».

Pierre-Alexis Guay, à qui revient l'initiative de l'installation du téléphone à Chicoutimi, sera personnifié par Roger Laferrière, un employé de la compagnie Bell de 1944 à 1990. Il est retraité aujourd'hui.

En 1894, les frères Pierre-Alexis et Joseph-Dominique Guay installent le premier système de téléphone à Chicoutimi. Cet événement marquera particulièrement 1894. Il faut remonter en 1876 pour que l'invention et la première démonstration du téléphone soient faites. En 1879, moins de trois ans après cette invention, nous assistons au premier essai dans la région du Saguenay, soit au Séminaire de Chicoutimi. Quelque 15 ans plus tard, l'ère des communications était ouverte.

Pierre-Alexis Guay est le frère de Joseph-Dominique Guay, journaliste et propriétaire du Progrès du Saguenay. Il est le fils de Jean (Johnny) Guay, marchand général, et de Marie Emilie Tremblay. Issu de la plus riche famille après la maison Price, industriel de métier, il forme avec son frère la première compagnie de téléphone à Chicoutimi: la compagnie Guay et Cie dont ils sont les propriétaires et qui compte à la fin de 1894 une cinquantaine d'abonnés.

Compagnie

En 1898, Dubuc en fait l'acquisition et crée en 1908 la compagnie du téléphone Saguenay-Québec.

La compagnie achète en 1909 la compagnie de téléphone de Roberval. Elle se branche ensuite, en 1910, au réseau de Bell Canada en installant une ligne téléphonique de Chicoutimi à la Malbaie.

Les gens pourront faire un retour sur le passé et en apprendre un peu plus sur l'histoire de cette invention qu'est le téléphone en assistant à l'exposition qui se tiendra sur le mail du centre commercial Place du Royaume pendant le Carnaval-Souvenir. On y verra notamment d'anciens téléphones et des photographies sur le sujet.

Enfin, mentionnons que la Corporation du carnaval annonce que les bureaux et la billetterie du siège social de la Corporation sont maintenant ouverts. Actuellement, on peut trouver des billets pour le retour des barbus, le procès à l'ancienne, le défi motoneige, le thé des grosses madames, le casino clandestin, le groupe Convention, danse express musique plus, le souper-mode, l'opérette et le can-can.



HISTORIQUE — Le thème du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi portera sur l'invention du téléphone. Sur la photographie on reconnaît: le personnage historique Pierre-Alexis Guay (à gauche), personnifié par un retraité de Bell, Roger Laferrière, le directeur des activités du carnaval et Laval Dionne.

(Photo Sylvain Dufour)

Ambassadeur

Benoît Bouchard sur la corde raide

par Claude Côté

ROBERVAL (CC) - Bien que Benoît Bouchard ait affirmé récemment qu'il n'était aucunement inquiet pour son poste d'ambassadeur du Canada à Paris, le ministre canadien des Affaires étrangères, André Ouellet, croit pour sa part qu'il ne demeurera pas bien longtemps en poste.

C'est du moins ce que le ministre Ouellet a laissé entendre, il y a quelques jours, aux journalistes de la presse nationale qui l'interrogeaient sur l'avenir de l'ambassadeur Bouchard.

Dans l'édition d'hier de La Presse, on coiffait du titre «Les jours de Benoît Bouchard sont comptés à Paris» une nouvelle qui, en résumé, disait que Chrétien prépare un grand coup de balai dans les ambassades et la haute fonction publique.

Selon l'auteur de cette nouvelle, la journaliste Chantal Hébert, un grand remue-ménage est déjà amorcé et, avec le retour du Parlement, le mouvement va s'accélérer. «D'autres favoris du gouvernement précédent arrivent au bout de leur sursis», écrivait-elle, en mentionnant notamment

en tête de liste Glen Shortliffe, le greffier du Conseil privé, et Benoît Bouchard, ambassadeur du Canada à Paris depuis juillet dernier.

«Selon les pronostics les plus fiables, il (Benoît Bouchard) bouclera sans encombre une année de mandat, mais guère davantage», affirme La Presse. Sa journaliste soutient que la récente visite sans grand éclat du premier ministre Chrétien à Paris n'a pas aidé sa cause.

Le quotidien montréalais a repris enfin la déclaration du ministre Ouellet qui, dimanche, affirmait: «Ces gens qui sont nommés au bon plaisir d'un gouvernement ne doivent pas s'attendre à ce que le plaisir dure toujours». Le ministre avait ajouté que la rotation des ambassades se fait normalement en juillet.

Quant à Benoît Bouchard, on se souviendra que, la semaine dernière, lors de son passage à Roberval, il avait affirmé que son avenir comme ambassadeur ne lui avait pas encore fait perdre une minute de sommeil. Il avait d'ailleurs conseillé aux gens de la région de ne pas s'inquiéter pour lui à ce sujet.

Sears Canada devrait agrandir

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) — Sears Canada agrandirait son magasin de Place du Saguenay et ferme-

rait son entrepôt de la rue Néron à Chicoutimi.

C'est ce qui serait annoncé, ce matin, au cours d'une conférence

de presse qui se tiendra au magasin de Chicoutimi et que présidera Claude Sénéchal, ancien directeur local et directeur de l'Est du Québec chez Sears Canada. En compagnie de Roger Larouche, directeur local, Sénéchal rencontrerait d'abord les employés, vers 8h, afin de leur faire part des projets et des changements apportés par Sears à Chicoutimi.

Selon ce que le journaliste du Quotidien a pu apprendre, l'entrepôt de la rue Néron serait fermé pour être vendu et le département des meubles, qu'on avait installé à cet entrepôt il y a quelques années, serait ramené au magasin de Place du Saguenay. De plus, les services à la clientèle et du crédit seraient regroupés.

Ces changements forceraient donc le propriétaire à agrandir l'édifice (depuis quelque temps, Sears n'en est que le locataire)

qui abrite le magasin Sears. Et, une fois de plus, la possibilité d'agrandir en ajoutant un étage au-dessus du magasin actuel aurait été écartée. Les coûts visant à renforcer les structures actuelles, qui n'ont pas les capacités de supporter une surcharge aussi importante qu'un deuxième étage, seraient trop élevés.

Comme solution de rechange, on aurait plutôt opté pour un agrandissement du carré actuel du magasin Sears.

Cet agrandissement se ferait vers l'arrière, en direction de la rue Laliberté, sur un fond de terrain dont Sears serait toujours propriétaire.

Il a cependant été impossible de savoir si ces changements entraîneraient des mises-à-pied ou de connaître l'ampleur des bouleversements sur le personnel.

Alma

Lebel admet avoir frappé la policière

ALMA (CC) — Eric Lebel, originaire du rang Melançon à Alma, a reconnu, cette semaine, au Palais de justice d'Alma, qu'il avait bel et bien frappé à coups de bâton Martine Fradette, une jeune policière attachée au service de la protection publique d'Alma.



CLAUDE CÔTÉ

devra être déposé à la Cour pour le 22 février.

Ce rapport d'évaluation devrait éclairer le Tribunal sur la personnalité de cet individu avant le prononcé de la sentence.

Détention

D'ici là, Eric Lebel devra demeurer en détention, laquelle avait été ordonnée le 22 décembre dernier après son arrestation en regard d'une autre affaire.

Dans cet autre dossier, on reproche à Lebel d'avoir proféré des menaces de causer des blessures à son ancienne femme.

L'événement en question serait survenu le 21 décembre dernier. Et, comme les faits sont contestés, on a fixé au 1er février l'enquête préliminaire relativement à cette affaire.

On se souviendra que l'événement en question était survenu le soir du 25 juin 1993, à proximité du domicile de la jeune femme.

Le visage masqué et armé d'un gourdin, Lebel avait violemment frappé celle qui avait déjà été son amie de coeur et qu'il avait aperçue un peu plus tôt dans un restaurant en compagnie d'un autre homme. Mais, en dépit du fait que son agresseur n'ait pas dit un mot, la policière avait pu l'identifier immédiatement.

Se présentant devant le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec, Eric Lebel a reconnu sa culpabilité aux deux chefs d'accusation reliés à cette affaire: voies de fait mettant en danger la vie de Martine Fradette et port d'un masque. A la demande de Me Michel Tremblay, procureur de Lebel, le juge Aubin a ensuite autorisé la confection d'un rapport pré-sentence qui

Pierre Lajoie

L'enquête préliminaire se poursuit pour une 7e journée

CHICOUTIMI (YB) — L'enquête préliminaire de l'ancien président du Groupe LMB de Jonquière, Pierre Lajoie, qui fait face à des accusations de fraude et de vol, s'est poursuivie, hier au Palais de justice de Chicoutimi, alors que le témoin principal a comparu à la barre pour une septième journée dans la présente affaire judiciaire.

Contre-interrogé d'une manière systématique par l'avocat de la Défense, Martin Tremblay, le témoin répond de façon impassible et d'une voie monocorde aux séries de questions qui lui sont posées relativement aux événements survenus entre 1986 et 1991 chez LMB.

GRAVURE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE
SÉRIGRAPHIE - ESTAMPES

543-2107
GRAVURE - IDENTIFICATION

ESTAMPES
MICHAUD INC.
128, Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 1R1
FAX: 543-0779

Claude Tremblay
p.-d.g.

Carl Tremblay
gérant

Marc Montminy
représentant

- PLAQUES-SOUVENIRS
- SCEAUX LÉGAUX
- DATEURS
- NUMÉROTEURS
- PLAQUETTES D'IDENTIFICATION

VENTE DE JANVIER

Défiez les grands froids avec nous

«Faucher et Bergeron
Fourrures inc.»

Procurez-vous une fourrure de qualité à prix coupés! Plus de 300 manteaux disponibles

RABAIS JAMAIS VUS...

25% - 70% SUR TOUT

Obtenez le meilleur rapport qualité-prix
Assurez-vous un service après-vente, sans pareil!

GRAND SPÉCIAL

**PELISSES
LAPIN RASÉ**
10 + 12 ans - Rég.: 795,00 \$
SPÉCIAL:
395⁰⁰\$

**TÊTES VISON
ET RENARD**
10 ans - Rég.: 2295,00 \$
SPÉCIAL:
995⁰⁰\$

RATON LAVEUR
8 + 12 + 14 ans
Rég.: 3695,00 \$
SPÉCIAL:
1695⁰⁰\$

PLAN MISE DE CÔTÉ SANS INTÉRÊTS
Réparation • Remodelage • Nettoyage • Entreposage



La qualité qui se distingue
Faucher & Bergeron Fourrures inc.

JONQUIÈRE
2377, Saint-Hubert
Tél.: 695-0536

CHICOUTIMI
1385, des Champs-Élysées
Tél.: 543-4600

251936



VENTE

50%

Sur toute la
marchandise
de saison

30%

à
50%

sur les manteaux

**VENEZ VOIR
NOTRE
NOUVELLE
COLLECTION
CROISIÈRE
ET
PRINTEMPS
1994**

Steilmann
Ribkoff
Farini
Dan Valy
Graffiti
Denin
etc...



Lise Perron
prop.

**BOUTIQUE
MARIE-JOSÉE**
Coin Cingerie
2876, Place Davis
(mini-mail)
JONQUIÈRE
Secteur Arvida
548-9401

L'emploi reste la priorité de Chrétien

OTTAWA (PC) - Comme il l'avait promis durant la campagne électorale, le gouvernement libéral de Jean Chrétien a fait de la création d'emplois une des priorités centrales de son gouvernement.

Dans le discours du Trône lu hier par le gouverneur général Ray Hnatyshyn, le gouvernement a en effet affirmé qu'il attachait «la plus haute importance à la création d'emplois et à la croissance économique à court et à long terme».

Pour atteindre son but à court terme, le gouvernement de M. Chrétien relancera plusieurs programmes abolis sous les conservateurs et en créera de nouveaux.

Il fera revivre le Programme d'aide à la rénovation résidentielle, qui offrait des subventions et des prêts à faible taux d'intérêt pour rénover les habitations dans les centre-villes.

Le gouvernement créera aussi son Service jeunesse pour les jeunes de moins de 25 ans, une copie quasi conforme du défunt programme Katimavik.

Comme prévu, le gouvernement poursuivra son programme d'investissements dans les infrastructures. Ce programme étalé sur deux ans exige la participation des provinces et des municipalités. L'objectif est que chaque niveau de gouvernement injecte 2 milliards\$ pour un budget total de 6 milliards\$.

Des ententes

Quatre ententes fédérales-provinciales ont déjà été conclues et le gouvernement fédéral a indiqué récemment qu'il espérait conclure les autres accords d'ici un mois.

Discours inaugural

Tous restent un peu sur leur appétit

MONTREAL (PC) — Tous restent un peu sur leur appétit, après le discours inaugural, attendant de voir comment cela se traduira dans les projets de loi et pour la création d'emplois.

Au Conseil du patronat, le président Ghislain Dufour admet être «souvent très emballé par les discours inauguraux», qui restent souvent en termes généraux, «sauf que quand arrive le projet de loi, on devient tout croche, à cause du contenu du projet de loi». Le CPQ attend donc de voir ce que les futures pièces législatives contiendront, avant d'applaudir ou d'être déçu.

Malgré tout, il souligne avec bonheur le fait que les parlementaires aient compris qu'ils doivent agir pour rehausser leur crédibilité dans l'opinion publique. Le gouverneur général a en effet annoncé qu'un poste de conseiller à l'éthique serait créé, que le régime de pensions serait réformé et que

Pour créer des emplois à long terme, le gouvernement s'appuiera sur les petites et moyennes entreprises, sur la recherche et le développement et, finalement, sur l'expansion du commerce.

Comme l'indiquait le programme libéral, le célèbre Livre rouge, le nouveau gouvernement fédéral travaillera avec les institutions financières «pour mettre davantage de capitaux à la disposition de la petite entreprise».

Le gouvernement envisage aussi de créer un fonds d'investissements pour aider les industries de pointe à obtenir des capitaux à long terme.

Pour aider les PME, le gouvernement veut, entre autres, créer un réseau technologique canadien, favoriser les associations technologiques entre les universités, les établissements de recherche et le secteur privé, adopter une stratégie canadienne de développement d'une superautoroute de l'information, coopérer avec les provinces pour assouplir la réglementation et les formalités administratives.

Le GATT

Le discours du Trône a souligné les opportunités offertes par la conclusion des négociations du GATT et la mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain, une entente que les libéraux avaient promis de renégocier en partie.

Hier, on préférerait parler d'élargir les horizons. Le gouvernement s'est ainsi engagé à poursuivre «une politique commerciale dynamique de façon à améliorer l'accès des Canadiens aux marchés en expansion, par-

ticulièrement dans le bassin du Pacifique et en Amérique latine».

En même temps, il travaillera avec les provinces pour éliminer les barrières commerciales interprovinciales.

Seule la région atlantique a eu droit à des engagements fermes. Le gouverneur général a en effet rappelé la situation économique difficile que connaît cette région à la suite de la crise dans l'industrie des pêches.

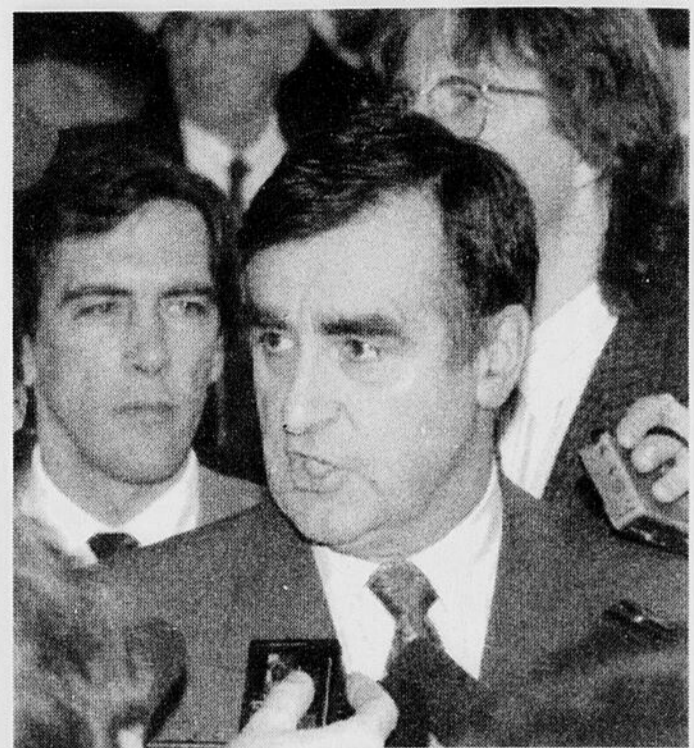
«Le gouvernement, en collaboration avec l'industrie et les provinces, aidera ceux et celles qui sont touchés à devenir matériellement indépendants. Il fera le nécessaire pour mettre fin à la surpêche étrangère au large de la côte est», a-t-il promis.

Le déficit

L'énoncé d'hier n'était pas très clair sur la question du déficit, un des enjeux de l'heure. Il faudra attendre le budget, qui sera déposé en février, pour en savoir plus, a indiqué le gouverneur général. Selon le ministre des Finances, le déficit pour l'année en cours oscillera entre 44 et 46 milliards\$.

En matière de formation de la main-d'oeuvre, on veut collaborer avec les provinces et le secteur privé. Le gouvernement libéral promet de nouvelles mesures mais, à part le rétablissement du budget original du Programme national d'alphabetisation, il n'a donné aucune précision.

Sur le plan fiscal, le gouvernement s'est contenté de répéter qu'il remplacerait la TPS, une fois terminées les discussions avec les provinces et les consultations du comité parlementaire des finances.



OPPOSITION - Le chef de l'Opposition, Lucien Bouchard est assailli par les journalistes à sa sortie de la Chambre des communes hier, à Ottawa. Ils voulaient connaître la réaction de M. Bouchard à la lecture du Discours du Trône par le Gouverneur général, Ray Hnatyshyn. (Photo PC)

L'Ontario accueille le discours positivement

TORONTO (PC) — L'Ontario accueille positivement le discours du Trône du gouvernement libéral à Ottawa.

A Queen's Park, le ministre des Finances et Trésorier de la province, M. Floyd Laughren, s'est dit «encouragé» par le ton du discours, la priorité accordée à la création d'emplois, le programme d'infrastructures de même que par l'accent mis sur la formation professionnelle.

Il a louangé la volonté du gouvernement Chrétien de coopérer avec les provinces.

«Cela m'encourage de voir un gouvernement qui parle de coopération. Cela manquait à l'ancien gouvernement», a déclaré hier M. Laughren.

«Je suis également heureux d'apprendre que le fédéral ne prendra plus de décision arbitraire au sujet des paiements de transferts», a poursuivi le ministre.

les députés jouiraient de plus de place dans le processus législatif. «C'est un effort vrai pour revaloriser le parlement, la fonction politique», commente M. Dufour.

Sourire en coin, il rappelle que le dernier sondage commandé par le CPQ dans la population révélait qu'à peine neuf pour cent des gens avaient confiance en leurs dirigeants politiques.

M. Dufour souhaite également que l'allusion au fédéralisme administratif fonctionnel se traduise en des accords administratifs avec les provinces. Il suggère d'en conclure un d'abord sur la formation de la main-d'oeuvre.

Le Conseil du patronat se montre déçu d'un aspect du discours inaugural: la persistance à vouloir remplacer la Taxe sur les produits et services.

Selon M. Dufour, «si c'est pour la rendre plus facile à gérer, si c'est pour donner une meilleure

administration de la taxe avec les provinces», va encore. Mais si le but est de «changer le système pour en implanter un autre», il désapprouve. La TPS a coûté si cher à implanter, pour plusieurs entreprises, que l'idée de la remplacer par une taxe aussi élevée et complexe ne mènerait nulle part.

Syndicats

A la FTQ, le président Clément Godbout attend lui aussi la chair autour de l'os. «Ce qu'on a reçu, c'est une table des matières, on a hâte de lire le livre quand on pourra le lire.» Pour le moment, il juge «difficile de dire où on s'en va» avec un discours aussi général.

Néanmoins, il se réjouit du fait que le programme fédéral-provincial-municipal sur la réfection des infrastructures soit maintenu, bien qu'«on ne sait pas trop comment ça va être articulé».

M. Godbout appréhende, par contre, des gestes qui pourraient être posés dans le cadre de la réforme annoncée des programmes sociaux. M. Godbout craint surtout pour l'intégrité du régime d'assurance-chômage, déjà menacé par un rapport qui a filtré dans les médias et déjà sérieusement amoché par le précédent gouvernement conservateur.

Si la FTQ reste sur son appétit, c'est surtout face au mets principal: la création d'emplois. «Pour la création d'emplois, ça ne dit rien.

En faire une priorité, j'ai entendu ça depuis quatre ans, mais on vit encore avec 13 pour cent de chômage.»

A la CSN aussi, le président Gérard Larose trouve aussi que le discours «manque de tonus» au niveau de l'emploi et de la fiscalité.

Pour l'emploi, il y a bien sûr le programme sur les infrastruc-

tures municipales, mais «c'aurait pu être nettement plus costaud».

Face à la fiscalité, la CSN attend toujours un régime plus équitable. «Je me serais attendu à ce qu'il prenne le taureau par les cornes.»

Parti québécois

Au Parti québécois, le député Jacques Brassard perçoit dans le discours inaugural une tendance interventionniste du fédéral dans plusieurs champs de compétence québécoise, comme la formation de la main-d'oeuvre, l'alphabetisation et la rénovation domiciliaire.

«Comment croire alors au sérieux du gouvernement de M. Chrétien d'éliminer les chevauchements? Evidemment, il sait bien que c'est la mode de parler ainsi et que ça fait plaisir aux gens de parler de cette manière, sauf que la réalité est tout autre.»

Unité canadienne

Jean Chrétien parle de fédéralisme plus efficace

par MICHEL HEBERT

OTTAWA (PC) — Le gouvernement libéral de Jean Chrétien veut sauvegarder et renforcer l'unité canadienne en offrant un fédéralisme efficace, collé sur les besoins des provinces et des Canadiens en général.

«En unissant leurs efforts pour instaurer un meilleur climat économique, rationaliser les finances publiques, restaurer l'intégrité parlementaire et poursuivre un plan d'action constructif et novateur pour notre société, mes ministres sont convaincus de réussir à protéger et à renforcer l'unité canadienne», a déclaré le gouverneur général Ray Hnatyshyn qui, comme le veut le protocole, parlait hier au Sénat au nom du chef du premier ministre.

«Le gouvernement, a-t-il poursuivi, travaillera énergiquement pour que le fédéralisme réponde aux besoins des Canadiens, conscient toutefois que le bon fonctionnement du Canada est la responsabilité de chacun.

Double emploi

«Il s'efforcera de clarifier le rôle du gouvernement fédéral par rapport aux autres ordres de gouvernement, d'éliminer le double emploi et les chevauchements, et de rechercher les moyens de fournir à la population des services qui répondent à ses besoins réels et de tirer le meilleur profit possible de l'argent des contribuables», a ajouté M. Hnatyshyn.

Les ministres du cabinet de Jean Chrétien croient ainsi «avoir un rôle historique à jouer pour préparer le Canada à l'arrivée du siècle prochain».

Le gouvernement fédéral s'est engagé hier à faire la promotion de «l'identité culturelle du Canada» en insistant sur le fait que «notre patrimoine culturel et nos deux langues officielles constituent l'essence même de notre identité nationale et contribuent à notre enrichissement social et économique».

Lucien Bouchard

Le leader de l'opposition, Lucien Bouchard, s'est dit peu impressionné par ces propos. «Ca ressemble à un communiqué de presse», a-t-il commenté sèchement en soulignant l'absence de grands projets générateurs d'emplois et le silence du gou-

vernement sur les transferts aux provinces.

«Ca annonce le statu quo par rapport au régime constitutionnel, par rapport aux aspirations du Québec et par rapport aux incohérences décisionnelles politiques qui ne fonctionnent pas», a ajouté le chef du Bloc québécois.

«Nous sommes au bord de l'abîme», a déclaré de son côté le porte-parole du NPD, Nelson Riis en référence à l'avenir du Canada.

Le chef du Parti conservateur, Jean Charest, estime aussi que le gouvernement devra un jour ou l'autre parler constitution.

«De toute évidence, a-t-il dit, on est en période d'attente dans le dossier de l'unité canadienne, les élections au Québec vont déterminer l'agenda du pays en ce sens-là».

«Ca ne sert à rien de faire semblant que ce sera autre chose que ça», a-t-il ajouté.

Constitution

Le ministre des Affaires intergouvernementales, Marcel Massé, a indiqué que le discours du Trône n'ouvre nullement la porte à d'éventuelles pourparlers constitutionnels.

«Le discours du Trône, a-t-il affirmé, n'a pas comme but de faire renaître quelque espoir que ce soit qu'on touche à la question constitutionnelle.»

Mais le sénateur conservateur Pierre-Claude Nolin, est d'avis que le premier ministre Chrétien ne pourra garder fermé le dossier constitutionnel.

«Impossible», a-t-il dit en pariant qu'aujourd'hui aux Communes, le leader de l'opposition Lucien Bouchard tentera d'amener le chef du gouvernement à parler constitution.

Dette

Plus préoccupé par la dette que par le dossier constitutionnel, le chef du Reform Party, Preston Manning, a apprécié que le discours du Trône annonce une réforme des programmes sociaux mais a reproché hier au gouvernement de rester imprécis sur ce qu'il compte vraiment faire.

Réagissant quelques minutes plus tard à ces critiques, le premier ministre Jean Chrétien a lancé dans une boutade: «Quand on fait un discours du Trône de treize minutes, on ne peut pas tout mettre là».

VENTE

étiquettes rouges
DERNIERE CHANCE

PREMIERS ARRIVÉS, PREMIERS SERVIS

ÉPARGNEZ JUSQU'À

50%

SUR CERTAINS ARTICLES

Venez vérifier nos étiquettes rouges

EXEMPLES

Bottes de fourrure

Bottes d'hiver



* Bottes, couleur brune

** Jusqu'à épuisement de la marchandise

La photo peut différer

VENTE FINALE

Habits de motoneige

2 pièces,
À partir de

\$79⁹⁵

Aussi venez voir nos spéciaux:
jackets duvet
jackets courts-longs
chandails
pantalons Cream
bottes d'hiver de toutes sortes

chez



ECONOMIQUES

421, rue Hôtel-Dieu
Chicoutimi

542, Bagot
Ville de La Baie

La région se réconcilie avec le transport ferroviaire

Le "piggy back", malgré son air un peu rock'n roll, n'est pas une nouvelle danse. Il ne s'agit pas non plus d'une autre de ces modes éphémères en provenance de New York ou de Londres et susceptible de transformer pour la nième fois les habitudes des consommateurs.

Cette expression, au demeurant fort colorée et à toute fin pratique intraduisible, pourrait cependant révolutionner le transport des marchandises à partir ou en direction du Saguenay-Lac-Saint-Jean.



GASTON CASTONGUAY
BOIS-AISÉ

La technique du "piggy back", appliquée depuis plusieurs années avec succès dans les grandes gares intermodales du monde entier, est fort simple. En gros, il s'agit de transporter d'un point à un autre, sur de très longues distances, des remorques de camion ou des containers en les arrimant sur des wagons à plate-forme. En France, ce type de transport connaît un succès tel qu'il menace sérieusement le trafic maritime sur les canaux intérieurs de navigation.

Il fallait y penser, dira-t-on. Malheureusement, les bonnes idées, surtout quand il est question de les appliquer ailleurs que dans les grands centres, prennent souvent beaucoup de temps avant de se matérialiser...

Le Canadien National, après avoir rodé ce service dans les grandes agglomération de l'est du pays, le propose depuis le mois de novembre dernier dans certains de ses terminaux situés en régions périphériques, dont celui de Jonquière. Certaines entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean exportant une partie de leur production aux Etats-Unis ont déjà conclu des ententes avec le transporteur ferroviaire. Evidemment, elles espèrent que cette initiative connaîtra suffisamment de succès pour en assurer sa permanence.

Pour Gaston Castonguay, PDG de Bois-Aisé, qui traite depuis le milieu des années 80 avec des clients européens, mais aussi de Floride, de Georgie et, bientôt, du Midwest, le "piggy back" est porteur, à moyen terme, de nombreuses promesses. L'enthousiasme du chef d'entreprise roborvalois ne s'inspire pas seulement des économies substantielles qu'il peut réaliser au seul chapitre du carburant. Ce service ouvre en effet d'énormes possibilités pour tout ce qui concerne l'ouverture de nouveaux marchés, tant au Canada qu'aux Etats-Unis, et qu'il était impossible d'exploiter jusqu'à maintenant en raison de la trop grande distance les séparant de la région.

Le mariage entre le rail et la route dans l'industrie du transport lourd ne peut donner que des résultats bénéfiques. Les entreprises locales oeuvrant dans le créneau de l'exportation ne seront pas les seules à y trouver leur compte. Le réseau routier régional, fort achalandé depuis que les pétrolières ont abandonné le fjord, risque en effet de devenir plus fluide grâce au "piggy back". D'où une sécurité accrue pour les automobilistes circulant sur plusieurs voies à risques élevés.

Le transport ferroviaire a connu plus que sa part de déboires au Saguenay-Lac-Saint-Jean. La mise en service du "piggy back" à partir de Jonquière, et les perspectives que ce type de transport ouvre aux entrepreneurs régionaux, pourrait représenter une revanche sur le passé récent.



CLIN D'OEIL

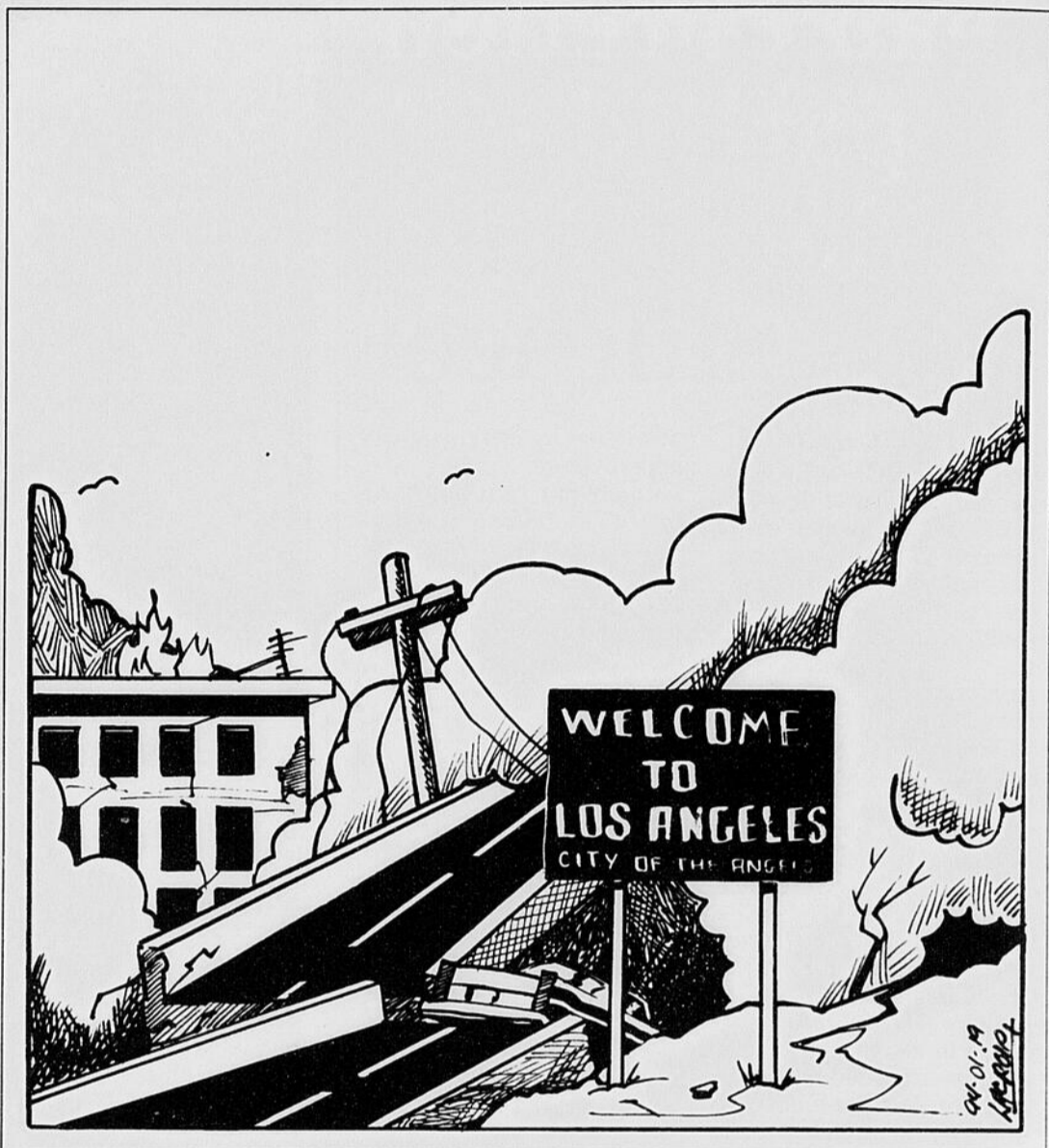
Charles Manson fait recettes

Une pièce de théâtre, "Helter Skelter" (Chaos) est présentement à l'affiche à Montréal. La mise en scène met en relief un personnage controversé de l'histoire contemporaine du fait divers, le tristement et trop célèbre Charles Manson.

Aux Etats-Unis, le groupe Gun's and Roses et son chanteur, Axl Rose, ont inclus dans leur dernier album une chanson signée par le même Charles Manson.

Payant d'être assassin... Mais, n'est-ce pas normal dans une société aussi malade que la nôtre?

C. Néron



VOTRE OPINION

Les méfaits du travail le dimanche

Dans son commentaire du 14 janvier, M. Pierre Bourdon démontre à quel point un journaliste peut diffuser de fausses idées dans un quotidien d'ordinaire plus objectif.

M. Bourdon affirme que les employés de commerce se donnent «des allures de bonnes mamans et de bons papas» dans le but non avoué d'empêcher leurs concurrents de gagner de l'argent le dimanche. Autant les taxer d'hypocrisie.

Interprétation

M. Bourdon vient au secours des ceux et celles «qui travaillent le dimanche» et «sont très heureux de gagner cet argent qui permet de donner le nécessaire à leur petite famille».

Sans doute M. Bourdon ne sait pas que l'ouverture des magasins le dimanche représente pour les commerces un simple déplacement des ventes des autres jours de la semaine vers le dimanche et que les employés qui travaillent le dimanche sont généralement les mêmes qui travaillaient auparavant du lundi au samedi incluant les jeudis et vendredis soirs. Sauf que maintenant on exige d'eux qu'ils travaillent le dimanche. Car, l'ouverture des commerces le dimanche ne crée pas d'emploi neuf. Du personnel est simple-

ment enlevé en début de semaine pour couvrir la 7ième journée.

La dictature de la concurrence

M. Bourdon n'hésite pas non plus à venir au secours des commerçants qui désirent opérer le dimanche et que de «méchants manifestants» veulent obliger de fermer.

Mais, dans les faits, c'est l'inverse qui se produit. Un seul magasin qui ouvre le dimanche vient imposer à tous ses concurrents d'ouvrir eux aussi sous peine de voir leur part de marché s'éroder. Alors, où réside la vraie liberté? Est-ce de permettre à un seul d'imposer sa loi à tous les autres? L'ouverture des commerces le dimanche c'est la dictature de quelques-uns, à savoir des chaînes de l'extérieur sur l'ensemble des commerces de la région. C'est alourdir la charge financière des petits commerces dans un contexte économique de crise, alors que nos gouvernements ne cessent de nous répéter que la relance économique passe par les PME.

M. Bourdon devrait songer aux 1000 dépanneurs qui ont dû fermer leurs portes suite à l'application de la loi 59 permettant aux grosses épiceries d'ouvrir le dimanche.

M. Bourdon devrait compren-

dre comme la majorité de la population que le dimanche c'est sacré pour les 450 000 personnes qui oeuvrent dans le commerce de détail au Québec, pour leur vie familiale, spirituelle et leurs loisirs.

Loi 59

M. Bourdon devrait comprendre aussi que la loi 59, qui ne permet pas mais impose dans les faits l'ouverture des commerces le dimanche, est une loi injuste qui profite aux grosses chaînes américaines ou torontoises pour la plupart et qui ajoute des chômeurs à une région qui ne peut pas se le permettre.

Les employés de commerce et leur famille qui ont manifesté le 9 janvier l'ont fait pour une cause juste et on devrait leur souhaiter bonne chance.

M. Bourdon devrait essayer de se mettre à leur place et nous expliquer comment faire pour voir ses enfants quand l'on travaille les samedi et dimanche alors qu'ils sont à l'école du lundi au vendredi.

Pour ma part, ayant travaillé toute ma vie dans le commerce de détail, je n'ai jamais rencontré d'employés souhaitant travailler le dimanche.

Camil Garneau,
Chicoutimi.

Après deux faux départs

Les vrais débats vont commencer

Le Sénat brillait des 96 000 watts de lampions, hier après-midi. Assis autour du Gouverneur général, sénateurs, anciens ministres, juges: toute l'élite politique des trente dernières années, dont un seul, Jean Chrétien, était là par la volonté du peuple plutôt que par le bon plaisir du prince. Les élus, ceux que les Canadiens ont élu le 25 octobre dernier pour leur faire des lois et leur inventer des programmes, se tenaient respectueusement debout, dans l'antichambre.

D'un seul coup d'oeil, on avait là l'image d'un régime parlementaire démodé où le pouvoir des députés se heurte rapidement aux contraintes du protocole et au poids des traditions. Au parterre de cette levée de rideau parlementaire, il y avait Pierre Trudeau, Robert Stanfield, Ed Broadbent, Marc Lalonde, Don Macdonald, Serge Joyal et même l'incontournable Roch LaSalle.

Dans un coin, derrière Aline Chrétien, on avait aligné les conjointes, bâillant discrètement de la jupe et s'ennuyant ferme dans cette enceinte du pouvoir dont Trudeau a pourtant

dit qu'il était aphrodisiaque.

Le président

Lundi, les députés avaient pris leur temps pour se choisir un président, Gilbert Parent, qui ne veut être ni franco-ontarien ni canadien-anglais, et qui insiste pour qu'on prononce son prénom à l'anglaise, ou «Gib» ou «Gibby» pour les intimes.

Et hier, c'était la journée du Monarque. Deux réceptions et un bal costumé - tuxedo pour les hommes et robe de soirée pour les femmes - que les partis d'opposition ont boycotté.

C'est donc aujourd'hui, enfin et après deux jours de faux départs, que les vrais débats commencent? Pas tout à fait. Jean Chrétien a préparé une autre manoeuvre de diversion: le dépôt du rapport du Vérificateur général.

Entre les histoires d'horreur du précédent gouvernement et un débat de fond, mais forcément théorique sur le programme du nouveau gouvernement, que pensez-vous la télévision va-t-elle choisir de vous montrer ce soir?

Domage car les partis d'opposition, l'équipe du Bloc québécois et le tandem du Parti

conservateur en particulier, se sont sérieusement préparés. Quand tout le fla-fla de la rentrée parlementaire sera passé, on aura d'intéressants débats aux Communes.

Preston Manning

Le Parti réformiste de Preston Manning semble le moins à l'aise à Ottawa. Manning lui-même n'a trouvé ni sa mesure ni son rôle au milieu d'une troupe de députés indépendants d'esprit, mal préparés aux débats politiques, et totalement ignorants de ce qu'est le gouvernement fédéral.

En Alberta et en Colombie-Britannique, on est tellement occupé à chiâler contre Ottawa qu'on oublie volontiers ce que cela représente dans la vie quotidienne des gens. Si on accuse les gens du Bloc de vouloir démanteler le Canada, les Réformistes eux, sont de vrais anarchistes qui mettraient volontiers la clef dans la quasi totalité des ministères fédéraux et s'en retourneraient ensuite chez eux.

Quant au NPD, son chef est tellement occupé à réfléchir sur son avenir personnel qu'elle n'a même pas daigné faire acte de présence pour le Discours du Trône. Pourtant, c'est bien elle qui nous disait, pendant la dernière campagne électorale, que

sans les socio-démocrates, les débats politiques ne seraient qu'une bataille de chiffres.

Eh bien, il n'y avait pas de chiffres dans le Discours du Trône, et pas de quoi en débattre non plus. Mais ce n'est pas une raison pour qu'Audrey McLaughlin joue ainsi aux courants d'air, en attendant peut-être, comme tous ses prédécesseurs, quelque généreuse nomination du premier ministre.

Le solitaire

Jean Charest - à lui tout seul devrait-on dire! - a marqué plus de points. Il a rapidement fait une comparaison entre le Discours du Trône et les engagements de Kim Campbell. Jean Chrétien nous a volé les deux tiers de nos idées dit-il et le plus fort, c'est que c'est vrai! Charest aurait fait un bon chef de l'Opposition. Comme quoi, il n'y a rien de tel pour apprendre son métier de député que d'être d'abord ministre!

Quand au Bloc québécois - surprise! - ses 54 députés prennent vraiment leur travail au sérieux. On ne veut pas passer pour des originaux m'expliquait hier leur leader, Michel Gauthier.

Et il fallait les voir, ces députés dits souverainistes, passer imperturbables devant la caméra d'un agent provocateur de

BCTV qui leur demandait s'ils arboraient un drapeau canadien devant leur maison au Québec!

Préparation

Les députés du Bloc ont commencé à se répartir les dossiers et les sièges sur les comités parlementaires.

«On fera des débats sur le contenu et pas sur la forme», promet Gauthier. Et ils auront de quoi s'occuper, au point peut-être de ne pas avoir le temps de se mêler des enjeux électoraux du Québec.

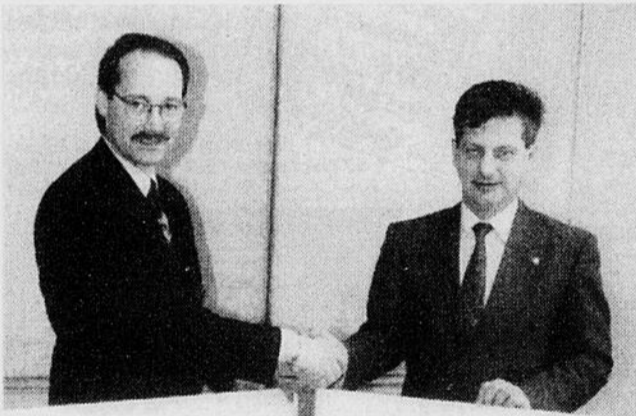
Lucien Bouchard lui-même a commencé hier à se poser en champion des intérêts des provinces, alors que Manning - pourtant porté à Ottawa par la frustration des élus de l'Ouest - parle comme un banquier de Toronto. Quelque chose me dit qu'avant longtemps - quand ils auront passé au-dessus de leurs bibittes - les analystes du Canada anglais réaliseront que les députés du Bloc ne sont pas des enragés, et qu'ils seraient même plutôt intelligents!

Vous voyez ça d'ici: Chrétien défend l'unité canadienne en offrant un bon gouvernement aux Canadiens. Bouchard fait la promotion de la souveraineté du Québec en fournissant une bonne opposition. Tout est dans l'ordre à Ottawa...



V A S T E L

Une idée originale de financement hypothécaire



Nous apercevons sur la photo, M. André Blais, promoteur des Condominiums du Saguenay et M. Laurent Paul Chartier, directeur de la Caisse populaire de Chicoutimi.

Comme on le dit souvent: Ainsi va la construction, ainsi va l'économie et comme plus que jamais, la construction domiciliaire dépend d'un financement hypothécaire souple et original, deux partenaires majeurs de notre région se sont associés pour offrir un produit hypothécaire défiant toute compétition.

M. Laurent Paul Chartier, directeur général de la Caisse populaire de Chicoutimi, conjointement avec M. André Blais, promoteur des Condominiums du Saguenay lancent un nouveau concept de financement hypothécaire permettant l'accès à la propriété.

Une hypothèque à **4.5%** un an

pour l'achat d'un condominium aux **Condominiums du Saguenay**, c'est maintenant possible grâce à ce programme. Comme le précise M. Chartier: "Notre association avec les **Condominiums du Saguenay** nous permis de conclure **31 hypothèques**, soit des déboursés totalisant environ **1,3 millions \$** pour notre caisse et **385 000 \$** pour les caisses avoisinantes.

Ce nombre (31) représente **45%** des condos vendus. Aussi, afin d'assurer une meilleure pénétration du marché des **Condominiums du Saguenay**, la **Caisse populaire de Chicoutimi** s'associe donc au promoteur pour offrir une réduction pouvant aller jusqu'à **1 1/4%**. En effet, pour la période de pré-vente du 11 janvier au 31 mars 1994, les **Condominiums du Saguenay** conjointement avec la **Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi** offrent une promotion inégalable. Les taux en vigueur du 11 janvier 1994 (les plus bas depuis les 20 dernières années) réduits de **1/4%** à **1 1/4%** garantis jusqu'à la livraison de la phase III des **Condominiums du Saguenay**."

Avec une telle promotion, le futur acheteur bénéficiera d'un **taux hypothécaire jamais offert sur le marché** nous souligne M. André Blais. C'est notre façon à nous de permettre l'accessibilité à la copropriété de dire M. Blais.

Ulric Blackburn craint le pire

CHICOUTIMI (CD)—La ville de Chicoutimi se retrouverait avec un «trou» de 21 millions de dollars à la fin de l'année si jamais elle devait rembourser la taxe non résidentielle.

Pour le maire Ulric Blackburn, qui prenait la parole hier matin devant les membres de la Chambre de commerce de Chicoutimi, ce serait le désastre.

Si ce champ de taxation était définitivement déclaré inconstitutionnel, aucune ville n'aurait les moyens de rembourser, selon le maire de Chicoutimi. Ce sujet préoccupe grandement les gens d'affaires. Ils craignent que les locataires arrêtent de payer. Le fait de ne disposer d'aucun moyen légal pour percevoir cette taxe les inquiète. Le président de la Chambre de commerce de Chicoutimi, Roger Fradette, espère que ce vide juridique sera vite comblée.

Jugement

Jusqu'au premier juillet, la ville de Chicoutimi continuera à percevoir la taxe non résidentielle. Le maire Ulric Blackburn croit que le jugement, qui rend inconstitutionnelle la taxe non

résidentielle, a de bonnes chances d'être renversé. En tout cas, dans l'esprit du maire, il faudra de toute façon que le gouvernement passe une loi pour éviter que les villes aient à rembourser afin d'éviter un désastre. La taxe non résidentielle représente 7 millions par année pour Chicoutimi.

Intervenant privilégié

Le président de la Chambre, Roger Fradette, a profité de cette rencontre avec le maire Ulric Blackburn, qui réunissait une quarantaine de gens d'affaires, pour lui rappeler que son organisation aurait avantage à être plus souvent consultée lorsqu'il est question de développement économique.

Roger Fradette rappelle que la Chambre représente 500 personnes et qu'elle pourrait faire partie de la structure de la ville. Il croit d'ailleurs que la ville de Chicoutimi aurait intérêt à confier à de la sous-traitance privée certains services. Il n'a pas manqué de souligner que, dans plusieurs autres municipalités, le volet tourisme, par exemple, était géré par les Chambres de

commerce.

Sur ce point, le maire Blackburn a mentionné que les élus étaient justement en place pour administrer ce qui ne les empêche pas, à l'occasion, de faire des consultations.

Le porte-parole de la Chambre de commerce a aussi profité de l'occasion pour exprimer sa déception et son désaccord quant à la hausse de certaines taxes qu'il qualifie de contraaires aux engagements électoraux. Selon lui, elles sont difficilement justi-

fiées lorsque l'on tient compte d'une augmentation prévue des revenus de l'ordre d'un demi million de dollars au cours du prochain exercice.

Signal

Même si la Chambre de commerce de Chicoutimi considère que la ville est bien administrée, elle ne voit par contre aucun signe lui permettant de penser que la ville se portera mieux dans quatre ans.

Elle croit qu'elle obtiendra le

même classement, soit le 30e rang, dans le palmarès des 50 plus grandes municipalités. Pour sauvegarder ses acquis, le président de la Chambre estime que Chicoutimi devra faire plus pour se démarquer de ses consœurs.

Enfin, concernant la dette, les membres de la Chambre ne voient aucune volonté ferme de la diminuer de façon appréciable. Ils auraient aimé que le surplus de l'an dernier soit appliqué au service de la dette.



DELISLE

PROMOTION POUR LES NOUVEAUX MARIÉS

**DERNIÈRE CHANCE
CETTE SEMAINE
POUR VOUS INSCRIRE**

Mariés 94

5500 \$
en prix

L'attribution du gros lot se fera lors d'une grande soirée, le samedi 5 février 1994 à l'Hôtel Le Montagnais. De nombreux prix de présence d'une valeur totale de 600 \$ seront également offerts à cette occasion.

participez à notre promotion «Mariés 1994», vous pourriez gagner notre gros lot de plus de:

LISTE DES PRIX OFFERTS:

- 1 garde-robe pour la mariée, une valeur de **500 \$** 
- 1 lave-vaisselle INGLIS, une valeur de **500 \$** 
- 1 garde-robe de lingerie féminine, une valeur de **500 \$** 
- 1 décoration de salle, une valeur de **500 \$** 
- 1 week-end de rêve, une valeur de **500 \$** 
- 1 système de son, une valeur de **1000 \$ offert par CFI**

INCLUANT 1 voyage pour deux, une valeur de 1500 \$ offert par Le Quotidien

PUERTO VALARTA Vidafel 1 semaine 2 personnes incluant toutes les taxes Départ de Québec

Excluant période des Fêtes: 17 décembre 1994 au 6 janvier 1995 23 février au 8 mars 1994

Le prix doit être accepté comme tel et ne peut être échangé contre une somme d'argent et n'est pas transférable.

Pour participer à la promotion: apportez votre coupon chez un des marchands participants ou faites-le parvenir par la poste à: LA MAISON DE LA PRESSE CONCOURS MARIÉS 1994 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1

Une collaboration: 

COUPON DE PARTICIPATION
Le mariage doit être célébré entre le 15 février 1994 et le 15 février 1995

Question: 80 x 2 + 4 + 200 = 50 + 1804 = Réponse: 247338



REMBOURRAGE D'ARVIDA INC.

Remboursement de tous genres

- Ébénisterie • Décapage
- Vernis et laque de toutes les couleurs

ESTIMATION GRATUITE **548-8301**

M. Ghislain Fallu
2604, Dubose - Jonquière (Secteur Arvida)

**1078, NOTRE-DAME, CHICOUTIMI
QUARTIER NOTRE-DAME-DU-SAGUENAY**



Superbe demeure tout briques - Bois franc sur 2 étages - 4 chambres + salle de bains à l'étage - Rez-de-chaussée: cuisine, salon et salle à manger (ouvert), boudoir avec foyer - Garage avec salle de lavage annexée - Toilette de service au rez-de-chaussée - Sous-sol aménagé - Quartier recherché - Transfert.

Prix suggéré: 207 000 \$

Demandez Serg Tremblay

«J'ai tellement d'adresses»

La Capitale Exigez-la

Rés.: 548-1525 - Fax: 543-8214 - Bur.: 543-5511 - Cell.: 690-6841 - Pag.: 696-8211

10- LE QUOTIDIEN, mercredi 19 janvier 1994

Demande qui soulève la colère

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - «La Régie régionale de la Santé et des Services sociaux fait preuve d'un manque étonnant de planification», déclare le président du conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu de Roberval.

C'est le commentaire que Donald Bergeron a émis, hier soir, alors que la Régie a demandé au Département de santé communautaire de l'Hôtel-Dieu de Roberval de lui libérer une somme de 90 000 \$.

Cette nouvelle ponction monétaire a été fort mal reçue par les membres du conseil d'administration. Une résolution fortement étoffée, selon les vœux d'un membre du conseil, sera

acheminée au président de la Régie, Ghislain Harvey.

Pour sa part, le Département de santé communautaire de l'Hôpital de Chicoutimi sera appelée à contribuer pour un montant de 200 000 \$. Cette somme servira à mettre sur pied la nouvelle administration qui sera responsable de la santé communautaire au sein de la nouvelle Régie. Il y aurait 143 000 \$ en salaires et le reste en dépenses diverses.

Le président Bergeron déplore

la façon de procéder de la Régie. «On vient de nous informer de cette demande qui concerne le DSC. Lorsqu'on est rendu à neuvième période budgétaire sur 13, on nous annonce qu'elle veut venir chercher 90 000 \$ dans le cadre du rapatriement des DSC. Le problème, si on avait été prévenu en début d'année, cela aurait été possible de le planifier», explique le président Bergeron en entrevue.

Celui-ci craint, qu'à ce stade-ci, cette sortie se traduise par un

déficit au DSC qui, finalement, «serait résorbé à même le budget de l'hôpital». Cette situation obligerait alors la direction à sabrer dans les soins de longue et courte durée. Le président Bergeron se refuse à envisager cette solution.

«Notre résolution exprime à la Régie ce que nous sommes capables de donner. Cette somme serait de l'ordre de 54 000 \$ selon les dernières analyses financières du DSC», ajoute-t-il.

Dans sa résolution, le conseil

estime que la Régie doit démontrer une plus grande planification. «Tous les administrateurs vont vous le dire, lorsqu'ils nous arrivent des ballons comme celui-là, je ne pense pas que c'est intéressant. Il faut planifier plus que ça. La Régie doit nous prévenir. C'est ça le problème», conclut le président Bergeron.

Tout récemment, le budget de l'hôpital de Roberval a été amputé de un million \$ à la suite d'une réallocation des ressources de longue durée sur le territoire.

Froid et vent de nos jours

Comme s'il ne faisait pas déjà assez froid, tout le monde semble déterminé de nos jours à rendre la situation encore plus glaciale.

Un petit -15 degrés C, ce n'est plus assez. Il faut maintenant que les météorologistes y ajoutent le facteur éolien, et en plus le temps qu'il faut pour que la peau exposée à nu gèle pour de bon. C'est donc à un gros -30 degrés C qu'il faut vous attendre quand vous vous mettez péniblement en route vers l'arrêt d'autobus. Et à l'arrêt, vous tenterez désespérément de cacher le moindre bout de peau en comptant chaque seconde qui passe.

Les connaisseurs, pour le plaisir, peuvent ajouter à ces calculs la mesure métrique de la fraîcheur du vent ou la chaleur perdue en watts au mètre carré.

Là ça devient un temps à raconter plus tard à ses petits-enfants!

Certains météorologistes sont toutefois réticents à évoquer le facteur vent dans leurs analyses car à partir de là, les gens «ont tendance à exagérer», affirme un climatologue d'Environnement Canada, David Phillips.

«Plutôt que de dire qu'ils se sentent comme s'il faisait -45 degrés C, ils affirment carrément qu'il fait -45», corrige-t-il.

Ce qui soulève la question: si le facteur éolien fait en sorte que la température ressemble à -45 degrés C, qu'est-ce qu'on ressent alors à -45?

Eh bien, la plupart des Canadiens n'en ont strictement aucune idée.

Vancouver, Toronto, Ottawa, Montréal et Halifax n'ont jamais connu un jour aussi froid, et il y a maintenant plus d'un siècle que Calgary en a vécu un.

C'est à Edmonton que l'on trouve les plus basses températures pour une grande ville canadienne, et son record absolu est -48,3 degrés C, établi le 26 janvier 1972.

VOIE

**JEUDI
VENDREDI-SAMEDI**

**À LA
GRANDE PLACE**

SAUTS ACROBATIQUES

**par des champions du monde
«sur trempline»**

- Alain et Dominic Laroche
- Jean-Marc Rozon

Spectacles:

Jeudi, vendredi:
14 h - 15 h 30 - 18 h 30 - 20 h

Samedi:
11 h - 13 h - 15 h

Animation:
mascotte A & W

RESTAURANT




**Pour voir des
champions du monde**

**place du
royaume**

*C'est, là
qu'on va!*

Fourre-tout

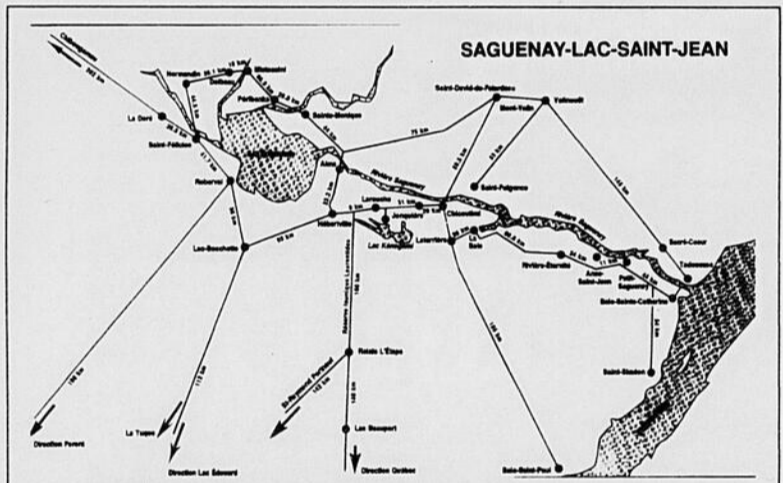


St-Cyr «rabbit»

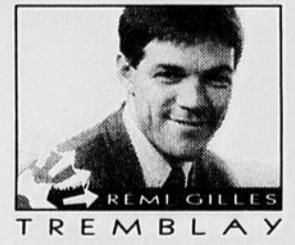
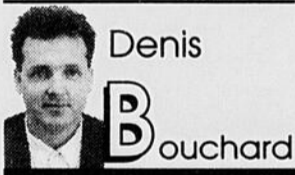
L'as du ski de fond, Jean-François St-Cyr, a personnifié le célèbre Jack Rabbit, le week-end dernier, à l'occasion d'une journée Jack Rabbit, au parc urbain, à Chicoutimi. Il est bon de souligner que Cyr portait des skis de bois datant de 1957 (fixation originale) et des bâtons en bambou. Ce mordu du ski n'est pas passé inaperçu. Pas moins de 50 inscriptions ont été prises lors de cette journée populaire.

65 ans de mariage

Ce n'est pas tous les jours qu'un couple de la région célèbre son 65^e anniversaire de mariage. C'est ce qui est arrivé à M. et Mme Arthur Savard de Ville de La Baie le 5 janvier dernier. Le couple baieriverain s'était marié le 5 janvier 1929. Au fil du chemin, ils ont élevé 10 enfants. Ils ont aussi 21 petits enfants et huit arrières petits enfants. Nos félicitations au couple Savard et longue vie.



LA MOTONEIGE A SON MEILLEUR — Guy Parent, le dg de Tours Chicoutimi nous a remis, hier, cette magnifique carte, une petite mine d'informations pour les mordus de la motoneige. Cette carte, qui présente le kilométrage entre chaque destination régionale, a été réalisée grâce à la collaboration des hôteliers et les clubs de motoneige. Parent travaille à l'ouverture d'un centre d'accueil pour motoneigistes, possiblement le hangar du Vieux Port.



Changements

Après deux ans au sein de la section sportive de Progrès-Dimanche, le journaliste Denis Bouchard revient à ses anciennes amours à la section générale du Quotidien. Par ailleurs, Rémi-Gilles Tremblay, après deux ans au Quotidien, retourne à la section sportive du Progrès-Dimanche. La meilleure des chances à ces deux dynamiques confrères de travail.

Le Montagnais vivra au rythme de l'humour

L'humour sera en vedette, du 11 au 19 février prochain, au Montagnais de Chicoutimi, dans le cadre du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi.

En effet, on y tiendra un Carnaval de l'humour mettant notamment en vedette les Foubracons, l'humoriste Michel Simard, de La Doré, et la troupe régionale Elite Arc-en-sol. Tout ce beau monde présentera un spectacle les 11, 12, 18 et 19 février prochains.

De plus, il y aura, sur semaine les déjeuners des placoteux diffusés sur les ondes de CJAB-FM.

Lara Fabian

Par ailleurs, Lara Fabian, une étoile montante de la chanson, qui compte de nombreux fans, donnera un spectacle au Montagnais, le 17 février prochain.

On peut obtenir des billets, pour ces spectacles, en composant le 543-1521.

La Tunisie

Haïtem Ben Ayed, originaire de la Tunisie et demeurant au Saguenay, présente un diaporama, sur la Tunisie,

ce soir, à 19h30, au centre socio-culturel de Chicoutimi (salle le Menestrel), dans le cadre d'une rencontre du club de photo Chicoutimi.

Ce Tunisien en profitera pour parler de l'histoire et des coutumes de son pays natal tout en présentant 250 diapositives dignes d'un grand photographe. A ne pas manquer!

Messages

Ca devient de plus en plus compliqué de téléphoner dans les entreprises avec tous ces systèmes de «pitonnage». Après plusieurs «pitonnages», bien souvent, on se retrouve «gros jean

comme devant» ayant comme interlocuteur une boîte vocale. Et vive le modernisme.

Dans le fossé

L'ami Michel Desmeules, le directeur de l'information à CKRS et à CFRS-TV, a goûté aux joies hivernales, la



BOURDON

semaine dernière, alors qu'il a «pris le fossé» à Saint-Fulgence, tout près de la Maraichère. A l'instar de plusieurs automobilistes, ce journaliste a pu constater que par temps froid, c'était très glissant. Heureusement tout s'est bien terminé.

Les mariés

Le premier Salon des mariés Saguenay-Lac-Saint-Jean se déroulera le samedi 29 janvier, au Centre des Congrès du Roussillon Saguenay.

EN BUTINANT

• — Bonne chance à Eric Guillemette, 21 ans, de Roberval, qui passe ses derniers examens pour devenir navigateur aérien au sein des Forces armées canadiennes. Il est le fils de Blandine et Julien Guillemette (ce dernier est un conseiller municipal dans la ville du maire Claude Munger).

• — Les Québécois qui se trouvent en Floride peuvent désormais écouter des émissions francophones, par câble, grâce à la Desjardins Federal Saving Bank qui s'est associée à Bonjour Média Inc., à titre de commanditaire privilégié. Quel bonheur que de pouvoir écouter, par exemple, Sonia Benezra...les deux pieds dans le sable. Le dépaysement total!

• — Félicitations à Jean-François Boivin, un prof en sciences à l'éducation aux adultes et à son épouse Josée Desgagné, une étudiante en géologie à l'UQAC, les nouveaux parents de Gabriel, né le 11 janvier dernier et pesant 8 livres 4 onces. Josée a eule bébé au centre hospitalier de Jonquière.

• — Prompt rétablissement à Dominic, 8 ans, jeune étudiant de l'École Vanier de Chicoutimi, qui s'est fracturé une jambe en faisant du «trois-ski». Dominic est le fils de notre caricaturiste Mario Lacroix.

• — De nouveau cette année, les citoyens de Laterrière ont reçu un magnifique agenda.

Dans cet ouvrage, publié par la ville du maire Paul-Dominique Gagnon, les gens peuvent trouver une foule d'informations pertinentes sur les divers services offerts par cette ville.

Note de lecture

Lorsqu'il entend faire l'éloge d'un autre, l'orgueilleux se croit offensé.

— Proverbe anglais.

• — De retour de l'ancienne Yougoslavie, où il a passé presque trois semaines, notre confrère Louis Tremblay admet avoir vécu toute une expérience. Après avoir ainsi cotoyé la guerre, la misère et la mort, durant ce voyage auprès des militaires canadiens, l'ami Louis admet que ça remet grandement en question notre échelle des valeurs.

• — Dans une prochaine édition du Quotidien, nos lecteurs pourront lire un dernier texte de Louis sur ce voyage inoubliable.

• — C'est un concert exceptionnel que la Chorale Uni-Son a offert en l'église d'Hébertville, il y a quelques semaines, au profit de la Fondation du centre hospitalier de Métabetchouan et du Foyer Le Pionnier d'Hébertville. Habilement dirigée par Lina Larouche, la chorale Uni-Son a su charmer les quelques 800 personnes présentes. Un beau coup de chapeau!

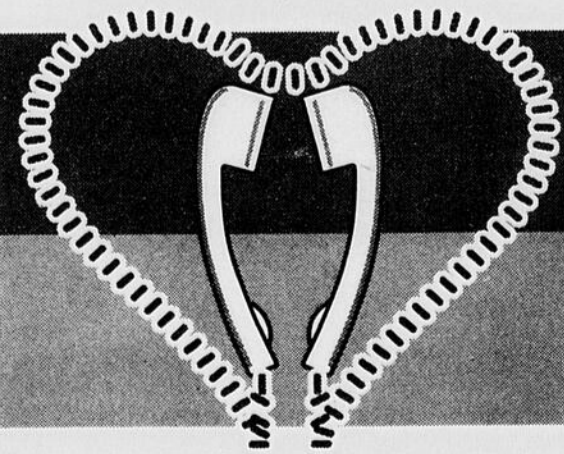
• — Une soirée dansante organisée par l'Association des déjeuners-rencontres se tiendra le samedi 22 janvier, à 21h, en la salle des Chevaliers de Colomb de Kénogami. Pour information: 547-9495 ou 547-0071.

• — Chrysler Canada et son grand patron Yves Landry ne font pas les choses à moitié. Ils ont fait tout un hit en lançant la nouvelle Neon 1995, entre la première et la deuxième période du match Capitals-Canadien, lundi soir, au Forum de Montréal.

• — L'Association Cardiami offre des cours de work-out, les mardis et jeudis, de 18 à 19h, dans le secteur Arvida. Pour information: Nicole Hardy 547-3651 poste 215.

Anniversaires

Aujourd'hui, c'est la fête de Roger Chateaufort un représentant commercial de Progrès-Dimanche...de Clément Thibeault, agent d'immeuble de La Capitale, encore trop jeune pour prendre sa retraite...de Rachel Lepage (40 ans), secrétaire médicale chez Alcan...demain, Yvon Rhinds, représentant commercial du Quotidien, trois fois grand-père, aura 52 ans...tout comme Anne-Marie Vigneault, de Jonquière, une travailleuse à la Baie James actuellement en congé maternité.



Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Pour information: 690-8825

Alma 668-4506 poste 825 - St-Félicien 679-3832 poste 825

Les parents envahissent l'école

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — A l'école polyvalente Charles-Gravel de Chicoutimi, on fait les choses en grand. Pour enlever « tout stress » aux parents dont les enfants de sixième année se retrouveront au secondaire, l'an prochain, la direction a organisé, hier, une journée « porte ouverte », histoire de leur faire connaître les lieux et le fonctionnement de l'école.

Et ce n'est pas la seule expérience que les parents vivront. La direction les recevra pour une deuxième visite, en septembre prochain, cette fois-ci pour favoriser le dialogue avec les enseignants. Entre le 2 et le 10 février, ce sera au tour des enfants de sixième année à être reçus à l'école.

On attend 500 nouveaux jeunes pour la prochaine rentrée scolaire. Hier, 125 parents ont accepté l'invitation de la direction, ce qui est considéré comme une bonne participation, selon l'adjoint au directeur de l'unité, Clermont Murray.

Cette expérience se vit depuis sept ans à la polyvalente Charles-Gravel. La direction la juge essentielle. « Ce ne sont pas les enfants qui craignent le plus le passage du primaire au secondaire. Ce sont les parents », constate Clermont Murray. Selon lui, l'école représente une jungle avec ses 2700 étudiants, ce qui inquiète les parents.

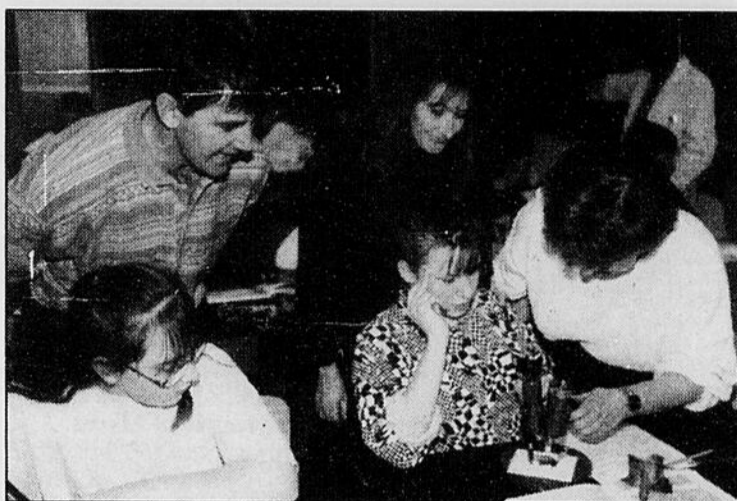
Clermont Murray admet que le fait de regrouper tous les

niveaux dans une seule polyvalente peut rendre les parents soucieux. Dans d'autres commissions scolaires, les élèves sont souvent répartis dans deux ou trois écoles, ce qui limite d'autant les contacts entre les jeunes et les plus âgés.

Mais, à Charles-Gravel, pour limiter les problèmes, l'école a été divisée en six unités. Chacune dispose de son directeur et de son service de secrétariat. Clermont Murray affirme que depuis les 15 dernières années, la direction a véritablement pris son encadrement en mains. Et tout fonctionne comme sur des roulettes, selon lui, grâce au personnel qui accepte de travailler main dans la main.

Selon l'adjoint au directeur, dans 95 pour cent des cas, les jeunes qui arrivent dans cette imposante polyvalente s'en tirent sans problème et ils apprécient leur école.

Quant aux parents, en leur faisant vivre une journée à l'école, on réussit à les rassurer. Toutes ces rencontres permettent aux enfants tout comme aux parents de vivre en douceur le passage du primaire au secondaire.



VISITE — De nombreux parents ont répondu à l'appel de la direction de l'école Charles-Gravel pour une visite de l'école, hier. Ils ont pu apprécier le travail de leurs enfants.

(Photo Jeannot Lévesque)

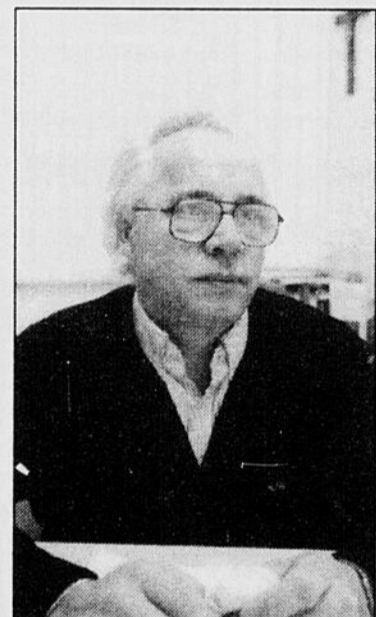
Valide jusqu'au 31 janvier 1994

20% de rabais sur l'épilation à la cire

EN PLUS RECEVEZ GRATUITEMENT UN MINI LAIT HYDRAVEGETAL 50 ml

Pour rendez-vous: 693-8382

Yves Rocher
la beauté par les plantes
PLACE DU SAGUENAY



DIRECTION — Clermont Murray est adjoint au directeur de l'unité 1 à l'école Charles-Gravel.

(Photo Jeannot Lévesque)

Jamais moins de 2,000 \$

LUNETTERIE NEW LOOK

L'AVANTAGE DE CHOISIR
Profitez du «2 pour 1» sans restriction et bénéficiez de 1 mois pour vous procurer la deuxième paire.

DEUX PAIRES DE LUNETTES COMPLÈTES VERRES ET MONTURES POUR LE PRIX D'UNE.

Les examens de la vue se font sur place par des optométristes.

LAURÉAT
MERCURIADES 1993

PARTOUT AU QUÉBEC

CHICOUTIMI
Place du Royaume
696-0844

JONQUIÈRE
3653, Boul. Harvey
695-4744

ALMA
Carrefour Alma
662-6515

RÉSULTATS
Banco

Tirage du 94-01-18

09	10	11	12	14
18	19	27	29	33
34	38	41	48	50
55	56	57	60	66

Prochain tirage: 94-01-19

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

50% et plus

VENTE FIN DE SAISON - PYJAMAS - ROBES DE CHAMBRE - PANTOUFFLES,

VENTE FIN DE SAISON - PYJAMS - ROBES DE CHAMBRE - PANTOUFFLES,

LINGERIE LISE

400, Racine est, CHICOUTIMI
Tél.: 696-2483

Un dossier qui traîne en longueur

CHICOUTIMI (DB)—Depuis au moins cinq ans, les intervenants régionaux auprès des jeunes contrevenants revendiquent annuellement 14 places supplémentaires aux instituts La Chesnaie de Roberval et Saint-Georges de Chicoutimi, mais le gouvernement, qui en a reconnu la nécessité, n'a pas les fonds pour l'aboutissement du projet.

A l'occasion du lancement du manuel sur la Loi sur les jeunes contrevenants, hier, à Chicoutimi, où participaient des dizaines d'intervenants régionaux, Michel LeMay, directeur général des Centres jeunesse régionaux a traité de cette question d'actualité, qui en fait, n'en est pas une...

«Nous avons rencontré des fonctionnaires du ministère ven-

dredi dernier et ils ont reconnu le besoin réel», a mentionné LeMay.

Ce dernier, qui a aussi indiqué que cette même demande est en vigueur depuis cinq ans, aimerait bien que cette affaire passe aux mains de la nouvelle Régie régionale de la santé, qui pourrait faire diligence.

Le ministère a autorisé le sur-nombre (plus de lits que la capacité le permet) aux instituts La Chesnaie et Saint-Georges et le placement dans d'autres régions de jeunes d'ici, ce qui est un aveu de la pénurie de places.

Pour aménager huit lits à La Chesnaie et six à l'Institut Saint-Georges, il en coûterait 700 000 \$ annuellement au gouvernement.

LeMay ne s'est pas fait prier pour dire que le dossier était devenu «presqu'une farce».

Nouveau manuel

D'autre part, des dizaines d'intervenants auprès des adolescents en difficultés se sont rencontrés, afin de se mettre au parfum de la Loi sur les jeunes contrevenants. Le but de l'exercice était aussi d'harmoniser les interventions.

Orchestrée par les Centres jeunesse du Saguenay—Lac-Saint-Jean, la rencontre a été animée par divers spécialistes, tels Placide Blackburn, directeur de la Protection de la jeunesse, Denis Vaillancourt, substitut du procureur général, et Michel Lemay, des Centres jeunesse.



INVITES — Placide Blackburn, Denis Vaillancourt, Michel LeMay et Julien Jean ont donné leur point de vue relatif aux interventions auprès des jeunes contrevenants.

(Photo Jeannot Lévesque)

La rencontre a tenu lieu de brassage d'idées afin de se rappeler qui fait quoi et de réviser la Loi, qui a subi des modifications depuis 1979.

Le manuel s'adresse plus précisément aux policiers, avocats, substitut du procureur général, délégués à la jeunesse, directeur

provincial, éducateurs, administrateurs, organismes orienteurs et organismes communautaires.

Les efforts de concertation veulent aplanir les écarts entre la vision sociale et la vision judiciaire des interventions. «Il y a un bout de fait dans ce sens-là», a reconnu Placide Blackburn.

Aristide va rencontrer Jean Chrétien

OTTAWA (PC) — Le président élu d'Haïti, Jean-Bertrand Aristide, se rendra à Ottawa le 24 janvier afin d'y rencontrer le premier ministre Jean Chrétien et son ministre des Affaires extérieures, André Ouellet.

Un porte-parole des Affaires extérieures, Bob Peck, a révélé hier que le Canada veut profiter de cette occasion pour réitérer son appui à l'accord de Gouvernors Island.

En vertu de cette entente signée en juillet dernier, le général Raoul Cédras, chef des forces armées haïtiennes, devait céder le pouvoir à M. Aristide.

Le chef militaire a toutefois renié l'accord et ses hommes ont empêché des spécialistes américains — médecins, ingénieurs, fonctionnaires — ainsi que 51 policiers canadiens de débarquer à Haïti, en octobre dernier, pour y préparer le retour de M. Aristide.

Ce dernier avait été évincé lors d'un coup d'Etat, en septembre 1991, après avoir été démocratiquement élu.

Depuis lors, ce pays fait face à de dures sanctions économiques imposées par les Nations-Unies.

Reine Elisabeth

D'autre part, le palais de Buckingham a annoncé mardi que la

reine Elisabeth et le prince Philip effectueront une visite au Canada au mois d'août.

Le voyage du couple royal coïncidera avec la tenue des Jeux du Commonwealth, que la reine inaugurerà à Victoria, le 18 août.

Au cours de leur visite de 10 jours, la reine et son époux se déplaceront ailleurs en Colombie-Britannique, et se rendront en Nouvelle-Ecosse et dans les Territoires du Nord-Ouest.

La dernière visite de la reine au Canada remonte à juillet 1992. Le prince Philip y a séjourné l'an dernier, pour le Fonds mondial pour la nature.

NOUVEAUX PRODUITS (BREVETÉS)



Suzanne Bouchard
Franchisée

ACCREDITÉS PAR L'INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (L'UNIVERSITÉ LAVAL) PROGRAMME SANTÉ

Méthode simple, vous désirez perdre du poids rapidement, sans affaissement de la peau, tout en gardant un équilibre alimentaire sain.

FLOWER POWER POUR SPORTIFS OU GENS ACTIFS

Une gamme de produits énergétiques pour une meilleure amélioration des activités qui demandent de l'effort intense.

SOINS PAR LES PLANTES

Anxiété - Artériosclérose - Asthme - Bronchite - Calcul - Cellulite - Cholestérol - Diabète - Eczéma - Psoriasis - Zona - Rhumatisme - Arthrose - Goutte - Impuissance - Traitement des cheveux - Tennis Elbow - Grippe - Engourdissement - Fracture - Migraine. EN TOUT: 77 TRAITEMENTS. GARANTIE 100% CONDITIONNEL.

LA TRADITION VÉRIFIÉE PAR LA SCIENCE

305, RUE HÔTEL-DE-VILLE - CHICOUTIMI - 698-2284 251829



Réjean Lavoie
Franchisé

Vente de janvier

POUR ENFANTS

40%
DE RABAIS
Bottes Sorel
et Acton

POUR HOMMES
ET FEMMES

20% de rabais
Toutes les bottes doublées mouton

40% de rabais et plus
Sur une sélection de bottes d'hiver



**RODRIGUE
LE BOTTIER**

**337, RACINE EST,
CHICOUTIMI - 543-8538**

25 2028

Voici une solution de financement qui consomme jusqu'à 20% de moins chaque mois!

Le Prêt-rachat Royal de la Banque Royale

Réduisez vos mensualités jusqu'à 20% avec le Prêt-rachat Royal. Mis au point par la Banque Royale, il est maintenant offert chez votre concessionnaire. Pour en savoir plus sur le Prêt-rachat Royal ou l'option Père-Choc, passez à votre succursale de la Banque Royale ou chez l'un de ces concessionnaires.



BANQUE ROYALE

Le fabricant de prêts-auto le plus innovateur au pays

ACURA
FLASH
533, boul. du Royaume
Chicoutimi (Québec)
Tél.: 543-9393

AUTO L.P. TREMBLAY
LTÉE SATURN
1330, boul. du Royaume
Chicoutimi (Québec)
Tél.: 549-3320

ROND POINT
LINCOLN MERCURY INC.
521, boul. du Royaume Ouest
Chicoutimi (Québec)
Tél.: 549-5021

GAGNON AUTO
SUZUKI INC.
1411, chemin de la Réserve
Chicoutimi (Québec)
Tél.: 543-7711

ARNOLD CHEVROLET
OLDSMOBILE INC.
2595, rue Godbout
Jonquière (Québec)
Tél.: 548-0821

St-Pierre apporte des nuances

LA BAIE (YB)- Le conseiller baieriverain Marc St-Pierre considère qu'il est plus que temps que les récriminations de certains groupes d'écologistes de la région dont la Coalition contre le champ de tir, soient plus nuancées, car telles que formulées elles sont préjudiciables aux emplois et services offerts par la Base militaire de Bagotville.

Le conseiller fait remarquer que laisser entendre comme le fait par exemple la coalition que si des réductions se font dans le budget militaire et que certaines infrastructures dont le champ de tir ne voient pas le jour « cela n'est pas si grave que ça », ne contribue certes pas à démontrer que l'ensemble de la région tient à sa base militaire.

Marc St-Pierre rappelle que les installations de la Défense nationale procurent entre autres quelque 1700 emplois directs et « au moins le double d'emplois indirects », contribuent aux sauvetages ponctuels de citoyens en

voie de disparaître. Il vaut toujours mieux prévenir que guérir comme le dit si bien le dicton populaire », indique-t-il.

La fuite d'Eros

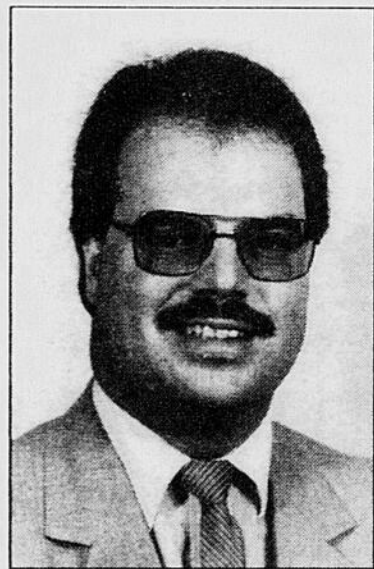
Le conseiller St-Pierre souli-

gne par ailleurs qu'il appuie sans réserve la récente initiative du conseil baieriverain à l'effet d'interdire dans le territoire municipal l'implantation de bar de danses érotiques.

« Un règlement devrait bientôt suivre l'avis de motion qui vient d'être mis de l'avant à ce chapitre. »

Marc St-Pierre ajoute en terminant que cette décision

s'inscrit en quelque sorte dans la foulée du règlement adopté récemment concernant l'interdiction d'aménager des lieux ou arcades regroupant plus de trois machines à jeux électroniques.



INQUIET - Le conseiller baieriverain Marc St-Pierre continue de manifester son inquiétude au sujet de l'avenir de la Base militaire de Bagotville.

(Photothèque Le Quotidien)

détresse ici et là sur le territoire, fournissent de précieuses données par le biais de divers services dont celui des conditions de météo, et sensibilisent la jeunesse à l'importance de la formation et de la discipline (cadets et cadettes). « Le personnel de la base s'implique de plus en plus au plan social et civique dans le milieu régional. Qu'on cesse de décrier des gens qui agissent de façon positive », fait valoir St-Pierre.

Grain de sagesse

Le même conseiller dit partager pleinement par ailleurs les propos tenus avant-hier par son collègue Gilles Delisle qui prévient les amateurs de pêche blanche de ne pas mettre en péril la ressource halieutique du fjord du Saguenay.

« Il est souhaitable que certains pêcheurs qui ne savent pas se contenter cessent de battre des records de captures. Si l'on ne se montre pas raisonnable à ce chapitre, l'on apprendra peut-être trop tard que la ressource est en

TOYS "R" US

VOTRE PREMIER CHOIX POUR TOUS LES ARTICLES POUR BÉBÉ!

TOYS "R" US

BON DE TOYS "R" US
VALIDE JUSQU'AU 30 JANVIER 1994

ÉCONOMISEZ

2,00

À L'ACHAT D'UN EMBALLAGE DE COUCHES HUGGIES ULTRAMINCES FORMAT GÉANT

Présentez ce bon à la caisse avec votre achat pour profiter d'une réduction immédiate. Ce bon est valide dans tous les magasins Toys "R" Us (Canada) et peut s'utiliser conjointement avec un bon du fabricant, mais n'est pas valide lorsqu'il est utilisé avec un autre bon de Toys "R" Us. Limite d'un bon par achat. Il est nul si reproduit. La valeur finale du bon comprend les taxes applicables. Ce bon expire le 30 janvier 1994.

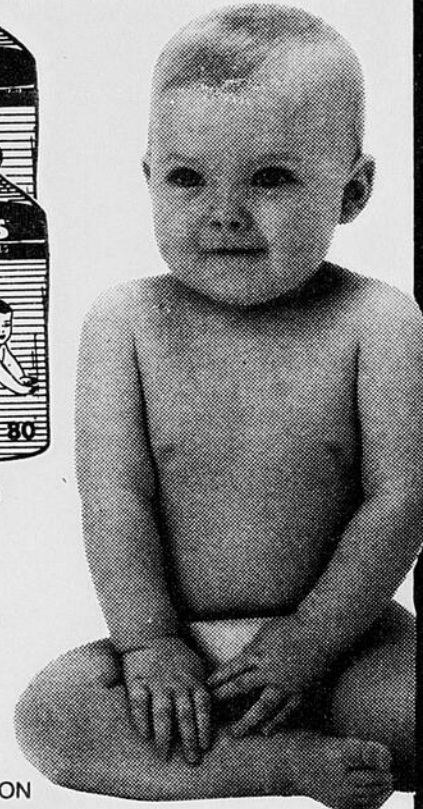


Kimberly Clark
EMBALLAGE DE COUCHES HUGGIES ULTRAMINCES FORMAT GÉANT

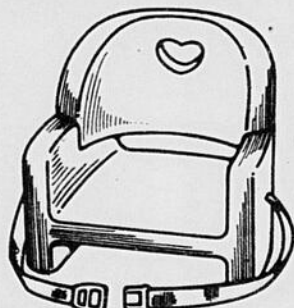
NOTRE PRIX..... **18⁹⁹** CHAC.

BON **2⁰⁰**

16⁹⁹ APRÈS BON



NE MANQUEZ PAS NOTRE VASTE CHOIX D'ARTICLES DE Fisher-Price



Fisher-Price
SIÈGE D'APPOINT RÉGLABLE

Avec dossier surélevé confortable à réglage de la hauteur. Une courroie de sécurité fixe le siège à la banquette.

19⁹⁹

49⁹⁹



Fisher-Price
SIÈGE PORTABLE 3 FONCTIONS

Sert de chaise haute, de siège d'appoint et de chaise d'enfant. Retenue à la taille confortable et sécuritaire. Pliage à plat pour le transport et le rangement.

39⁹⁹

© 1994 GEOFFREY, INC.



- ANJOU 7200 Louis H. Lafontaine Boulevard
- BROSSARD 6855 Taschereau Boulevard
- LASALLE 7125 Newman Boulevard
- LAVAL 2600 Daniel Johnson Blvd.
- VANIER 475 rue Soumande
- STE-FOY Place Laurier, 2700 Laurier Boulevard

- POINTE-CLAIRE 6301 Trans Canada
- ST-LAURENT 3600 Chemin de la Côte Vertu
- ST-BRUNO 655 Boulevard Des Promenades
- SHERBROOKE 3050 Portland Boulevard
- CHICOUTIMI 1401 Boul. Talbot
- TROIS-RIVIÈRES 3925 Boul. Forges

Consultez votre magasin local pour connaître les heures d'ouverture.
• POLITIQUE LIBÉRALE DE RETOUR • CHÈQUES-CADEAUX EN VENTE



LE PLUS GRAND MAGASIN AU MONDE POUR LES BÉBÉS!

Martel rallie les conseillers

JONQUIÈRE (SL) - Le projet du maire Marcel Martel d'une régie des événements dans le même édifice que le studio de C K R S - Radio reviendra à l'ordre du jour du conseil municipal de lundi prochain dans une version plus modeste.

Le projet de réunir tous les organismes bénévoles subventionnés par la municipalité devait coûter 50 000 \$ par année pour un

bail d'une durée de cinq ans et a été révisé à 30 000 \$ par année pour la même durée.

A sa première présentation précipitée devant le conseil à la mi-décembre 1993, le maire avait préféré retirer de l'ordre du jour le projet de régie des événements après avoir constaté que les

conseillers municipaux étaient divisés en deux camps égaux.

Le projet révisé après un pas-

sage à la commission des finances aurait réussi à séduire l'un des sept opposants, le conseiller Gaston Laforest, qui aurait donné son appui au projet assurant ainsi son acceptation lundi prochain par un vote de huit pour et six contre si la position des conseillers reste la même d'ici là.

Le projet de tout regrouper sous un même toit souffre d'un absent de taille et le plus important en superficie de location, le Festival mondial de la Marionnette. Cette organisation bénéficie de 3500 pieds carrés au

cégep de Jonquière à un coût symbolique et ne voyait pas d'avantage à délaissier l'institution d'enseignement.

Les organismes qui seront déplacés de locaux appartenant à la municipalité pour être relogés sur une surface de 3500 pieds carrés dans un édifice du centre-ville sont: Jonquière en neige, Jonquière en musique, le Mouvement de la francité, le Festival mots et merveilles, le Championnat mondial de judo et la Société d'aménagement de la rivière aux Sables.

Le projet présenté hier à huis-clos en comité plénier ne précisait pas à combien s'élèveront les frais de déménagement ni qui paiera la facture.

Dans le budget adopté en décembre 1993 pour l'année 1994, le montant des subventions aux organismes bénévoles a été réduit de 15 pour cent pour aider à l'équilibre général des finances de la municipalité.

Appelé à commenter le projet, le maire Marcel Martel a déclaré qu'il préférerait attendre la tenue de l'assemblée publique pour en présenter les grandes lignes directrices et qu'il ne ferait aucun commentaire aux médias d'ici là.



LE M A R T E L



PROJET - Le maire de Jonquière, Marcel Martel, aurait réussi à rallier une majorité de conseillers en ce qui concerne le projet de Régie des événements.

Ben Blackburn inc

Difficultés financières

CHICOUTIMI (SL) - Eprouvée par les difficultés du secteur

Electricité

Hydro coupe

QUEBEC (PC) — Pour forcer un propriétaire d'immeuble de Québec à payer son compte, Hydro-Québec a coupé l'électricité dans ses logements inoccupés. Résultat: les locataires des appartements occupés ont constaté que leurs tuyaux gelaient et les pompiers de Québec leur ont coupé l'eau pour éviter que les dégâts soient irréparables.

Selon Mme Sylvie Becker, porte-parole de la compagnie Gestion immobilière du Vieux-Québec, cette situation est le résultat de locataires qui auraient fait des chèques sans fonds à un propriétaire qui ne peut payer tous ses comptes à cause de cela.

Hydro-Québec a coupé le courant des logements inoccupés pour sévir contre lui, et l'eau a gelé dans les tuyaux suite à cette mesure. Les locataires bons payeurs ont constaté les dommages et alerté les médias de cette situation.

L'immeuble d'une trentaine de logements, situé à l'angle des rues Lavigne et Sainte-Claire, dans le quartier Saint-Jean-Baptiste, est la propriété de M. Jacques Caron.

Depuis quelques mois, environ la moitié de ces appartements sont loués et les autres sont vacants.

«C'est bête à dire mais nous avons une foule de BS qui sont de mauvais payeurs dans certains immeubles», a affirmé Mme Becker. «Chaque mois, des chèques rebondissent, j'en ai assez pour me faire un jeu de cartes. Alors qu'un propriétaire, dont les logements ne sont pas tous loués, ait des difficultés à payer ses comptes d'hydro ou ses hypothèques, ça ne me surprend pas.»

Et c'est ce qui semble être arrivé à M. Caron qui n'a pu s'entendre pour régler la note de près de 10000 \$ que lui présentait la Société d'Etat. Ses chèques ont rebondi.

de la construction et des pertes enregistrées sur plusieurs contrats réalisés, l'entrepreneur général Ben Blackburn inc a présenté un avis d'intention en vertu de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité.

Cet avis valide pour un premier terme de 30 jours empêche les créanciers de Ben Blackburn de prendre des procédures pour le mettre en faillite et donne aux dirigeants le temps nécessaire pour leur présenter une proposition de règlement et un plan de relance.

Les difficultés de la compagnie familiale qui appartient à Bruno, Camille et Julien Blackburn n'ont pas d'effet sur les autres compagnies du groupe Blackburn. La famille possède plusieurs entreprises dont les Services Joron Chicoutimi Ltée, Transport sanitaire du Fjord qui font dans la cueillette de déchets domestiques et Dynamitage Blackburn inc.

La famille Blackburn a choisi le syndic Fabien Tremblay pour les conseillers dans la présentation d'une offre aux créanciers.

Ce n'est pas avant la semaine prochaine qu'il sera possible de

connaître les premières indications du plan de relance de l'entreprise qui compte une quarantaine d'années d'existence.

Le chiffre d'affaires de Ben Blackburn inc. a déjà dépassé dix millions de dollars par année et une première évaluation sommaire de ses créances les porte à environ 3,8 millions \$. Les actifs de la compagnie sont encore élevés et elle détient des contrats de travaux en cours qui sont présentement en attente en raison de l'hiver. Les contrats en cours sont préservés par des compagnies de cautionnement.

L'entrepreneur général a connu des difficultés sur deux chantiers importants qui ont entraîné des pertes: le chantier de la route 175 à la hauteur du viaduc de Stoneham et un contrat de sous-traitance sur la Route du Nord.

Dans l'éventualité où le délai de 30 jours pour présenter une offre aux créanciers s'avèrerait trop court, l'avocat de la compagnie, Me Pierre Picard du bureau Aubut, Chabot de Québec pourrait s'adresser à la cour pour le prolonger d'une période n'excédant pas 45 jours.

16 - LE QUOTIDIEN, mercredi 19 janvier 1994

ANGLIAN

Parlez-vous anglais?

- Nouveau programme spécialisé: l'anglais en affaire
- Cours privé (Anglais-Espagnol-Français)
- Cours petit groupe (3 à 5), à partir de 295 \$
- Cours sur vidéo-cassettes
- "Accent sur l'anglais"
- Méthode visuelle
- "Magnetic way into languages"
- Cours spécialisés aux entreprises
- Formation en entreprise

Pour être toujours à son avantage!

ANGLIAN

ÉCOLE DE LANGUES

EDIFICE TRUST GENERAL
285 RUE RACINE EST
BUREAU 300
CHICOUTIMI
QUÉBEC
(418) 693-0343

Découvrez... en janvier...

...des PRIX ÉCLATÉS

dans les Centres de Beauté Yves Rocher

30 PRODUITS À 5,95\$*
et de nombreux autres rabais

* Offre valable jusqu'au 30 janvier 1994 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

À Chicoutimi:
Place du Saguenay

Yves Rocher
La beauté par les plantes

OBTENEZ UNE COLT POUR UNE CHANSON!



Colt 1994

9494 \$*

Transport : 415 \$ en sus

- Coussin de sécurité, côté conducteur, de série
- Poutres latérales de portes
- Moteur 1,5 litre, 12 soupapes, 5 vitesses
- Freins à disques assistés à l'avant
- Deux rétroviseurs à commande intérieure

AUX DIPLOMÉ(E)S

Remise en argent supplémentaire de 750 \$
à l'achat du véhicule Chrysler 1994
de votre choix **en plus** de tout autre rabais offert.
Cette offre se termine le 31 décembre 1994.
Tous les détails chez le
concessionnaire.



- Tuyau d'échappement en acier inoxydable
- Sièges baquets inclinables
- Sièges pour 5 passagers
- Phares à halogène aérodynamiques
- Protection anticorrosion

* Remise du fabricant incluse. Prix spécial aux diplômé(e)s après remise : 8 744 \$. L'offre aux diplômé(e)s s'adresse aux personnes qui ont obtenu ou qui obtiendront un diplôme collégial ou universitaire d'une institution canadienne attitrée entre le 1^{er} janvier 1992 et le 31 décembre 1994, et qui prendront livraison du véhicule avant le 31 décembre 1994. L'offre ne s'applique pas à la Dodge Viper et au Dodge Ram (T-300). Immatriculation, taxes et assurances en sus.

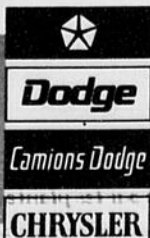
Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

Programme
d'aide pour
handicapés
physiques

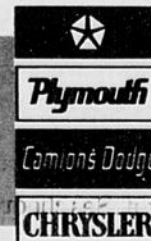


Programme
spécial
à l'attention
des diplômés

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.



CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION



La Californie perd son charme

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Qu'elle se passe à Santa Monica où à Hollywood, la vie a perdu de son charme en Californie. Le tremblement de terre de lundi, ainsi que les épreuves des dernières années, ont marqué Serge Gagnon et Michel Voyer, tous deux de Jonquière.

Citoyen d'Hollywood, Michel Voyer, ancien gardien de but des Saguenéens de Chicoutimi, aujourd'hui superviseur de 200 arbitres de hockey, ainsi que responsable d'une école d'arbi-

Los Angeles

Les gens tentent de se remettre du choc

LOS ANGELES (PC, Reuter) — Immeubles effondrés, autoroutes affaissées et ponts détruits, déviations et embouteillages, eau coupée, maisons calcinées: la région de Los Angeles tente de se remettre du choc du tremblement de terre de magnitude 6,6 qui a fait lundi au moins 34 morts, des centaines de blessés, 20000 sans-abri et des millions de personnes qui craignent pour leur vie.

Une réplique majeure au séisme de lundi s'est produite hier, à 7h23 heure locale, atteignant 4,7 sur l'échelle de Richter, soit suffisamment pour entraîner des dommages additionnels.

Plus d'un millier de personnes ont dû être admises à l'hôpital depuis lundi, et 200 y sont toujours.

Le président Bill Clinton sera en Californie aujourd'hui pour se rendre compte par lui-même des dégâts provoqués par le séisme le plus violent à survenir en deux décennies à Los Angeles.

Le président visitera deux ou trois endroits de la région de Los Angeles, durement touchée, puis rencontrera à l'aéroport de la ville des responsables de la ville et de l'Etat de Californie, et regagnera la Maison blanche en soirée.

Le président Clinton a proclamé l'état de catastrophe naturelle et les 300 équipes de secours envoyées sur place ont continué mardi la tâche entamée la veille dans la riche vallée de San Fernando, à une trentaine de kilomètres au nord du centre de Los Angeles: réparer les dégâts, retrouver des corps de victimes sous les décombres, et si possible des survivants.

Le premier ministre Jean Chrétien a exprimé pour sa part sa compassion envers les victimes et promet du même coup d'accorder l'assistance du Canada aux victimes du terrible tremblement de terre qui a ébranlé la Californie.

Dans une lettre au président Clinton, M. Chrétien a indiqué

tres, est très affecté par la secousse de lundi.

«Franchement, a-t-il lâché, hier au bout du fil, c'est le temps que ça arrête, je suis tanné. Il y a des répliques et on se demande tout le temps si ce n'est pas un autre tremblement qui s'en vient.»

Vivant avec la Chicoutimienne Sandra Martel, designer de mode, Voyer remplaçait les objets en place, hier. «Tout s'est effondré, dit-il, mais nous avons été chanceux, il n'y a pas beaucoup de choses de brisées.»

qu'il avait demandé aux autorités canadiennes en matière de secours d'urgence d'offrir leur aide à leurs homologues américains.

«Toute la population canadienne se joint à moi pour exprimer notre plus profonde sympathie à l'endroit des familles qui ont perdu un être cher dans cette tragédie, comme à celles dont des membres ont été blessés ou qui ont perdu leur demeure», a écrit M. Chrétien, dans sa lettre rendue publique hier.

Jusqu'à maintenant, on n'a rapporté aucune perte de vie de citoyens canadiens présents en Californie au moment du drame. Mais nombreux sont ceux qui ont été fortement secoués par le tremblement de terre. La maison du célèbre joueur de hockey Wayne Gretzky, par exemple, située à Beverly Hills, a été sérieusement endommagée.

Quand le séisme s'est produit, Gretzky se trouvait à Philadelphie, mais son épouse, Janet, et leurs trois enfants, étaient à la maison.

«Mon épouse a dit qu'elle n'avait jamais rien vu de pareil. Il y a du verre cassé partout. Ça n'a duré qu'une minute, mais les meubles se sont promenés dans toute la maison», a déclaré Wayne Gretzky au journal Toronto Sun.

Parmi les 34 morts recensés, 16 ont péri dans l'effondrement d'un immeuble à appartements à Northridge, épice du séisme, et cinq ont succombé à des crises cardiaques.

La dernière victime retrouvée dans les décombres était au premier étage d'un édifice à appartements de Northridge qui s'est affaissé au moment du séisme.

Dégâts considérables

Le bilan humain est important mais les dégâts matériels sont eux aussi considérables. Des failles et effondrements de routes et d'autoroutes, en de nombreux endroits, signifient que pendant des mois désormais les

«Ce qui a été le plus difficile, poursuit-il, c'a été la noirceur. Il n'y avait plus rien qui fonctionnait.»

Habitant un bloc à appartements, Voyer et Sandra Martel ont rejoint leurs voisins à la piscine où ils ont reçu les premières instructions. Le plus important a été de ne pas utiliser d'allumettes ou de briquet parce que la tuyauterie du système de gaz propane a été brisée.

Voyer, qui est aussi officiel pour les reprises vidéo des matches des Mighty Ducks d'Ana-

heim, ne songe pas pour autant à quitter la Californie. «C'est vrai qu'on paie cher pour les douces de la vie ici, mais je n'ai pas l'intention de partir.»

«Les affaires vont bien pour moi et Sandra vient d'organiser un défilé de mode dans un bar appartenant au chanteur Prince et les commentaires ont été très encourageants.» Hier, le couple était à remettre en ordre leur bureau de travail.

Comme il est de mise dans ce genre d'épreuves, Voyer et Martel ont resserré les liens avec le voisinage. Ils ont participé à un BBQ sur la terrasse, question d'éliminer l'angoisse.

Selon Voyer, la vie a repris, tant bien que mal, son cours, hier, mais il est évident qu'il y aura des séquelles pendant longtemps.

«La principale autoroute qui mène au centre de Los Angeles a été fermée pour un an. Ils s'agissait de la plus fréquentée des Etats-Unis; vous pouvez vous imaginer les conséquences.»

Très calme

A Santa Monica, Serge Gagnon a eu très peur aussi. Surtout pour ses enfants. Sa femme, une avocate américaine, était couchée avec leur fille de trois ans et demi dans une autre pièce, alors que lui était couché avec le nourrisson de cinq semaines.

«Après le premier choc, j'ai pris mon garçon dans mes bras et les miroirs à la tête du lit ont immédiatement tombé; nous avons été chanceux.»

Etudiant en chiropraxie, Serge Gagnon est le fils de Raymond Gagnon, ancien conseiller municipal de Jonquière. Plus calme, après une courte nuit, Gagnon et son épouse tentaient de remettre les choses en place, hier, parce que demain, ils recevront de la visite de Jonquière.

En effet, Raymond Gagnon et son épouse se rendront là-bas, en vacances, comme il est prévu depuis longtemps. «Nous avons quelques appréhensions, a dit Raymond Gagnon, mais nous nous imaginons que le pire est passé.»

Sans dire que l'instabilité du sol en est la première cause, Serge Gagnon a déjà pris la décision de quitter la Californie aussitôt que son cours sera complété, en août prochain.

«Ce n'est pas seulement ça, explique-t-il, il y a beaucoup de violence ici et je ne veux pas que mes enfants soient éduqués dans cet environnement. De plus, nous voulons nous rapprocher de la famille de ma femme et du même coup, nous serons plus près du Québec.»

Il projette s'établir à Columbus, Ohio, une fois que ses études seront terminées.

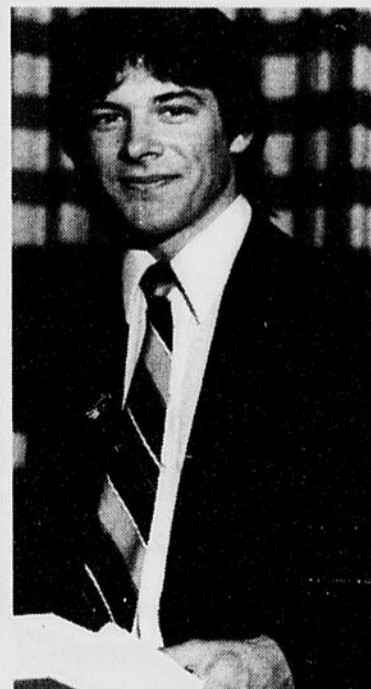
Gagnon a beaucoup de difficultés à s'imaginer que le fameux Big One prédit par les scientifiques sera 10 fois plus puissant que le tremblement de terre de lundi.



SANS DESSUS DESSOUS - L'atelier de couture de Sandra Martel s'est retrouvé complètement désordonné après le choc de lundi.



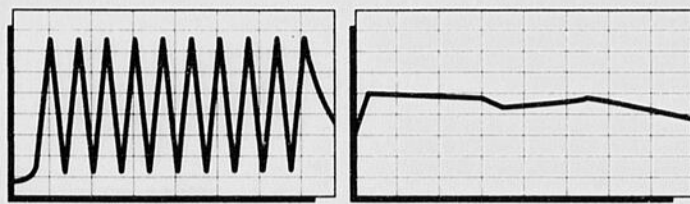
DEPART - Raymond Gagnon part avec son épouse demain pour la Californie.



EBRANLE - Cette photo d'archives montre Michel Voyer à l'époque où il évoluait pour les Saguenéens de Chicoutimi. Il admet qu'il a été ébranlé par le tremblement de terre de lundi.

Pour chaque problème médical, il semble que, tôt ou tard, la médecine découvre un médicament qui permet de le soulager. Depuis de nombreuses années, les chercheurs savent que le tabagisme constitue un problème médical, et, il y a quinze ans, la médecine a en

en 7 secondes environ. Ensuite, la quantité de nicotine présente dans votre



Lorsque vous fumez une cigarette, celle-ci libère des concentrations très élevées de nicotine dans votre organisme, ce qui renforce votre désir de fumer. Nicorette, pour sa part, libère la nicotine plus graduellement, ce qui vous protège contre les besoins impérieux de fumer.

tabagisme procure à votre corps. La quantité de nicotine dans votre organisme est plus constante ce qui vous permet de maîtriser votre besoin impérieux de cigarettes; il devient alors plus facile de vous sevrer de Nicorette.

Rome ne s'est pas faite en un

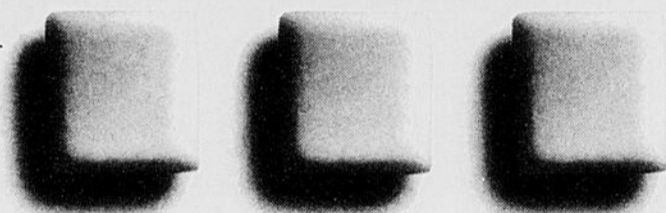
LA PÉNICILLINE PERMET D'ÉLIMINER L'INFECTION. LA CODÉINE PERMET D'ÉLIMINER LA DOULEUR. NICORETTE PERMET D'ÉLIMINER LE BESOIN IMPÉRIEUX DE FUMER.

effet découvert un nouveau moyen efficace de traiter ce problème. Ce moyen, c'est Nicorette, et, au fil des années, il a aidé des millions de personnes à cesser de fumer dans le monde entier. Jusqu'à l'année dernière, on ne pouvait se le procurer que sur ordonnance médicale, mais vous pouvez maintenant l'obtenir directement de votre pharmacien.

Nicorette est constitué de morceaux à mastiquer à la nicotine au bon goût de menthe qui procurent à votre organisme la nicotine que vous obtenez habituellement en fumant.

Voici comment elle agit.

Chaque fois que vous fumez une cigarette, la nicotine pénètre rapidement dans votre circulation et sa concentration sanguine atteint des sommets



organisme diminue avec le temps jusqu'à ce qu'elle atteigne le niveau où vous sentez un besoin impérieux de fumer à nouveau. Vous en allumez alors une autre, et le processus recommence. Ces sommets de nicotine sont tellement stimulants que votre corps éprouve de la difficulté à s'en passer. C'est pour cette raison qu'il peut être si difficile de cesser de fumer.

Lorsque vous mastiquez un morceau de Nicorette, celui-ci libère également de la nicotine. Toutefois, cette nicotine pénètre dans votre organisme de façon beaucoup plus graduelle, et sa concentration n'atteint pas soudainement les sommets que le

jour. Le sevrage de Nicorette dure trois mois. Mais encore faut-il vraiment désirer arrêter de fumer pour que le traitement réussisse.

Si vous voulez en savoir plus sur ce produit, parlez-en à votre pharmacien. Ils ont été spécialement formés pour vous conseiller sur la façon de cesser de fumer à l'aide de Nicorette. Si vous le préférez, vous pouvez nous appeler au 1 800 561-4000, 24 heures par jour et sept jours par semaine. Nous serons heureux de répondre à vos questions.

Nicorette[†]. Si vous désirez vraiment cesser de fumer, voilà un médicament qui peut réellement vous aider.



De plus, Nicorette possède un bon goût de menthe.



SI VOUS DÉSIREZ DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, COMPOSEZ LE 1 800 561-4000.

† Marque de commerce de Kabi Pharmacia, Suède.

MARION MERRELL DOW
CANADA
Thornhill (Ontario) L3T 7S1

**DERNIÈRE
CHANCE DE
VOUS INSCRIRE
CETTE SEMAINE**

**PROMOTION POUR LES
NOUVEAUX MARIÉS**

Mariés 94

participez
à notre promotion
«Mariés 1994»,
vous pourriez gagner
notre gros lot de plus de:

55000\$

en prix



L'attribution
du gros lot se fera
lors d'une grande soirée,
le samedi 5 février 1994
à l'Hôtel Le Montagnais.
De nombreux prix de présence
d'une valeur totale de 600 \$
seront également offerts
à cette occasion.

LISTE DES PRIX OFFERTS:

• 1 garde-robe de lingerie féminine, une valeur de **500 \$**

• 1 garde-robe pour la mariée, une valeur de **500 \$**

• 1 lave-vaisselle INGLIS, une valeur de **500 \$**

• 1 décoration de salle, une valeur de **500 \$**

• 1 week-end de rêve, une valeur de **500 \$**

• Prise de photo + un album de mariage ainsi que 5 films, une valeur de **500 \$**

• 1 système de son, une valeur de **1000 \$** offert par CFIX

• 1 voyage pour deux, une valeur de **1500 \$** offert par Le Quotidien

COUPON DE PARTICIPATION

Le mariage doit être célébré entre le 15 février 1994 et le 15 février 1995

Nom de la mariée:.....
Prénom Nom de famille

Adresse de la fiancée:.....
No Rue

.....
Ville Code postal Téléphone

Nom du fiancé:.....
Prénom Nom de famille

Date du mariage:.....
Si connue

Adresse après le mariage:.....

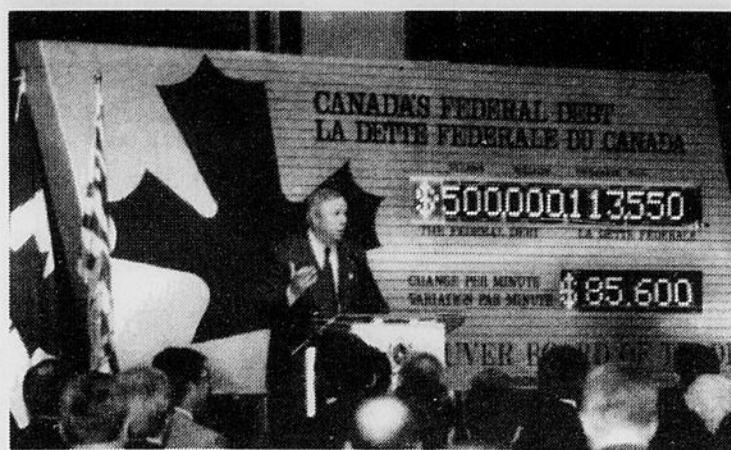
Pour participer à la promotion:
apportez votre coupon chez un
des marchands participants ou
faites-le parvenir par la poste à:
**LA MAISON DE LA PRESSE
CONCOURS MARIÉS 1994**
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1

Une collaboration:
QUOTIDIEN



RÈGLEMENTS DU CONCOURS:

1. Le concours débute le 6 novembre pour une durée de 13 semaines se terminant le 12 février 1994. 2. Façon de participer: il suffit de remplir le coupon de participation apparaissant dans Le Quotidien de mercredi et samedi et de le déposer chez un des commanditaires. 3. Le tirage du grand prix se fera parmi tous les coupons reçus le 28 janvier 1994 lors d'une soirée qui aura lieu à l'Hôtel Le Montagnais. 4. Pour mériter le grand prix, le(la) gagnant(e) devra être présent(e) lors du tirage le 4 février 1994. 5. Les noms des personnes gagnantes seront publiés dans Le Quotidien la semaine suivant la soirée. 6. Ce concours s'adresse exclusivement aux couples qui célébreront leur mariage entre la période du 15 février 1994 au 15 février 1995 résidants au Saguenay - Lac-Saint-Jean - Chibougamau-Chapais à l'exception des employés(es) des commanditaires participants et leur famille immédiate. 7. Un coupon par couple inscrit pour le grand prix. 8. Un prix doit être accepté tel quel et ne pourra être échangé contre une somme d'argent et ne peut être transférable. 9. Une personne qui mérite un prix doit consentir à ce que son nom et/ou sa photo soit utilisé à des fins publicitaires relatives à ce concours. 10. Le Quotidien a payé les droits exigibles à ce concours, en vertu de la Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement. 11. Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix relatif à ce concours peut être soumis à la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec. 12. Les prix pourront être réclamés chez chacun des marchands respectifs.



HORLOGE — A exactement 11h55 hier, la dette du Canada a franchi le cap des 500 milliards \$ Compte tenu de l'accumulation des intérêts composés, la dette a atteint le demi trillion de dollars, a constaté le Chambre de Commerce du Canada. Or donc, seulement trois heures avant le discours du Trône du Gouverneur général Ray Hnatyshyn, s'est écrite une page «horrificante de l'histoire canadienne», a fait savoir le président de la Chambre de commerce du Canada, Tim Reid. A Vancouver, le président de la Chambre de commerce locale Paul Sullivan a pris soin d'ajuster l'horloge du déficit canadien.

(Photo PC)

Contrebande

La coercition plutôt que la réduction des taxes sur la cigarette

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral aura recours à la coercition plutôt qu'à l'abaissement des taxes pour endiguer la contrebande des cigarettes, a indiqué mardi un porte-parole du ministère des Finances.

Actuellement, nous essayons de trouver des moyens d'appliquer les lois existantes», a déclaré Pierre Cossais au cours d'une interview. «Autant que je sache, nous n'envisageons pas de réduire les taxes. Ce n'est pas ce qui est prévu.»

La position fédérale ne plaira probablement pas au Québec, qui insiste pour que les taxes sur le tabac soient abaissées car il considère que c'est le seul moyen de mettre fin à la contrebande de cigarettes. Cependant, en misant sur la coercition, Ottawa s'aligne sur l'Ontario.

Les groupes anti-tabac, qui ont fait campagne contre un abaissement des taxes sous prétexte que cela encouragerait les gens à fumer, s'est réjoui des commentaires.

«C'est un signe qu'ils ont probablement commencé à examiner les faits au lieu d'écouter les groupes de pression des fabricants de cigarettes», a déclaré David Sweanor de l'Association pour les droits des non-fumeurs.

La contrebande a atteint des proportions épidémiques au Québec et augmente dans d'autres régions du Canada. Le ministre québécois du Revenu, André Vallerand, a indiqué la semaine dernière qu'Ottawa avait accepté une entente visant à réduire les taxes sur le tabac, ce que M. Cossais a nié. «Nous au niveau fédéral avons toujours besoin des revenus pour financer les programmes sociaux, pour financer les soins de santé et

ainsi de suite», a-t-il dit. «Une taxe sur les cigarettes, et des moyens d'appliquer cette taxe, sont les options.»

La question de la contrebande sera abordée jeudi à la réunion des ministres des Finances à Montréal. Le ministre des Finances québécois, André Bourbeau, a dit durant le week-end qu'il espérait qu'Ottawa, l'Ontario et le Québec puissent tomber d'accord sur un abaissement des taxes.

Toutefois, Toby Sanger, un conseiller du ministre ontarien des Finances Floyd Laughren, a rappelé que l'Ontario n'était pas en faveur d'un abaissement des taxes parce que cela entraînerait une perte substantielle de revenus.

Un porte-parole de l'industrie du tabac a averti que la contrebande continuera tant que les cigarettes seront bien meilleur marché aux États-Unis qu'au Canada.

«Ce sont les taxes excessives qui sont à l'origine du problème... et tant que cette situation perdurera, le problème demeurera», a estimé Jacques La Rivière du Conseil canadien des fabricants de tabac.

Une association regroupant 10 000 détaillants indépendants du Québec est d'avis que le Québec devrait couper les taxes unilatéralement si les autres gouvernements ne sont pas d'accord.

Si le Québec réduisait ses taxes, l'Ontario n'aurait d'autre choix que de suivre, a déclaré Michel Gadbois, de l'Association des détaillants en alimentation du Québec.

D'après lui, les contrebandiers ont accaparé 75 pour cent du marché de la cigarette au Québec, causant beaucoup de tort aux dépanneurs — dont beaucoup ont été forcés de fermer.

Auteur-compositeur-interprète

Daniel Bélanger a inventé son «job»

SHERBROOKE (PC) — En moins d'un an, sans grand battage publicitaire, Daniel Bélanger a conquis le public québécois et obtenu l'estime de ses pairs et de la presse culturelle. L'auteur-compositeur-interprète s'était préparé durant pas moins de 10 ans avec de se lancer dans cette carrière artistique.

«J'ai un peu le sentiment de venir d'un «no where», estime-t-il. Au cours des années 80, au Québec, on était tellement bien qu'on avait l'impression qu'il n'était pas nécessaire de rien faire avant 30 ans. Je crois cependant que ma génération a su observer. Peut-être trop, mais certainement pas inutilement.

«J'y ai mis le temps, mais je me suis fait une place et j'ai inventé ma job malgré une époque où il n'y a pas vraiment de mouvement intéressant, ni rien de bien exaltant.»

Une place

Il a pris tout son temps pour se tailler une place dans ce métier et a appris, dit-il, que travail et plaisir étaient parfaitement compatibles.

C'est à même ses ressources intérieures qu'il a d'abord puisé, jugeant par ailleurs primordial, aujourd'hui, d'élargir ses horizons. «Je voudrais que le prochain album soit moins numbrilisque, plus observateur. Je veux tenter d'interpréter davantage le monde dans lequel je vis».

En présentant son premier album «Les insomniaques s'amuse», au début de l'été de 1992, Daniel Bélanger savait déjà où il s'en allait. Il parlait davantage de la nécessité d'être satisfait de son travail, que de la réponse éventuelle du public.

«Les insomniaques s'amuse» a reçu en décembre un disque platine (100 000 copies vendues) et depuis le début de l'année, au moins 6000 autres exemplaires se sont écoulés.

Daniel Bélanger a également remporté le Félix 1993 du meilleur album pop-rock, l'important prix de la SACEM qui lui permettra une tournée de dix villes de France et il sera à Cannes le 30 janvier, avec Michel Jonasz et Patricia Kass, pour le gala d'ouverture du prestigieux MIDEM (Marché international

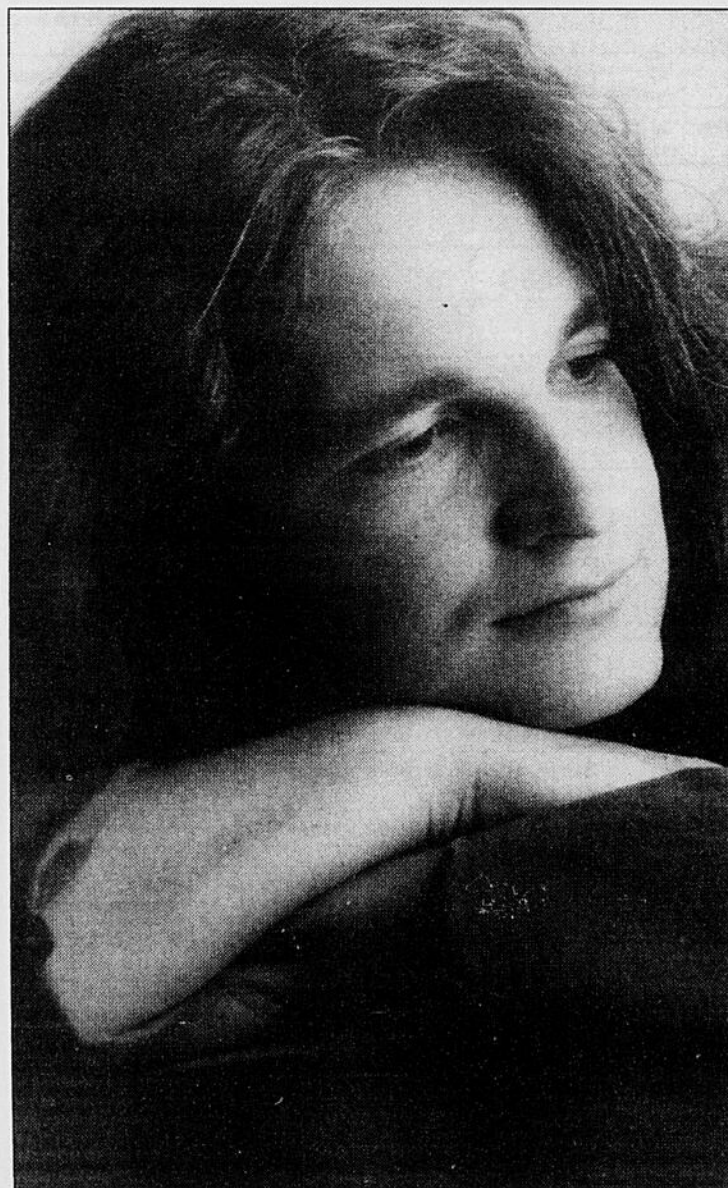
du disque, de l'édition musicale et de la vidéo) où sont attendus plus de 10 000 représentants de l'industrie internationale.

Écriture

Il s'est mis actuellement à l'écriture, jusqu'à la fin du mois. «Écrire c'est d'abord chercher des façons de se rendre disponible», souligne-t-il. Et il se donne aussi du temps pour explorer. «Je flâne, j'observe. Je ne veux pas m'isoler complètement, je ne crois pas vraiment à ça. Mais il faut que je trouve un juste équilibre entre le monde extérieur et un retour à mon monde intérieur».

Il veut également trouver une nouvelle façon d'écrire. «J'ai moins de temps, il faut que je m'en serve mieux. C'est juste que les rapports de créativité ont changé», dit-il simplement, en insistant sur le fait qu'il ne veut surtout pas «refaire Les insomniaques».

Mais le feu roulant des derniers mois n'empêche pas Daniel Bélanger de rester serein, et encore moins de continuer à s'amuser. «Je fais ce métier par amour pour les party et pour le plaisir de chanter, de transmettre quelque chose avec ma voix. Je le fais avec des souvenirs et des projets, je le fais parce que j'aime le faire».



ESTIME — Daniel Bélanger a mis peu de temps pour obtenir l'estime de ses pairs et de la presse culturelle. Il a mis au moins dix ans à se préparer à cette carrière culturelle.

(Photothèque Le Quotidien)

GUIDE mardi et mercredi **3.25\$**

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE — 695-0261

BEETHOVEN II (G)
Sam. Dim.: 1:00 - 3:00

MA VIE (G)
Sam. Dim.: 5:00 - 7:15 - 9:30
Semaine: 7:15 - 9:30

ROCK'N NONNE II (G)
Sam. Dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:30
Semaine: 7:00 - 9:30

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022

PHILADELPHIE (G)
Sam. Dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:35
Semaine: 7:00 - 9:35

ROCK'N NONNE II (G)
Sam. Dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Semaine: 7:30 - 9:30

GERMINAL (13+)
Sam. Dim.: 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30
Semaine: 6:30 - 9:30

TOMBSTONE - DUEL AU SOLEIL - (G)
Sam. Dim.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Semaine: 7:00 - 9:30

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

MME. DOUBTFIRE (G)
Sam. Dim.: 1:15 - 3:45 - 7:15 - 9:45
Semaine: 7:15 - 9:45

BEETHOVEN II (G)
Sam. Dim.: 1:30 - 3:30 - 6:10
Semaine: 6:10

L'AFFAIRE PÉLICAN (G)
Tous les soirs: 9:15

MATSALEM (G)
Sam. Dim.: 1:20 - 3:35 - 7:00
Semaine: 7:00

MA VIE (G)
Tous les soirs: 7:55 - 10h00

INFO-HORAIRE
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

Création d'emplois

Johnson écoutera

QUEBEC (PC) — Aujourd'hui, la réunion du Conseil des ministres, durera exceptionnellement toute la journée au cours de laquelle le premier ministre Daniel Johnson s'attend à recevoir des propositions concrètes pour créer des emplois de la part de chacun de ses 20 collègues.

Mercredi dernier, au lendemain de leur assermentation, les ministres ont assisté à une première réunion du conseil et reçu des directives et des mandats clairs de leur nouveau chef.

M. Johnson a tracé les grandes lignes de ses priorités et pris la peine d'identifier à l'intention de chacun des ministres certains secteurs où il s'attend à des résultats dans les plus brefs délais.

Selon le premier ministre, au moins 80 sujets ont été identifiés et M. Johnson a recommandé à ses collègues de gratter les fonds de tiroir et couper au besoin dans les dépenses et les programmes moins productifs pour favoriser au moins la création des 35000 emplois promis dans la Plan de relance du ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie Gerald Tremblay.

«Mes collègues ont jusqu'à mercredi prochain (aujourd'hui)

pour présenter des projets spécifiques qui devront se concrétiser dans les prochaines semaines ou dans les prochains mois», a indiqué M. Johnson à l'issue de la première réunion du Conseil des ministres.

«Je veux voir des projets, a-t-il dit, je suis davantage préoccupé par la créations d'emplois, ce que la réduction des dépenses ne peut pas apporter, même si elle permet au gouvernement de satisfaire certains besoins dans des secteurs prioritaires.»

Dans son allocution devant les membres du Conseil général du Parti libéral du Québec, samedi, M. Johnson a insisté sur la nécessité pour son gouvernement de mieux utiliser l'argent des contribuables et c'est à des projets qui respecteront cet objectif que sont conviés ses ministres.

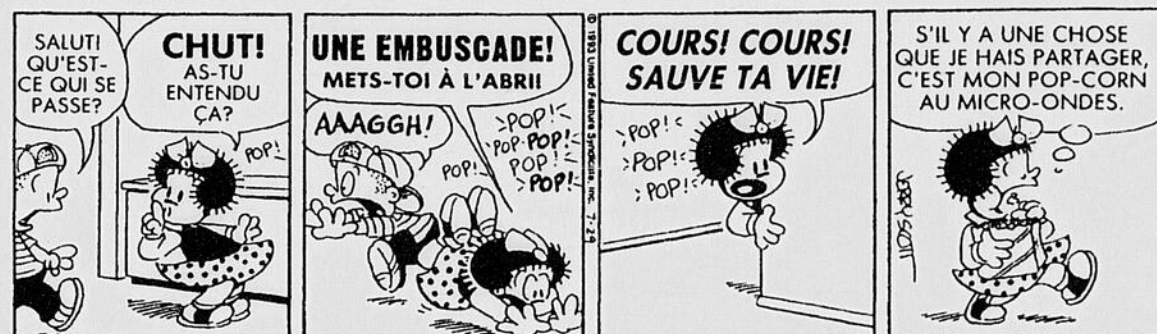
Hier, le porte-parole du premier ministre Martin Geoffroy a expliqué qu'il ne faut pas s'attendre à ce que des projets soient annoncés immédiatement après la réunion du Conseil des ministres.

Tout au plus, les suggestions des ministres pourront se retrouver sur une liste des priorités dont la teneur sera divulguée «à court terme» soit au cours des prochaines semaines.

PEANUT



PHILOMÈNE



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



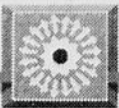
AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

MERCREDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC Bonjour (07h00)		Les anges du matin		Pacha et les chats	Misha	Parlez-mo d'hier	Les craquantes	Le midi	Mon amour, mon amour		Les temps modernes		Pourquoi, pas l'après-midi?		La bande à Piscou	La Ribambelle	L'infemelle...	Watatatow	Que le meilleur...
CFRS								Images du Québec	Les Pierrafeu	Cuisine Santé	De toutes les couleurs		Cinéma: LE GRAND DEFI		Relevez le défi		Le Grand Journal			
CJPM	Salut, bonjour (06h00)		Bla Bla Bla		Top modèles	Aimer	Bon appétit	La vie au...	Première ligne (11h45)	Santa Barbara		Les feux de l'amour		Au nom de la beauté	Sans plus, ni moins	Secrets de famille	Claire Lamarche	Mongrain		
R.Q.	Montréal en évolution		Initiation à la...		Vidéo-activité	Le marché aux...	Investissement immobilier	Prévention des toxicomanies		Quebec school telecasts		Corcordia student...	Le travail et vos...	Le marché aux...	Pause musicale	Jeune autrement	Pacha et les chats	Robin et Stella	Le club... 100 watts	

VOTRE SOIRÉE

MERCREDI 19 janvier	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passé-Partout	Degrassi	Téléservice		Quebec magazine		Visa santé		3 gars, 1 samedi soir		Québec magazine		Téléservice
CKRS	Ce soir		Marilyn	L'enfer c'est nous autres	Sous un ciel variable		Enjeux		Le Téléjournal	Le Point	Les sports/Météo	La course destination monde	
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Piment fort	La poule aux oeufs d'or	Hockey. Ligue nationale. Boston vs Montréal				Benny Hill	Le TVA, édition réseau/ TVA Sports		Première ligne		
CFRS	La guerre des clans	Sonia Benezra	Quelle histoire!	Croque-monsieur		Cinéma: LA MAISON DE JADE		Le Grand Journal		Sports Plus	Cinéma: La petite fille au...		
TV 5	Feu vert	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de TF1	Vision 5 (19h35)	Géopolis	7 jours en Afrique	Solement par amour: CLARA		Le cercle de minuit		Espace francophone	Journal télévisé de F3	
S.E.	LA CITE DES DANGERS (17h30)		ZOOM	UN PSY TRES SPECIAL		DOUBLURES		IMPARDONNABLE					
CBFT	Ce soir		Marilyn	L'enfer c'est nous autres	Sous un ciel variable		Enjeux		Le Téléjournal	Le Point	Les sports/Météo	La course destination monde	
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Piment fort	La poule aux oeufs d'or	Hockey. Ligue nationale. Boston vs Montréal				Benny Hill	Le TVA, édition réseau/ TVA Sports		Première ligne		
CBJET	Newswatch		The health show	Man alive	The nature of things		News		Shehaweh		Comics		E.N.G.
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Bakersfield, p.d.	Unsolved mysteries		Home improvement	Grace under fire	E.N.G.		News	Lottery	The Arsenio Hall show
WVNY	News	News	Star Trek	Thea	George	Home improvement	Grace under fire	Birdland	News		Nightline (23h35)	Commercial programs	
WCAX	News		News	Entertainment tonight	The Nanny	Hearts afire	In the heat of the night		48 hours		News	Late show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Unsolved mysteries		Now with Tom Brokaw & Kate Couric		Law & order		News	The tonight show (23h35)	
WCFE	ITN world news	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour	La Bohème				Flautist at 50: A new portrait of James Galaway		Smith and Jones	America with Dennis Wholey	Fighting words	
TSN	WWF wrestling (17h00)		Hockey. Ligue nationale. Toronto vs Hartford.										
F.C.	CURSED (17h15)		CHRISTOPHER COLUMBUS - THE DISCOVERY		1492: CONQUEST OF PARADISE		THE LIARS' CLUB						
RDS	Oxygène	Sports 30	Vacances nature	Québec en motoneige	Calcio	Ligne ouverte chasse et pêche	Pêche safari	Le gala des Expos	Sports 30	Oxygène	Les superstars WWF		

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.



ÉVALUATION-RÉÉVALUATION (5) NO 26

La main irrégulière a une valeur beaucoup plus aléatoire que la main régulière. Une main de 12-14 PH, verra sa valeur augmenter ou diminuer selon les enchères, tout en conservant une valeur voisine de celle qu'elle avait originellement.

Bridge hand evaluation table with columns for West, North, East, and South, and rows for different hand types (RV, AR, 96).

Seulement 11 PH, mais une main prometteuse avec un fit chez le partenaire. Les points sont concentrés dans les deux couleurs longues et vous avez vos levées défensives.

Bridge hand evaluation table similar to the one above.

Le partenaire a une main faible et un minimum de huit cartes en mineures, car il n'a pas annoncé les Piques ni soutenu les Coeurs.

Bridge hand evaluation table similar to the one above.

Invitation 10-12. Votre partenaire soutient votre cinq cartes la plus vulnérable, c'est une réponse idéale.

AVIS: Il faut ajouter à la liste de clubs de bridge, mentionnée dans la chronique du 18 décembre, le Club de bridge de Sainte-Foy, Montmartre Canadien, 1679, chemin Saint-Louis, Sillery.

De plus, prendre note qu'à compter du 3 janvier, tous les clubs de la région de Québec hausseront le tarif de leur séance régulière à 4 \$.

Jacques MALTAIS

NO D-2465

HORIZONTALEMENT

- 1 - Désabuserais. 2 - Obtempérerait à. 3 - Fais venir quelqu'un - Favorisé. 4 - Changés d'affectation - Posture de yoga. 5 - Ria - Projeter au-dehors avec une certaine force. 6 - Soldat de l'armée américaine - Plaisanterie - Lithium. 7 - Levant - Mouche qui pond près des narines des moutons. 8 - Pierre d'aigle - Écorce de chêne moulue. 9 - Qui n'a pas été poli - Centaure qui fut tué par Héraclès. 10 - Champignons à lames - Pilastre cornier. 11 - Inspiratrice d'un artiste - Cargo. 12 - Agave du Mexique - Engendre.

VERTICALEMENT

- 1 - Préjudiciables. 2 - Étonnés - Administré. 3 - Guitoune - Agents secrets. 4 - Se marquera de plis, en parlant de la peau - Allongea. 5 - Monnaie du Danemark (pl.) - Bobet - C'est une langue. 6 - Ferme, en Provence -

Qui a perdu son éclat (f.).

- 7 - Lettre grecque - Cintrée. 8 - Sert de liaison - Groupements religieux - Laize. 9 - Serrer un soulier avec un cordon - Salubre. 10 - S'oppose à l'aval - Ébaubi. 11 - Anc. monnaie chinoise - Vendangeuse. 12 - Capucin - Clopinettes - Époque.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2463

Grid solution for puzzle D-2463 with words filled in.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Large crossword puzzle grid with some cells filled.

CINÉ-TÉLÉ

14h00

CFRS — LE GRAND DÉFI 17548 (5) (Challenge of a Lifetime), É.-U. 1985. Drame sportif de R. Mayberry avec Penny Marshall, Richard Gilliland et Jonathan Silverman.

21h00

CFRS — LA MAISON DE JADE 28600 (5) Fr. 1988. Drame sentimental de N. Trintignant avec Jacqueline Bisset, Vincent Perez et Véronique Silver.

TV5 — SEULEMENT PAR AMOUR: CLARA 966364 (6) It. 1992. Mélodrame de A. et A. Frazzi avec Barbara de Rossi, Jean Dalric et Pierre Malet.

00h00

CFRS — LA PETITE FILLE AU TAMBOUR 960310 (4) (The Little Drummer Girl), É.-U. 1984. Drame d'espionnage de G.R. Hill avec Diane Keaton, Yorgo Voyagis et Klaus Kinski.

TÉLÉROMANS

17h00

CKRS - CBFT — WATATATOW 30838 Raphaël (Ruddy Benz-Éloi) fait une brève apparition dans un téléroman, ce qui produit une impression presque aussi forte sur son entourage que sur lui-même!

19h00

CKRS - CBFT — MARILYN 10074 Marilyn veut la paix avec Mado (Isabelle Lajeunesse). Nicole (Yolande Roy) fait une proposition à Didier (Robert Brouillette).

20h00

CKRS - CBFT — SOUS UN CIEL VARIABLE 61345 Lisette (Hélène Loiseleur), encore sous le choc, se vide le cœur auprès de sa soeur Adrienne (Charlotte Boisjoli).

MOT MYSTÈRE

1409 10 lettres Le mot clé: criminalité

Word search grid with words related to criminality: accusation, débouté, immoral, pègre, sang, accusé, écrivé, isolé, peine, sentence, aide, faux, libéré, peur, sévir, amende, blessé, fin, libre, picaro, plainte, témoin, bloc, frais, plan, prison, tension, traité, tribunal, cachot, gang, meurtre, rançon, vénal, châtie, gibet, noir, rapt, vie, crime, hart, ordre, recel, vif, criminel.

Solution du problème précédent: alpinisme

Grid solution for the previous puzzle: alpinisme.

Mercredi, le 19 janvier 1994

Un bon sens de l'observation et de l'analyse marque les enfants qui sont nés en ce jour. Aptitudes pour les sciences expérimentales et la recherche scientifique.

Bélier: du 21 mars au 20 avril; Vous avez un besoin de paix et de tranquillité pour atteindre votre idéal mais certaines situations risquent de venir troubler votre vouloir.

Taureau: du 21 avril au 20 mai; Vous pouvez mettre beaucoup d'idéal dans vos actions et affirmer votre personnalité, dans un climat d'enthousiasme et de fierté.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin; Vous avez l'ambition et l'énergie nécessaire pour surmonter les obstacles mais assurez-vous que vos bonnes dispositions ne tournent pas en désirs démesurés d'élévation et de prospérité.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet; Vous avez le désir de modifier votre mode de penser et d'agir. Votre besoin d'amour et d'affection vise inlassablement un rajeunissement moral.

Lion: du 23 juillet au 23 août; Vous envisagez vos problèmes avec une vision libérale visant indubitablement la concrétisation de vos objectifs et idéaux.

Virgo: du 24 août au 22 septembre; C'est un jour qui exigera de votre part de la tempérance et de la tenacité dans vos faits et gestes.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre; Vous recherchez autour de vous compréhension, protection et appui moral.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre; Au travail, il y a trop d'urgence pour que vous vous offriez le luxe de perdre du temps à causer ou à dépanner un collègue.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre; On vous verra audacieux même arrogant envers les gens de votre milieu habituel.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier; Un climat de doute et d'incertitude face à vos projets et intentions s'installe chez vous.

Verseau: du 21 janvier au 19 février; Vous étalez un tempérament énergique et déterminé, mais veillez maîtriser vos paroles acerbes face à certains gens de votre entourage.

Poissons: du 20 février au 20 mars; Vous aurez certaines difficultés d'ordre pratique dans votre profession et votre vie privée.

Denrées

MONTREAL (PC) - Cours des denrées transmis mardi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,33\$ le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64\$ le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59\$; pour bétail: 0,45\$ le kg.

Fromage cheddar à kg, première catégorie, blanc: 5,59\$; première cat., coloré: 5,59\$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,36\$; prix du gros au détail: 5,57\$.

Oeufs: prix de gros au détail à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,40\$; A-gros: 1,38\$; A-moyens: 1,32\$; A-petits: 0,82\$.

Prix payés aux producteurs de Québec: A-extra-gros: 1,16\$; A-gros: 1,16\$; A-moyens: 1,10\$; A-petits: 0,60\$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,14\$; A-gros: 1,14\$; A-moyens: 1,06\$; A-petits: 0,60\$.

Poulets: prix aux producteurs de poulets à griller: Québec 1,17\$; Ontario, 1,16\$.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, lavées: 6,15-7,90\$ le 50 lb, 2,85-3,45\$ le 20 lb, 1,40-1,85\$ le 10 lb, 7,00\$ extra-grosses, le 50 lb, 9,10-11,45\$ 10x5 lb, 8,25-9,50\$ 5x10; I.-P.-E., brossées: 7,25-8,20\$ le 50 lb, 3,45-3,70\$ le 20 lb, 1,70-1,90\$ le 10 lb, 10,50-11,90\$ 10x5 lb, 10,30-11,90\$ 5x10; Québec, rouges, lavées: 10,10-11,00\$ le 50 lb, 1,95\$ le 10 lb, 10,50-12,55\$ 10x5 lb, 10,00-11,35\$ 5x10 lb; N.-B., jaunes: 12,40-12,65\$ 10x5 lb.

Mercuriales MONTREAL (PC) - Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, lundi, dans la région montréalaise:

Pommes, McIntosh: 14,60-20,10\$ 12x3 lb. Pommes, Spartan: 14,00-20,20\$ 12x3 lb. Tomates rouges: 20,50-25,40\$ 4tn 10 lb.

Légumes Betteraves: 5,60-6,50\$ le sac de 25 lb. Carottes: 8,50-10,30\$ 20x12 lb. Choux verts: 7,30-8,80\$ le ctu de 40 lb. Choux rouges: 8,15-9,60\$ le ctu de 35 lb. Endives: 8,75-10,00\$ le 5 lb. Germes d'haricots: 10,60-11,60\$ le 60 lb. Navets, blancs: 12,10-12,60\$ le 25 lb. Oignons, jaunes: 15,05-18,00\$ 24x2 lb. Panais, blancs: 6,75-7,50\$ le 12 lb. Poireaux en bottes: 7,00-7,85\$ le ctu de 12. Rutabagas: 7,25-12,60\$ le 50 lb.

Miel blanc liq.: 47,95\$ 12x1 kg.

Ce rapport est préparé à partir de données fournies par Agriculture Canada.

LA BOURSE

MONTREAL

AetB

Table of stock prices for Montreal, AetB section, listing various companies and their share prices.

C

Table of stock prices for Montreal, C section, listing various companies and their share prices.

ROYAL LEPAGE

AetB

Table of stock prices for Royal LePage, AetB section, listing various companies and their share prices.

T&Z

Table of stock prices for Royal LePage, T&Z section, listing various companies and their share prices.

H&L

Table of stock prices for Montreal, H&L section, listing various companies and their share prices.

M&O

Table of stock prices for Montreal, M&O section, listing various companies and their share prices.

TORONTO

AetB

Table of stock prices for Toronto, AetB section, listing various companies and their share prices.

T&Z

Table of stock prices for Toronto, T&Z section, listing various companies and their share prices.

H&L

Table of stock prices for Toronto, H&L section, listing various companies and their share prices.

D&G

Table of stock prices for Toronto, D&G section, listing various companies and their share prices.

Table with columns for stock symbols, prices, and changes. Includes sections for Dow Jones, Volume, and various stock indices.

Table with columns for stock symbols, prices, and changes. Includes sections for T&Z, P&S, and various stock indices.

NEW YORK
Dow Jones 3870.29
Volume 310 650 000

MONTRÉAL
Indice composé 2174.56
TSE 300 4561.50

TORONTO
Banque Royale Canada 30 7/8
Banque Nationale 11 5/8

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES
Banque Royale Canada 30 7/8
Banque Nationale 11 5/8

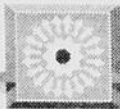
VALEURS D'INTERET LOCAL
Abitibi-Price 16 5/8
Alcan 30 3/4

EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRE INC.

Table with columns for stock symbols, prices, and changes. Includes sections for UNICAN B F, CAMBROG B D, and various stock indices.

Table with columns for fund names, prices, and changes. Includes sections for Mutual funds, Fonds mutuels, and various investment options.

Table with columns for fund names, prices, and changes. Includes sections for nCdn Govt Bond, nCdn Index, and various investment options.



Mouvement Desjardins

Claude Béland obtient un mandat de trois ans

MONTREAL (PC) — Claude Béland a été reconduit hier à la présidence de la Confédération des caisses et d'économie Desjardins pour un nouveau mandat de trois ans.

C'est à l'unanimité que les membres du conseil d'administration de la Confédération Desjardins ont accordé ce nouveau mandat à M. Béland. Celui-ci vient de compléter un premier terme de sept ans à la tête du Mouvement Desjardins.

Joint hier par La Presse Canadienne, M. Béland a indiqué que l'arrivée de Desjardins sur le marché boursier constituait l'un de ses objectifs prioritaires dans le cadre de son nouveau mandat.

«Nous souhaitons réaliser une première émission d'actions dès cette année», fait savoir M. Béland. L'importante acquisition de la Corporation du Groupe La Laurentienne, rappelle Claude Béland, a exercé une pression sur le niveau de capitalisation de Desjardins.

Le Mouvement coopératif chercherait dans un premier temps à susciter l'intérêt d'investisseurs institutionnels, comme la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Pour renflouer la base de capitalisation de Desjardins, M. Béland ajoute qu'on tentera également de donner un nouveau souffle à la vente de parts permanentes Desjardins.

Le lancement il y a quelques années de cette nouvelle part



Claude Béland

permanente représente l'une des réalisations dont M. Béland se dit personnellement le plus fier. Durant les sept années de son premier mandat, le taux de capitalisation de Desjardins est passé de 3,2 pour cent à 7,8 pour cent. «L'accroissement de notre niveau de capitalisation nous a permis de rejoindre les normes internationales», souligne-t-il.

La poursuite de la croissance de Desjardins hors des frontières du Québec, via notamment ses nouvelles filiales issues de l'achat de la Laurentienne (Banque Laurentienne et sociétés d'assurance), constitue aussi un objectif important du prochain mandat de M. Béland.

Hausse de l'actif

Au cours des sept dernières années, l'actif du Mouvement

Desjardins a d'autre part doublé, passant de 30 à 60 milliards \$. La récente acquisition de la Corporation du Groupe La Laurentienne fera de nouveau grimper l'actif à un peu plus de 80 milliards \$.

Durant le premier mandat de Claude Béland, le Mouvement Desjardins a notamment développé de nouveaux créneaux dans les domaines de l'assurance générale (la société de portefeuille du Groupe Desjardins, assurances générales Inc.) et des valeurs mobilières (Valeurs mobilières Desjardins Inc.).

M. Béland a aussi travaillé à la mise sur pied de fonds d'investissements locaux et régionaux, au lancement de Qualité-Québec (une campagne incitant les Québécois à acheter des produits fabriqués dans la province) et a contribué à créer le Forum sur l'emploi.

Au cours du premier mandat de M. Béland, l'effectif total de Desjardins s'est accru de 47 pour cent, passant de 26 386 à 38 500.

Au chapitre des déceptions, le président du Mouvement Desjardins reconnaît que les caisses ne sont pas encore suffisamment consultées dans les grandes décisions réseau.

«C'est un dossier un peu plus difficile», admet M. Béland. Pour remédier à la situation, celui-ci souhaite augmenter le nombre de moyens de consultations mis à la disposition des caisses.

Claude Béland, qui aura 62 ans dans une semaine, est le fils de Benjamin Béland, un commerçant qui a fondé la Caisse populaire d'Outremont et qui fut aussi président de l'Union régionale de Montréal des caisses populaires Desjardins.

EN BREF

Taux d'escompte

OTTAWA (PC) — La Banque du Canada a abaissé mercredi son taux directeur, qui passe de 3,98 pour cent à 3,94 pour cent.

Cette baisse du taux d'escompte est la quatrième en autant de semaines. Le taux se trouve à son plus bas niveau depuis août 1963.

Un dollar relativement stable a permis à la banque centrale de baisser ses taux d'intérêt.

Le taux d'escompte le plus bas au cours des 12 derniers mois est de 3,98 pour cent, le 11 janvier 1994. Le taux le plus élevé, au cours des 12 derniers mois, a été de 6,81 pour cent, le 26 janvier 1993.

Le taux d'escompte de la Banque du Canada est fixé chaque semaine à un quart de point de base au-dessus du rendement moyen des bons du Trésor à échéance de 90 jours vendus par adjudication aux institutions financières.

Canam Manac

MONTREAL (PC) — Le Groupe Canam Manac a annoncé hier avoir obtenu les approbations des Commissions des valeurs

mobilières du Québec et de l'Ontario pour son prospectus définitif. Celui-ci porte sur le placement privé de quatre millions de bons de souscription spéciaux au prix de 4,75 \$. L'émission totale atteint 19 millions \$ et le produit net sera versé au fonds de roulement du Groupe Canam Manac.

Plastibec

MONTREAL (PC) — La compagnie Plastibec, spécialisée dans le secteur des stores verticaux et des profilés de fenestration, a annoncé hier des ventes et gains records pour l'année fiscale se terminant le 30 septembre 1993. Les ventes ont atteint 73 414 387 \$ comparativement à 58 878 358 \$ en 1992, soit une augmentation de 25 pour cent. Les bénéfices nets, eux, ont été de 4 051 545 \$, ou 0,30 \$ par action, contre 2 308 474 \$, ou 0,17 \$ par action, l'an dernier, une augmentation de 75 pour cent.

La compagnie note que ses ventes ont atteint un niveau tel que sa contribution marginale a été de 13 120 232 \$, comparativement à 10 213 227 \$ l'an dernier, ce qui représente une augmentation de 28,5 pour cent.

Les immeubles Murdock Inc.

À louer rez-de-chaussée rue Racine

ESPACE COMMERCIAL
1 350 p.c.
chauffé, climatisé,
convient pour
Professionnel, Boutique,
Banque, etc...

Faubourg Le Ricochet condominiums

À vendre ou à louer.
Terrains résidentiels
À vendre.
Tél.: 690-6608

Également à louer

Nouveau bureau à louer avec appartement contigu. Espaces commerciaux de tout genre.

Pour information:
543-3357

241296

CHRONIQUE FINANCIÈRE



LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

RÉGION SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

(Budget familial - partie 2)

Harry L. Mardon

La tâche la plus difficile dans la préparation du budget familial est habituellement de dresser la liste exacte des dépenses.

La difficulté tient au fait que les dépenses du ménage se divisent en deux catégories: les dépenses fixes et les dépenses variables. Certaines dépenses reviennent en effet à intervalles réguliers alors que d'autres sont très irrégulières, selon les habitudes de consommation et la situation financière du ménage.

La seule façon de surmonter cette difficulté est d'utiliser une feuille de travail semblable à celle qui vous a servi à dresser la liste mensuelle de vos revenus pour les 12 prochains mois. Mieux encore, préparez deux feuilles de travail, l'une appelée «Dépenses fixes» et l'autre «Dépenses variables». Au haut de la feuille, inscrivez les mois et prévoyez, sur la droite, une colonne pour inscrire les totaux annuels de chaque poste de dépenses.

Sur la gauche, sous «Dépenses fixes», faites la liste des dépenses dont vous êtes raisonnablement sûrs qu'elles se répéteront régulièrement.

Les planificateurs financiers professionnels insistent sur le fait que le premier poste de dépenses de tout budget doit être un montant fixe d'épargne mensuelle. Il s'agit de l'application du principe «Pensez à vous en premier», un moyen quasi infaillible d'atteindre l'indépendance financière. Ce n'est pas tant le montant qui compte que la régularité des versements. Un bon objectif à viser est de mettre de côté 5 % de votre salaire net.

Le deuxième poste le plus important est le logement. Prévoyez des lignes distinctes pour des dépenses comme les versements hypothécaires (ou le loyer), les taxes foncières, l'assurance-habitation, l'électricité, le chauffage, l'eau et le téléphone. Même si certaines de ces dépenses ne se présentent qu'une fois par année, la meilleure façon de faire face aux grosses dépenses, comme les taxes foncières, est de mettre de l'argent de côté chaque mois pour pouvoir régler la facture annuelle.

Les autres postes de dépenses fixes sont les soins de santé, l'assurance-vie, l'assurance-invalidité, les frais de garde d'enfant et le transport.

Si vous êtes à votre propre compte ou si vous touchez des revenus en sus de ce que vous et votre conjoint recevez comme salaire, l'impôt sur le revenu doit aussi faire partie de cette catégorie.

Dans la catégorie intitulée Dépenses variables, incluez toutes les dépenses mensuelles dont le montant varie d'un mois à l'autre. À cette étape, vous pouvez bien sûr exercer une certaine discrétion.

Cette catégorie comprend la nourriture, les vêtements, les divertissements, les achats à crédit, les dépenses ménagères, les activités récréatives, les dons et les voyages.

N'oubliez surtout pas d'y inclure ce qu'on appelle les dépenses personnelles. Chaque conjoint et chaque enfant devrait, en effet, disposer d'une somme mensuelle fixe pour leurs dépenses personnelles. Vous pourriez aussi appeler ce poste «Divers». Soyez cependant prudent: bon nombre de budgets familiaux ont été sérieusement déséquilibrés en raison de dépenses personnelles exorbitantes.

La seule façon de dresser une liste assez précise des dépenses de votre famille est de vous inspirer des dépenses que vous avez faites au cours des années antérieures. Il est à espérer que vous avez conservé la majorité sinon la totalité des reçus relatifs aux dépenses que vous avez faites en 1993 ou au cours des années précédentes.

Il est absolument essentiel que vos revenus et dépenses soient enregistrés avec précision si vous voulez que votre budget familial de 1994 constitue un remède efficace contre vos soucis financiers.

(Harry L. Mardon, journaliste financier pigiste, a rédigé le présent article pour le compte du Groupe Investors, société de services financiers de Winnipeg).

LE GROUPE INVESTORS VOUS OFFRE:

- FONDS D'INVESTISSEMENT • REER • CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI
- FIDUCIES EXONÉRÉES D'IMPÔT
- ASSURANCE-VIE ET INVALIDITÉ INDIVIDUELLE ET COLLECTIVE
- RÉGIMES DE RETRAITE
- REER COLLECTIF • RENTES VIAGÈRES ET RENTES CERTAINES
- PLANIFICATION SUCCESSORALE • FONDS ENREGISTRÉS DE REVENU DE RETRAITE
- RÉGIMES ENREGISTRÉS D'ÉPARGNE-ÉTUDES
- PRÊTS HYPOTHÉCAIRES • FONDS DE MARCHÉ MONÉTAIRE AVEC CHÈQUES

NOUS VOUS INVITONS À NOUS FAIRE PARVENIR VOS QUESTIONS

Place du Fjord, 901, boul. Talbot
Suite 401, Chicoutimi, QC, G7H 6N7

Tél. bur.: 696-1331 - fax: 696-2235, 1-800-263-1331
SOCIÉTÉ DU GROUPE POWER CORPORATION

ALMA: 668-2878, 1-800-461-2878

241207

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 25
du lundi au vendredi

Nous prenons
les annonces classées
au comptoir sur
l'heure du midi.

Les annonces classées
du Progrès-Dimanche
jusqu'au vendredi 16 h
précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution. Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8 h 30 et 13 h 30. Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES
TERRAINS / 1 à 21
VÉHICULES / 30 à 43
EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53
DIVERS / 59 à 78
MESSAGES PERSONNELS
AVIS / 80 à 82
SPORTS / LOISIRS / 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1^{er} janvier 1994 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,17 \$	8,10 \$
2 jours	7,45 \$	
3 jours	8,77 \$	
4 jours	9,84 \$	
5 jours	11,00 \$	
6 jours	12,80 \$	

PLUS 7 % T.P.S.
et 4 % T.V.Q.

Mots additionnels: 0,37 \$ mot/par semaine
Lettrage majuscule: 3,00 \$ par semaine
Caractères gras: 3,00 \$ par semaine
Encadrement: 3,00 \$ par semaine
Titre centré: 3,00 \$ par semaine
PRIÈRES: 35,00 \$ / + taxe 11,28 %
AVIS DE DÉCÈS: 60,00 \$ / + taxe 11,28 %
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

• 545-4014 SAGUENAY • 668-4506 ALMA et les environs • 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs
1051, BOUL. TABLOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

01 A partager

A PARTAGER, 4.1/2, très propre, près du Cégep et centre-ville Jonquière. Tél.: 547-5113, 548-1942.

03 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale, 2.660 pieds carrés, terrain 27.000 pieds carrés, prix abordable. Tél.: 674-9472, 690-2616.

05 Chalet à vendre

CHAMBORD (DOMAINE DU MARAIS, bord du lac St-Jean): magnifique résidence secondaire, habitable à l'année, site extraordinaire, bâtisse 28x32, terrain 11.162 pi. car., garage à bateau, superbe plage. ACHETEUR SÉRIEUX SEULEMENT. Prix: 85.000\$. Tél.: 544-3708.

06 Chalet à louer

LA-BAIE: louer ou vendre: luxueux, voisin Auberge Maison de la Rivière, idéal pour la pêche blanche. Tél.: 696-0288, 544-1288.

07 Chambres à louer

ARVIDA, très grande, propre, \$60/semaine. Tél.: 548-2421.

CHICOUTIMI, 1180 Boulevard Saguenay, tapis mur-à-mur, câble. Tél.: 690-3660.

CHICOUTIMI, chambres avec plusieurs services, prix abordable, libres immédiatement. Tél.: 678-1047.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, micro-ondes, laveuse, sècheuse, câble, entrée indépendante, cuisine et salon. \$45/semaine. Tél.: 545-7684.

CHICOUTIMI: cuisine, poêle, frigidaire personnels, laveuse, sècheuse. Tél.: 693-8981.

CHICOUTIMI: 58 Pnce, Pour étudiant(e)s, 5 minutes à pied du cégep, possibilité 15 étudiants. Tél.: 678-9046, Robert.

CHICOUTIMI: centre-ville, câble fournie, cuisine commune. Tél.: 543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: grande chambre 12x18, près Université avec salon, cuisine. Tél.: 690-0259.

CHICOUTIMI: grandes chambres, près centre-ville, laveuse, sècheuse, câble. Tél.: 698-1197, 693-7550 (paget).

CHICOUTIMI: quartier Polyclinique, chambre avec cuisine commune, service de buanderie, 150\$, 160. Tél.: 545-9847.

CHICOUTIMI: rue Bossé, grandes chambres, très propre, cuisine communautaire, laveuse, sècheuse, stationnement. Tél.: 543-9003.

08 Commerces à vendre

BALANCE INVENTAIRE de vêtements pour dame, avec équipement complet, très bon prix, cause déménagement. Tél.: 548-7940.

SALON de coiffure avec clientèle. Lit bronze et facial. Jour: 543-9763, soir: 545-3427.

A VENDRE, OCCASIONS D'AFFAIRES PROFITEZ-EN DES MAIN-TENANT!!!

3 CLUBS VIDEO BIEN SITUÉS, 1 AVEC BATISSE, PRIX TRÈS AVANTAGEUX.

RESTAURANT ITALIEN (BUFFET) TRÈS BON CHIFFRE D'AFFAIRES \$\$\$, BIEN AMÉNAGE, LIVRAISON, VENDU AVEC OU SANS BATISSE. FAITES-VITE!

BAR TERRASSE ETABLIE, 80 PLACES, BONNE RENTABILITÉ, INFO: 698-1212.

DISCO BAR RENCONTRE 185 PLACES, DECOR EXTRA, SUPER SYSTEME DE SON & LUMIÈRES! VENDU AUX PRIX DES ÉQUIPEMENTS.

ÉPICERIE AVEC BOUCHERIE ETABLIE 20 ANS, BATISSE ++ STATIONNEMENT.

POUR VENDRE VOTRE ENTREPRISE À DES ACHETEURS QUALIFIÉS \$\$\$, SERVICES IMMOBILIERS IMAGE 2000 INFOS: REMIS VINETTE, 698-1212.

10 Condominiums

CHICOUTIMI: à 5 minutes, de Place du Royaume, 4.1/2, 835 pieds carrés, 49.500\$. 5.1/2, 1000 pieds carrés, 59.500\$. Prix négociable. Tél.: 693-3383.

JONQUIÈRE, condo 4.1/2 meublé, près Hôpital. Tél.: 547-5513, Lucie.

15 Locaux à louer

BUREAU d'affaire moderne très propre, 1er étage, chauffé, 1.200 pieds carrés, conviendrait très bien pour assurance, professionnel ou commerce de tout genre. 950\$/mois, 2372 St-Hubert Jonquière. Tél.: 547-6611 jour, 542-3919 soir, M. Bergeron ou Mme St-Gelais.

CHICOUTIMI, LOCAL COMMERCIAL 650 A 2.700 PIEDS.CARRÉS, CENTRE-VILLE, REFAIT À NEUF. TEL.: 545-4994, 549-3919.

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible maintenant. Aussi local 620 pieds carrés, et 915 pieds carrés, libres immédiatement. Aussi local 1.250 pieds carrés. Tél.: 543-7966.

CHICOUTIMI: situé arrière place du Royaume de 500 à 1000 pieds carrés, 5.50\$/le pied carré. Tél.: 693-3383.

LA-BAIE, local commercial neuf, environ 900 pieds carrés, face Galerie La-Baie. Tél.: 544-7833, 544-1851.

LE SYNDICAT des Infirmières du Nord-Est Québécois, est à la recherche de personnes intéressées à la pratique des médecines alternatives pour combler l'espace des locaux situés à l'étage supérieur de la maison SINEQ. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec Mme Nancy Lavoie, 543-1821, lundi au vendredi entre 08h30 et midi, et 13h30 à 16h30.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.: 549-3065.

SUPERBE LOCAL 2000pc, possibilité de sous-location ou de partage. Entièrement meublé, système téléphonique, fax, photocopieur. Pour informations, tél.: 693-6028.

16 Logements à louer

A 5 MINUTES de Place Royaume, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 835 pieds carrés, 5.1/2, 1.000 pieds carrés. Tél.: 693-3383.

A BIEN SE LOGER: 3.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sècheuse, Boulevard Renaud, \$295. Tél.: 698-2680.

A BON PRIX: pour un 5.1/2, en bas de Rivière-du-Moulin. Libre 1er avril. \$375. Tél.: 693-9225.

A SOUS-LOUER, Chicoutimi-Nord, rue Roussel, 5.1/2 rénové, haut de maison, vue sur Saguenay, terrain et garage. \$440 non chauffé, non éclairé. Soir: 545-3131.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rue des Mélièzes, grand stationnement. Roland, 668-6714, 543-7966.

ARVIDA, 2.1/2 à 5.1/2, possibilité meublé, chauffé, éclairé, très propre. Tél.: 548-8643.

ARVIDA, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, laveuse sècheuse incluses, entrée indépendante, libre. Tél.: 548-8548.

ARVIDA, Ste-Thérèse, 4.1/2, peinture neuve, eau chaude fournie, \$375/mois. Tél.: 695-1396, 695-1230, 695-4444.

ARVIDA: à sous-louer, 4.1/2, moderne, libre immédiatement, 400\$ négociable, non chauffé, non éclairé. Tél.: 677-3239, 548-6438.

ARVIDA: 1852 Neilson, 4.1/2, style condo, 2e plancher, entrée indépendante, déneigement, stationnement, remise, non meublé, non chauffé, libre 1er février. Tél.: 548-8687, 549-3847.

ARVIDA: 2.1/2, très grand, chauffé, éclairé, maison privé. \$340/mois, tél.: 548-2421.

ARVIDA: rue Lasalle, 4.1/2, chauffé, prix de rabais. Aussi: KENOGAMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé. Tél.: 548-6710.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, grands 4.1/2, 1 mois gratuit, chauffés, éclairés, porte-patio, près des services. Tél.: 693-9075.

ARVIDA: DEPECHEZ-VOUS! SPECIAL 3 MOIS GRATUITS 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, rénovés, porte-patio, chauffés, éclairés, près de tous les services. Tél.: 547-0051, 548-1860.

ARVIDA: Près Faubourg Sagamie, un mois gratuit, porte-patio, couvre-plancher neuf, chauffé, éclairé, 5.1/2, 4500\$/mois, 2.1/2 meublé 295\$/mois. Tél.: 548-4448.

ST-JEAN-EUDES, petit 4.1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$350. Tél.: 548-1735, 548-4180.

CHICOUTIMI (à sous-louer): rue Massenet (voisin Montagnais), 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 370\$. Tél.: 698-1149, 662-3537.

CHICOUTIMI, 1.1/2, chauffé, éclairé, \$265. Tél.: 545-9847.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, près des centres d'achats, Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI: 4.1/2, voisin Place Saguenay, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$395.00. Tél.: 543-9003.

CHICOUTIMI, 5.1/2 chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres, très bien situé, libre immédiatement. Tél.: 543-3685.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 437 Fradet, chauffé, eau chaude fournie, \$515. Libre immédiatement. Tél.: 545-9449.

CHICOUTIMI, beau 3.1/2 neuf hors-sol, dans maison privée, bien insonorisé, stationnement, très propre. Fenêtres en PVC, armoires mélamine. \$400/mois non chauffé, non éclairé. Libre 1er février ou mars. Tél.: 549-9343, après 18h00.

CHICOUTIMI, 2.1/2, chauffé, meublé, éclairé, secteur de la Cathédrale. Prix spécial. Aussi 3.1/2, 1/2, semi-meublé, Jacques-Cartier. Tél.: 545-2321.

CHICOUTIMI, GRAND 7.1/2, CENTRE-VILLE, RUE LAFONTAINE, CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ, LIBRE IMMÉDIATEMENT. TEL.: 543-9636, 545-4994.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, 3.1/2, 4.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.: 549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI, rue Jauffret, beau 4.1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, \$425/mois. Tél.: 549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD, beau 3.1/2, quartier Ste-Anne, 2525 Roussel, vue sur Saguenay, 290\$/mois. Semi-meublé, non chauffé, non éclairé, février gratuit. Tél.: 696-5484, 698-1325.

CHICOUTIMI, spacieux 5.1/2, 1.200 pieds carrés, style condo, entièrement rénové, chauffé, eau chaude fournie, entrée indépendante, double stationnement, incluant cuisinière, lave-vaisselle, remise intérieure, système d'alarme. 638 Dubergier. \$750/mois. Tél.: 543-7771, B. Picard.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, \$270; 4.1/2 \$370; 5.1/2 \$485. Non chauffés, non éclairés. Libres immédiatement. Tél.: 693-1982.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.: 543-5330, 549-2380, en tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, rue Roussel, non chauffé, non éclairé. Tél.: 696-7365, radio-chasseur vocal 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, 1er plancher, bas de maison, près commodités, 440\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 549-8962.

CHICOUTIMI-NORD: beau 4.1/2, repeint à neuf, immeuble récent, stationnement asphalté, endroit tranquille, très propre, demi sous-sol, 325\$/mois. Non chauffés, non éclairés. Libre immédiatement. 1 MOIS GRATUIT. Tél.: 549-9343, après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: 1850 Boul. Tadoussac, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé, remise intérieure, libre immédiatement, peinture fraîche, tapis neuf, vénitienne incluses, 360\$/mois. Tél.: 543-6960.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél.: 693-8627, après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2, remise intérieure, porte-patio, balcon, très propre, 425\$/mois, libre 1er février. Tél.: 549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: rue Orléan, 4.1/2, propre et bien situé, libre immédiatement. Tél.: 673-3600.

CHICOUTIMI-NORD: rue des Tournesols, duplex (5 1.1/2), libre 1er avril, 500\$, non chauffé, non éclairé. Tél.: 693-1982.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4.1/2, très propre et bien situé, libre immédiatement. 345\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 693-5853, 549-4541 ou laissez message.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.: 543-4037, 543-9365.

CHICOUTIMI: 3.1/2, arrière Place Royaume, beaucoup de rangement, repeint, idéal pour personne recherchant tranquillité, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 543-9595, 549-2310, 543-0134, 549-2930.

CHICOUTIMI: 3.1/2, MEUBLE, STATIONNEMENT, TERRAIN PAYSAGE, PRES PLACE ROYAUME, 1555 DES GRANDS-DUCS, \$350. 3.1/2 MEUBLE, STATIONNEMENT, 2IÈME ÉTAGE, 441 PLACE D'ARMES. \$295. TEL.: 549-4322, TREPIN, LAISSER MESSAGE.

CHICOUTIMI: 3.1/2, très propre, 3 minutes du Cégep, semi-meublé, 360\$/mois chauffé, éclairé. Tél.: 548-8456

CHICOUTIMI: 4.1/2, rénovés, 529 Côte Réserve. Tél.: soir et week-end 678-9296.

CHICOUTIMI: 4.1/2, libre immédiatement, rénové, repeint, 480\$/mois, chauffé, eau chaude fournie. Tél.: 543-4997, 693-7052.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, bien insonorisé, 1641-1631 Des Grands-Ducs. Aussi disponible 581 des Pigeons. Tél.: 696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, très beau, très moderne, libre immédiatement, remise l'été, à voir. Tél.: 690-3033.

CHICOUTIMI: 4.1/2, qualité supérieure, propre, porte-patio, intercom, entrée contrôlée, proximité Place Royaume. Tél.: 696-1175.

CHICOUTIMI: grand et bon logement 4.1/2, 395\$, 818 Nio. Tél.: 678-9160.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, (étudiants(es) session d'hiver). Tél.: 693-0065.

CHICOUTIMI: rue Angoulême, à sous-louer 4.1/2, \$425/mois, chauffé, éclairé, libre 1er mars. Tél.: 693-1862.

CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin, 5.1/2, 550\$/mois, chauffé, non éclairé. Aussi 1.1/2, 250\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 549-8292.

CHICOUTIMI: centre-ville, magnifique 4.1/2 plus loft, entrées contrôlées, vue sur Saguenay, garage intérieur. LIBRES. Tél.: 543-7766, 693-0696 M. Maltais.

JONQUIÈRE: 5.1/2, quartier St-Georges, 2144 Routhier, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-3571.

JONQUIÈRE: Rue St-Jean-Baptiste, grand 4.1/2, semi-meublé ou non, déneigement, 1 mois gratuit, prix réduit. Tél.: 542-2797.

JONQUIÈRE, 3817 de Vienne, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. Tél.: 542-3479.

JONQUIÈRE, 4.1/2, Boulevard des Etudiants, secteur Kénogami, \$355/mois, eau chaude fournie. Tél.: 543-7966, 542-8182.

JONQUIÈRE, 4.1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges. Clara, 542-9459, 543-7966.

JONQUIÈRE, 3.1/2, 4.1/2, près du Cégep, grands, tranquilles, nouvellement disponible. Tél.: 547-1514.

JONQUIÈRE: 3.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 240\$/mois, 3791 rue Ste-Cécile, près centre-ville. Libre 01-04-94. Tél.: 547-4181.

JONQUIÈRE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur cégep. Tél.: 542-3181, 547-8662.

JONQUIÈRE: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 3681 Boullé. Tél.: 695-6182.

JONQUIÈRE: 4.1/2, 3769, Ste-Cécile, non chauffé, non éclairé, déneigé, \$375/mois. Tél.: 547-3571, 695-2964.

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, rue Bergeron. Tél.: 547-2794, 543-7966.

JONQUIÈRE: 4.1/2, rue St-Clément, libre 1er février, vénitienne incluses. Tél.: 547-5105, 543-7966.

JONQUIÈRE: grand 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 340\$/mois.

5.1/2, 2107 St-Dominique, \$325, non chauffé, non éclairé. Libre 1er février. Tél.: 547-2043.

JONQUIÈRE: près cégep, 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, moderne, libre immédiatement. Tél.: 547-4121.

KENOGAMI, 5.1/2, dans Coopérative, pour personnes ayant revenu \$18,000 et plus. Libre. Tél.: 542-7089, 547-0430.

KENOGAMI: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, \$345.00 Tél.: 542-4067.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville, un mois gratuit. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Sautes. Un mois gratuit. Peinture fraîche, tapis neuf. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, rue du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.: 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, rue Adélaïde-Grenon, 4.1/2, très propre, face Polyvalente. Tél.: 697-0806, 690-3612, 547-5286.

LA-BAIE: 4.1/2, salon double, très propre, Tél.: 544-2683 après 17h00.

LA-BAIE: Grand 3.1/2, moderne, meublé, eau chaude fournie, près Galerie La-Baie. Tél.: 544-8789, 544-0346.

LATERRIÈRE, 5.1/2, haut de maison, un kilomètre de la Base, grand terrain, patio, garage. Tél.: 678-9008.

LATERRIÈRE, rue du Boulevard, 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, un mois gratuit. André, 678-9019, en tout temps 543-7966.

LATERRIÈRE: duplex neuf, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bain, salle de lavage, patio 12x27, prêt en mars. Tél.: 678-1340, 678-1923.

NOUVELLE ADMINISTRATION: La-Baie, logements 3.1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, libres immédiatement. Tél.: 677-3015 bureau: 548-1740.

PRES BASE MILITAIRE, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. 677-3015.

CHICOUTIMI, 1477 de l'Estacade, à louer ou à vendre, à discuter, 6 pièces, 3 chambres tapis mur-à-mur, salon, cuisine, 2 salles de bain, toilettes complètes, \$600/mois non chauffé, non éclairé. Libre 8-01-94. Tél.: 549-8536, 672-4126.

CHICOUTIMI, rue Rabelais, grand 5 1/2, dans duplex, toit cathédrale, 2 salles de bain, patio, très propre. Libre 1er février. \$585/mois. Tél.: 549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI: propriété luxueuse à foyer, 3 salles-de-bain, cottage 2 étages, magnifique jardin à l'arrière, boisé, située au 362 Labrecque. Tél.: 696-0288.

JONQUIERE: 2684, Roberval, libre immédiatement, 7 1/2, 2 salles de bain, face école primaire, 550\$/mois. Tél.: 548-1740, page: 696-8084.

JONQUIERE: 2684, Roberval, libre immédiatement, 7 1/2, 2 salles de bain, face école primaire, 550\$/mois. Tél.: 548-6217.

MAISON DE CAMPAGNE, 5 minutes de Jonquière, 500\$/mois, tél.: 548-3484.

21 Terrains à vendre

7 TERRAINS: 2 sur rue Piché, 5 sur Boulevard Tadoussac. Tél.: 674-9472, 690-2616.

30 Autos à vendre

A VOIR! SATURN SL-1 1992, air climatisé, manuelle, 13,000 kilomètres, garantie prolongée fin mai 1998, cause: 2e voiture neuve, 13,850\$ négociable. SAUVEZ TPS. Tél.: 693-7981.

BUICK LE SABRE LTD, 1990, 4 portes, équipement complet, balance garantie GM jusqu'en 1996.

MERCURY Sable LS, 1988, 4 portes, 6 cylindres, équipement complet.

CHEVROLET Cavalier 1989, 4 portes automatique, 79,000 kilomètres.

PONTIAC Grand-Am LE, 1988, 2 portes, 4 cylindres, 2.3 litres, automatique, 69,000 kilomètres.

OLDSMOBILE Cutlass Sierra, 1987, 4 portes, 6 cylindres, très propre.

PLYMOUTH Sundance, 1988, 4 portes, 4 cylindres, automatique.

CHRYSLER New-Yorker, 1987, équipement complet, 77,000 kilomètres.

2 FORD F-150, 1988-1989, XLT, Lariat, 8 cylindres, automatique, équipement complet.

MAZDA B-200, 1986, 4 cylindres, 5 vitesses, boîte fibre verre, état neuf.

CHEVROLET 1985, 1/2 tonne, 6 cylindres, automatique, 90,000 kilomètres.

FORD Ranger, 1984, 4x4, moteur neuf, grappe hydraulique Fisher, 6,500\$.

FORD Ranger 1983, 4 cylindres, automatique, 1,495\$.

20 autres véhicules en inventaire.

GILBERT AUTO INC., 1504, Boul. Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-8361.

CADILLAC SEVILLE 1989, balance de garantie GM, jamais sortie l'hiver. Tél.: 678-9623.

DÉSIRE acheter HONDA CRX 1983 à 1987, soit pour les pièces ou autre. Tél.: 349-8541, 344-4261.

OLDSMOBILE Firenza 1983, avec pneus d'été et hiver. Bas prix. Tél.: 543-9573.

PLYMOUTH CARAVANE SE 1990, 36,000 kilomètres, toute équipée, excellent état. Tél.: 545-9470.

PONTIAC ACADIAN, 1985, bonne condition, 5 vitesses, pneus d'hiver, pneus 4 saisons: 800\$. Tél.: 543-6889.

PONTIAC SUNBIRD, 1989, 2 portes, manuelle, peinture neuve.

CHEVROLET CORSICA, 1988, 4 portes, moteur V6, peinture neuve, automatique.

CHEVROLET CAVALIER, 1988, RS, automatique.

CHEVROLET, 1985, pick-up*S10, 5 vitesses, peinture neuve, king cab.

NISSAN PICK-UP, 1987, king cab, 5 vitesses, noir.

TEMPEST, 1989, blanc, automatique, V6, 4 portes.

FORD, 1984, king cab, automatique, F150, très propre.

AUTO NORD 2250 ENR. Tél.: 698-2250.

TOYOTA CELICA 1983, à voir, bon marché. Tél.: 543-2192.

TOYOTA TERCEL, blanche, 1989, 82,000 kilomètres, automatique, 3 portes, excellente condition, 5,800\$. Tél.: 542-7493.

31 Avions à vendre

COURS DE PILOTAGE AVION, pilote privé. AEROCUB de Bagotville. Info: 543-2103.

32 Bateaux à vendre

SUPER LIQUIDATION: moteurs hors-bord MARINER 1993: 4x2 5h.p., 1x15h.p., 1x25h.p., 1x30h.p., 1x40h.p., 1x60h.p., 1x150h.p.; 2 chaloupes 18.3 pi. tout équipées (moteur, toit, sonar, radio). DE 15% A 30% D'ESCOMPTE. **MARC TREMBLAY SPORT MARINE 4270 GRANDE-DECHARGE DELISLE.** Tél.: 347-3451.

33 Camions à vendre

DODGE DAKOTA 1988, V-6, automatique, 4x4, très bonne condition, \$7,300 négociable. Tél.: 549-6210.

NISSAN Husler 4x4 1987, très bonne mécanique. Tél.: 544-3820.

PICK-UP 1993 CHEVROLET S-10, 16,000 kilomètres, balance de garantie, boîte, toit ouvrant, \$10,900. Tél.: 547-9533.

PICK-UP NISSAN king cab 1991, 4 cylindres, manuelle, 5 vitesses, 9,000\$. Tél.: 679-3440.

36 Motoneiges à vendre

ALPINE 1984, très bon état, prix à discuter. Tél.: 673-4805.

ALPINE II, 1989, Alpine 1987. Excellente condition. Tél.: 349-3712 soir et fin de semaine.

ARTIC CAT Cougar Mountain cat (semi-long), 1990, moteur 500F.C. refait à neuf, excellente condition, prix à discuter. Tél.: 251-4860.

ARTIC CAT THUNDER CAT 1994, 350 milles, état neuf. Tél.: 343-3511.

AUBAINE motoneige Polaris 440, 1982, mécanique A-1, 800\$. Tél.: 695-4221.

BOMBARDIER (ESCAPEE) 503cc, démarreur électrique, très propre, \$1,550, carte-sentier incluse. Tél.: 693-0400.

BOMBARDIER Escapade 1988, poignées puce chauffants, toile, \$1,600. Très propre. Tél.: 695-0032.

BOMBARDIER SAFARI 1986, démarreur électrique, poignées chauffantes, état de neuf, \$1,550.00 négociable. Tél.: 549-4518.

FORMULA MX, 1987, Polaris Star, 1988. Prix à discuter. Tél.: 543-7170.

MACH-1 1990, cab 1992, excellente condition. Jour: 672-2474, soir: 695-5747.

PHAZER Yamaha 1988, 5,000 kilomètres. Excellente condition. \$2,000. Tél.: 544-2903.

POLARIS Indy 500 1990, 6,000 milles, \$3,000 négociable. Tél.: 673-7228.

POLARIS INDY sport, 1991, long track, reculons. Tél.: 548-9620.

SPECIAL motoneiges neuves 1994, Grand Touring SE \$7,999. Formula ST (2), \$5,699. Tundra LT \$3,750. Raymond Brousseau & Fils, 418-397-5805.

TRAINES A MOTONEIGE, à prix réduit. Tél.: 543-7297.

VMAX-4 1993, poignées et puce chauffants. Tél.: 690-0434.

YAMAHA EXCITER 1987, chenille neuve, freins neufs, skis de plastique, toile et dossier, \$2,000. Tél.: 547-1085, 548-3580.

YAMAHA EXCITER 1991, siège double, démarreur électrique, 3,000 kilomètres, 4,500\$. J.P. Fleury 543-9393.

37 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT. ASSUMONS LE REMORQUAGE. VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES. NOTRE DEVISE: PAYONS ET VENDONS LE MEILLEUR PRIX. G. BOUCHARD AUTOS ENR. TEL.: 545-9537, 673-3917.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT. SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGES. DEPUIS 35 ANS EN FAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ATTENTION PARLONS PNEUS, PARLONS PRIX: pneus d'hiver, 12, 13, 14, 15 pouces, prix imbattable. \$70.00 pour 4 pneus. Aussi achat de pneus usagés. Tél.: 549-4518. Multi-Pneus E.B. Enr.

MOTEUR ET TRANSMISSION 1.7 GTI, pour Volks Scirocco, Golf, Rabbit. A-1. Tél.: 543-6329, 545-7699.

39 Campeurs à vendre

MOTORISE CAMPWAGON, 1988, impeccable, servi 2 mois par année, 21,500\$. Tél.: 549-9493.

42 Tracteurs à vendre

ZETOR 68H.P. au P.T.O., 1992, 400 heures, 4x4, avec pelle Loader, cause de vente: change de culture trop petit. Tél.: 544-7238, 544-0321.

50 Enseignement / cours

COURS DE PILOTAGE AVION, pilote privé. AEROCUB de Bagotville. Info: 543-2103.

COURS PRIVE de peinture aquarelle, débutant 31-01-94 13H00 à 16H00 (10\$). Tél.: 549-1103.

PRIVE, français, mathématiques, comptabilité, raccrochage, consultant, thérapie, primaire, secondaire, adulte. Tél.: 545-2197.

51 Occasion d'affaires

ALMA: GRANDE MAISON de chambres à vendre, rénovée, à voir. Prix raisonnable. Acheteur sérieux. Tél.: 668-5566.

DEPANNEUR: Opportunité de créer votre propre entreprise, en apportant du nouveau, avec un investissement minime, 629 Audet, Chicoutimi. Tél.: 548-5164.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.: 1-514-728-0594.

POSSEDEZ VOTRE PROPRE ENTREPRISE: Je vous montrerai comment exploiter avec succès votre propre entreprise. Investissement de \$723 incluant stock, entraînement ainsi que matériel de promotion. Concessions LIFESTYLE INT. dès maintenant disponibles au Saguenay. Inf.: 1-800-567-7075.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

SALON DE COIFFURE plus de 10 années d'existence au 629 Audet Chicoutimi. Tél.: 548-5164.

52 Offres de services

A BAS le stress, massage: pour une détente complète. Ouvert 7 jours. Appelez au 698-2709.

A BAS LES PRIX à \$10.00 l'appel. REPARATION, ACHAT, VENTE, laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur. L'AS ELECTRO MENAGER ENR. Tél.: 545-1942. Aussi service de soir.

A BAS PRIX: \$14.95/l'appel, réparation de cuisinière, sècheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ELECTRO-MENAGER, 545-7633.

ABBATRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.: 542-6200.

DENEIGEMENT entrée toit. A bon prix. Rénovation, peinture. Tél.: 548-0117.

ENFIN! Nouveau à Jonquière! Salon de massage où la propreté et le service sont à l'honneur. Nous avons de très jolies filles aux talents extras sensas. Tél.: 695-5008.

ENTREPRENEUR licencié, construction, rénovation, résidentiel, commercial, plâtrage. Prix compétitif. Tél.: 544-7683.

ENTREPRENEUR spécialisé en construction, pour rénovation et construction de tout genre. Prix compétitif. Tél.: 547-3988.

FABRIQUONS REMISES ET cabanes à pêche à très BON PRIX de toutes dimensions. Tél.: 695-4224.

FEMME monoparentale offre ses services pour personnes âgées ou non autonomes. ferait tâches diverses ainsi que bains et massages. Tél.: 693-5339.

HOMME 5 ans d'expérience offre ses services pour gardiennage personnes âgées, handicapées. Références disponibles. Tél.: 690-3269.

HOMME avec expérience pour PLASTRAGE, PEINTURE, PLAFOND TEXTURE. Estimation gratuite. Tél.: 693-8158.

MASSAGE. Nous sommes de nouvelles filles aux doigts super-extra pour une relaxation totale. Viens nous voir! Tél.: 698-4168.

NOUVEAU service de massage. Pour informations: 698-2908.

PLOMBERIE, menuiserie, plâtrage, peinture, finition de sous-sol, estimation gratuite. Spécial: hiver. Tél.: 549-4748.

POSE de lapis, prélat et tuile. G. Ménard, 547-1343.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTERIE: laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Tél.: 545-1459, 549-9607.

TIREUR DE JOINTS, peintre, tapissier, qualifié C.C.O. Prix compétitif. Tél.: 547-2222, 548-1411.

53 Personnel demandé

\$\$\$ ATTENTION ETUDIANT(E)S JOYEUX NOEL \$\$\$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent pour acheter tes cadeaux. Nouveau produit disponible. Appelez vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

CHAUFFEURS DE CAMION-REMORQUE DEMANDES, EXPERIENCE NECESSAIRE. ENVOYER CURRICULUM VITAE OU SE PRESENTER A ENTREPRISES R. JOYAL FILS INC., 2194, BOULEVARD ST-DOMINIQUE, ROBerval G8H 2M9.

CHOCOLAT! CHOCOLAT! Vendez 50 tablettes de chocolat et recevez \$75.00. Promotion hivernale. Informations: 690-1296. Ext: 1-800-265-1296. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit de chez-vous.

REPRÉSENTANTS (2), salaire à la commission. Permanent temps plein. Expérience de la vente dans les industries serait un atout. Autonome. Présentation soignée, initiative, responsable. Tél.: 543-7244.

JOLIE BARMAN(AID) sexy. Demander Carol. Tél.: 549-4839.

UNE IMPORTANTE institution financière recherche pour la région du Saguenay Lac St-Jean, des personnes capables d'assumer des postes de représentants(les). Vous désirez améliorer votre situation actuelle. Vous avez de l'argent, vous possédez un DEC ou l'équivalent. Si vous possédez ces caractéristiques, nous vous donnerons la formation nécessaire et nous vous fournirons la clientèle. Confidentialité assurée. Communiquez avec le directeur, 549-4323.

GAGNEZ JUSQU'A \$346 en assemblant nos boules de Noël à domicile. Informations: envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée à: Les Fantaisies de Noël, 2212 Galdwin Cr., suite 100, ext. 2186, Ottawa, Ontario, K1B-5N1.

URGENT! Avons besoin de personnes dynamiques pour un projet dans les médecines alternatives et consultants sportifs. Personnel limité donc appelez rapidement pour sélectionner un rendez-vous. Demandez Suzanne ou Réjean 698-2284 (lundi au vendredi de 9H00 à 17H00).

61 A vendre ou échanger

LIT DE BRONZAGE valeur 2,000\$ à échanger contre 4 roues. Tél.: 676-2368.

62 Ameublement

AUBAINE: TÉLÉVISION, écran géant 44", parfaite état. 600\$. Tél.: 695-4221.

CUISINIÈRE électrique HOTPOINT, amande, état de neuf. 225\$. Tél.: 547-6119.

LAVEUSES, SECHEUSES, poêles, frigidaire. Tél.: 672-2505, 543-4160.

LE SPECIALISTE. VENTE ET ACHAT D'APPAREILS ELECTRO-MENAGERS, TEL QUE REFRIGERATEURS, CUISINIÈRES, LAVEUSES, SECHEUSES, EN PARFAITE CONDITION. GARANTIE DE 3 A 6 MOI, PIECES ET MAIN D'OEUVRE. CERTAINS APPAREILS JUSQU'A UN AN DE GARANTIE. ACHETONS VOS VIEUX APPAREILS A L'ACHAT DE NEUFS. FAUT VOIR SEUL ET UNIQUE SPECIALISTE DE L'ELECTROMENAGER ET DE L'ENCASSTRABLE. FERNAND MARGOTTE, 1369, BOULEVARD SAGUENAY EST, CHICOUTIMI, TEL.: 549-3082.

LIT D'EAU, 6 fibres, noir, neuf. Tél.: 545-3779 après 18h00.

VENTE DE DEMENAGEMENT: Réfrigérateur 15 pieds cubes, cuisinière 30" HotPoint amande, congélateur blanc 5' large, set de salon comprenant divan, fauteuil, table centre, 2 tables de bout style colonial en érable brun. Set de cuisine 6 chaises en chêne, table rectangulaire. Set de cuisine table ovale, 4 chaises. Bureau 4 tiroirs brun, un set de chambre avec 2 meubles à tiroirs, un meuble télé-védo mélamine amande. Tél.: 544-2903 après 17h30.

VENTE RÉPARATION: Appareil-O-Sag Inc., 1662, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sècheuse, pièces neuves et usagées. Service à domicile, \$14.95 l'appel. Tél.: 545-1459, 549-9607.

63 Animaux

CHIOTS BEAGLE pure race, 2 mois, non enregistrés. 175\$. Tél.: 548-2393.

CANICHES Toys mini, vaccinés, vermifugés, enregistrés. Bas prix. Accouplement garanti. Tél.: 373-2471.

CHIOT ROTWEILER, pure race, 225.00\$. Tél.: 481-1348.

CHIOTS St-Bernard à venir, disponible 1-03-94. Réservez le vôtre. Tél.: 673-3600.

GOLDEN RETRIEVER âgés de 2 mois, enregistrés, tatoués, vaccinés, vermifugés. Super beaux. Tél.: 698-0019.

VACHES Holstein pure sang ou croisées, contrôlées, troupeaux. Achat et vente. Tél.: 349-3335.

64 Bois de chauffage

BEAU gros tremble sec, 1 an, 40\$ livré, 35\$ non livré. Bon prix pour grosse quantité. Tél.: 672-2451.

BOIS de chauffage à 3 kilomètres de Larterrière, \$20/corde non débité, \$26/corde débité. Prix sur place. Livré rond \$37/corde, fendu \$43/corde. Tél.: 668-2474, 349-8395.

BOIS DE CHAUFFAGE: bois sec et vert. Tél.: 672-6289.

BOIS SEC 90% merisier, \$55/corde. Bois vert, 90% merisier, \$42/corde. Tél.: 695-2280, 542-0576.

BOIS vert 16 pouces et 4 pieds, livré. Tél.: 544-5948.

BOULEAU, érable, merisier, vert, fendu ou rond, livré ou non. Tél.: 678-9312.

BOULEAU sec, \$52/corde. Merisier érable sec, \$60/corde. Tél.: 542-0091.

MERISIER vert fendu, livré, \$42 la corde. Eric Gagnon, 549-1616.

MERISIER, érable sec, 60\$/corde. Livré. Tél.: 542-0091.

67 Demandé

ACHETE ANTIQUITES, payons comptant. Tél.: 678-2775.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

68 Divers

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR: 296 Avenue Ste-Anne, Chicoutimi. Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY, tél./fax: 543-0432.

AIR CLIMATISE pour local commercial, très propre. Tél.: 693-5261 midi ou soir.

ACHÈTE, PRÊTE, sur articles de valeur: vidéos, télévisions, bagues, jeux vidéos. Nintendo vente et réparation. Tél.: 548-0285, 695-5416.

ACHETERAIS, PRÉTERAIS sur articles de valeur: vidéos, télévisions, bagues, hors-bord, etc... etc... Tél.: 542-3853.

ALARME: vente et installation, service. Yves Turcotte, 14 ans d'expérience. Alarme et Sécurité Technopro, 690-5000.

CHAPEAUX FOURRURE: homme, femme, enfant, 60\$ net. Bottes fourrure 175\$ net. Mitaines, bandeaux, etc. Vente et confection: 543-8930.

COMPOSITION TÉLÉPHONIQUE, automatique en cas d'urgence, par télécommande ou activé par un appareil anti-voix, sans frais mensuel ni d'installation. Tél.: 544-7858.

DÉGEL DE VOS TUYAUX: Une simple affaire pour nous. Jacques, 690-0230.

FOIN à vendre, jeune, placé sur fenil, facilités de chargement. Tél.: 345-8263.

MACHINE A TRICOTER Signer, état neuf avec accessoires. Tél.: 695-4592.

MOBILIER DE SALON complet en chêne, 2 fauteuils, rideaux; armoires de cuisine (idéales pour chalet). Tél.: 672-6217.

PLAQUE CHAUFFANTE 4 ronds en fonte, 4 ans d'usage, 500\$. Tél.: 545-0556.

Klein restructure le gouvernement

EDMONTON (PC) — Le premier ministre albertain Ralph Klein a annoncé mardi une «restructuration fondamentale du gouvernement» qui n'est en fait qu'une nouvelle série de coupes budgétaires qui toucheront probablement tout le monde, des enfants

de maternelle au conseillers municipaux.

M. Klein, qui promet de couper les dépenses gouvernementales de 2,4 milliards\$ dans le but d'éliminer le déficit provincial d'ici 1997, a particulièrement visé les services de santé, les services sociaux et l'éducation, qui ont écopé de coupes d'une moyenne de 16 pour cent et réparties sur trois ans.

Par ailleurs, la province a à toute fins utiles pris le contrôle du système scolaire tout en éliminant les octrois aux municipalités, et c'est la raison pour laquelle les gouvernements locaux devront trouver les fonds nécessaires sans l'aide du gouvernement.

Les critiques ont fait remarquer que les coupes entraîneront fatalement une réduction des services, des pertes d'emplois et une hausse des taxes municipales.

«Les municipalités devront couper les services, procéder à des mises à pied ou augmenter les taxes», avertit Bill Purdy, le président de l'Association des municipalités urbaines de l'Alberta.

Les fonctionnaires s'attendent à «des milliers» de congédiements à mesure qu'entreront en vigueur les coupes de 1,5 milliard\$ annoncées mardi, a déclaré Carol Anne Dean, la présidente du Syndicat des employés provinciaux de l'Alberta.

Sur Colette Boky

Létourneau est accusé de voies de fait

MONTREAL (PC) — Jacques Létourneau, ce comédien qui a personifié le Pirate Maboule dans la «Boîte à surprises» au cours des années 1960, a été accusé de voies de fait ayant entraîné des lésions corporelles sur sa conjointe, la soprano Colette Boky.

Il devra revenir le 16 février devant le juge Jacques Rancourt, de la Cour du Québec à Longueuil. Me Jacques Diamant, pour la Couronne, divulguera alors la preuve qui a été recueillie contre lui dans ce dossier.

C'est vendredi dernier, le 14 janvier, que l'homme se serait laissé aller à des voies de fait causant des lésions corporelles sur sa conjointe

avec laquelle il vit depuis plusieurs années. La cantatrice, professeure d'art vocal à l'Université du Québec à Montréal (UQAM) depuis 1980, avait été blessée au cours d'une querelle conjugale.

Elle s'est plainte à la police de Longueuil, où le couple résidait. C'est à la suite de cette plainte que la Couronne avait porté des accusations. Létourneau, représenté par Me Jean-Marc Pate-naude, a comparu au palais de justice de Longueuil, lundi.

En attendant, il a pu reprendre sa liberté aux conditions habituelles, dont celle de ne pas entrer en contact avec sa conjointe d'ici la tenue de son enquête.

Digestion chez les enfants

Etude révélatrice

CHICAGO (AP) - Une étude portant sur un petit nombre de cas aux Etats-Unis révèle que des enfants souffrent de graves problèmes digestifs spécifiques après avoir été nourris au sein par des femmes ayant des implants de silicone.

Ces implants semblent responsables des troubles mais des études sur un plus grand nombre d'enfants sont nécessaires avant de pouvoir conclure, ont toutefois relevé les chercheurs dans le numéro de mercredi du «Journal of The American Medical Association».

Un spécialiste des problèmes digestifs des enfants n'ayant pas participé à cette étude a cependant souligné dans un éditorial que les femmes ayant des implants de silicone devraient pour le moment continuer à nourrir leurs enfants au sein. Selon Jonathan Flick, les avantages de ce mode d'alimentation sont «bien établis» tandis que les effets nocifs «restent à confirmer».

Une position contre laquelle protestait le Dr Jeremiah Levine, principal auteur de l'étude qui travaille dans l'Etat de New York.

Cette étude a porté sur 11 enfants âgés de 1,5 à 13 ans et dont la mère avait des implants de silicone. Huit d'entre eux avaient été nourris au sein et trois au biberon.

Tous les 11 ont ensuite présenté des troubles digestifs. Mais, surtout, six des enfants nourris au sein avaient des troubles provoqués par une perte de mouvement normal de la partie inférieure de l'oesophage, un problème découlant d'une maladie qui affecte certaines femmes ayant des implants de silicone. Entre un et deux millions d'Américaines ont de tels implants, selon les estimations.

NÉCROLOGIE



ALLARD (Mme Marie-Adèle Savard) — Le 18 janvier 1994, est décédée au Centre Hospitalier de Dolbeau à l'âge de 77 ans 5 mois, Mme Marie-Adèle Savard (dit Mado), épouse de M. J. Emile Allard, résidant à la Villa des Pins à Dolbeau. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Hébert & Fils du 1702, rue des Pins à Dolbeau. Les funérailles auront lieu jeudi le 20 janvier 1994 à 14h00 en l'église Sainte-Thérèse d'Avila de Dolbeau. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son époux, M. J. Emile Allard, elle laisse dans le deuil ses filles: Chantale (Pierre Martel) de Clermont Charlevoix et Sylvie (Louis-Georges Boutin) de Dolbeau et sa petite-fille bien-aimée Emélie âgée de 5 ans, ses soeurs: Marie-Alice, Lucille, Thérèse, Ghislaine et Yolande, son frère: Jean-Yves, ainsi que leurs conjoint(e)s, sa belle-soeur: Germaine Gagnon (feu Joseph-Arthur Savard), ses beaux-frères et belles-soeurs Allard: l'Abbé Jean-Guy Allard, aumônier de l'Hôpital de Val d'Or, Soeur Jeanne-Arc de la Congrégation des Petites Franciscaines de Marie de Baie Saint-Paul, Armand, Gérard, Aurel, Emérid, ainsi que leurs épouses et de nombreux neveux et nièces. Mme Savard-Allard résidait à Dolbeau depuis 1928 et était la fille de feu M. Arthur Savard et de feu dame Emérentienne Dal-laire. Direction funéraire: Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini.

coutimi, à l'âge de 71 ans 6 mois, Mme Rose-Yvonne Fortin, épouse de M. Lauréat Desjardins, demeurant au 725, rue Gauthier, Larouche. La dépouille mortelle est exposée à la Salle Municipale de Larouche, à compter de mercredi le 19 janvier 1994 à 19h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 21 janvier 1994 à 11h00 en l'église St-Gérard de Magella de Larouche. Les cendres seront déposées au cimetière de Larouche. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Bertrand Desjardins (Monique Leclerc), Rosaire (Marie-Noëlle Dupéré), Louis-Marie (Hélène Thibeault), Normand (Nicole Dupéré), Françoise (Guylaine Normandeau), Maude (Gilles Vallée), Lucette (Réjean Labrecque), Margo (Sylvain Larouche), Jean-Noël, Line (Yvon Simard), Diane Bolduc (Gilbert Tremblay), ses petits-enfants: Eric, Valérie, Nadine, Nicolas, Marilyn, Monia, Yanick, Claudia, Stéphanie, David, Maxime, Julie, Karine, Vicky, Nancy, Marie-Christine, ses frères et soeurs: feu Edmond Fortin (Martine Gilbert), feu Raoul (Annette De Grandmaison), Paul-Eugène (Rose-Ida Simard), Jeanne-d'Arc (Lionel Belley), Godfroy (Iréne Delisle), Gérard (Monique Ménard), Albert (Michèle Perron), Lauréat (Anna-Marie Pearson), feu Magella (Léonce Simard), Ghislain (Annie Boudreault), Rose-Ida (feu Robert Fradette, Yvan Dumont), Christian Larouche (Diane St-Germain), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Juliette Desjardins (feu Louis-Marie Dubois), Rachel (Joseph-Henri Delisle), Jean-Joseph, Marie (feu Lauréat Simard), feu Thérèse (Paul-Aimé Gagné), Angèle (feu Albert Tremblay), Monique (feu Charles Tremblay), Pauline (Lévis Leblanc), feu Georges (Nicole Boucher), Olivier (Michèle Gagnon), ainsi que de nombreux petits-enfants, parents et amis. Les gens qui le désirent, peuvent faire des dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Résidence funéraire du Saguenay.



GAGNE (Mme Antoinette Tremblay) — Le 18 janvier 1994, est décédée à Alma, à l'âge de 83 ans 9 mois, dame Antoinette Tremblay, épouse de feu M. Raoul Gagné, demeurant au 49, rang Caron, Notre-Dame du Rosaire. La dépouille mortelle est exposée à compter d'aujourd'hui mercredi le 19 janvier 1994 à 14h00 en la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc., 620, boulevard Dequen Nord, Alma. Le service religieux sera célébré jeudi le 20 janvier 1994 à 14h00 en l'église de Notre-Dame du Rosaire et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Thérèse (Antonio Gravel), Raymond (Huguette Tremblay), Yolande (Guy Bouchard), feu Germaine (Arthur Morel), Jean-Marc (André Tremblay), Ghislaine (Jean-Claude Larouche), Solange (Paul Godin), Emmanuel (Cécile Côté), Conrad (Chantale Tremblay), Marielle (Jean-Marc Côté), Lisette, Micheline (Denis Tremblay), ses soeurs: Marie-Anne et Jeanne-d'Arc, sa belle-soeur: Bertha Gagné, ses 36 petits-enfants, ses 35 arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent, peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



FORTIN (Mme Rose-Yvonne) — Le 18 janvier 1994, est décédée au Centre Hospitalier de Chi-



GAUTHIER (Mme Cécile) — Le 17 janvier 1994, est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 73 ans, dame Cécile Gauthier, épouse de M. Almas Hudon, demeurant au 2554, St-Dominique, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu jeudi le 20 janvier 1994 à 10h00 en l'église St-Dominique et l'inhumation aura lieu au cimetière Arvida. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Ginette Hudon, Edith, Raynald (Céline Audibert), ses petits-enfants: Steeve, Eric (Josée), Dany, Alexandre, Isabelle, Frédéric, son arrière-petit-fils: Yannick, ses frères et soeurs: René Gauthier (Jeannette Gaudreault), Henri (Georgette Vallée), Léon (Paulette Bouchard), Marie-Paule (feu Gaston Bouchard), Rosaire (Ghislaine Potvin), Gérard, feu Lucien, feu Délima (Euclide Bergeron), feu Juliette (feu Léon Gagnon), ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeanne-d'Arc Hudon (feu Aimé Ouellet), Jeannine Rousseau (Hubert Laberge), Odette, Adrien (Andrée Lavoie), feu Thérèse (feu Jean-Marie Audet), feu Roland, ainsi que de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent, peuvent faire des dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Une bénévole sera sur place. Direction funéraire: Résidence funéraire du Saguenay.



GRAVEL (Mme Françoise) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 17 janvier 1994, à l'âge de 68 ans et 9 mois, Mme Françoise Gravel, demeurant au 2954, Geoffrin, app. 3, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2770 de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 19 janvier 1994 à 14h00 en l'église Ste-Thérèse. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au Columbarium de la rue Ste-Famille. Elle était la fille de feu M. Henry Gravel et de feu dame Blanche Boucher. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Moïsette (Dany Thorn), Martine (Michel Pagé), Alain (Diane Fillion), Gervais (Sylvie Bélanger), Esther (Serge Dion), Danielle (Julien Laflamme), Jacques, François (Julie Therrien), ainsi que leur père M. Moïse Tremblay, ses petits-enfants: Dany, Pascal, Lydia, Nadine, Luc, Jessica, Alex, Jean-Philippe, William, Charles-Etienne, ses frères et soeurs: Jean-Marie (Lucie Lemieux), feu Julien (Jacqueline Guay), Julienne (Robert Côté), Jeannine (feu Fernand Tremblay), Réal (Marguerite Martel), feu Paul, feu Réginald, Jean-Yves (Nicole Villeneuve), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Ceux qui le désirent, pourront verser des dons à la Société Canadienne du Cancer. Elle était de l'Association Marie-Reine Cercle 202 Jonquière. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBÉRALV
NO: 155-11-00004-944
SUR: 064736

COUR SUPERIEURE
(en matière de faillite)
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

SERGE PIQUETTE, commis vendeur, demeurant au 2168, boul. Wallberg, Dolbeau, QC - G8L 1J9.

Avis est par les présentes donné que Serge Piquette a déposé une cession de biens le 12 janvier 1994, et que la première assemblée sera tenue le 26 janvier 1994, à 11 h 30, au 755, boul. Saint-Joseph, #207, Roberval, QC - G8H-2L4, dans la Province de Québec.

Roberval, ce 14 janvier 1994.
Tremblay & Cie ltée
582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph, #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard O., #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657 252298

MESSAGES DE SYMPATHIE
à la famille éplorée
PROMESSES DE DONNS
organisés sans aucun coût
livrés en quelques minutes
directement
à la résidence funéraire
à vos services

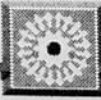
SERVICE 24 HEURES - SERVICE
DE 8 H00 À 2 H00

**TELEPHONEZ
A FAX SOUHAITS**
1 800 567-1329

**Merci
de votre p'tit coup
de cœur.**

FONDATION
DES MALADES
DU CŒUR
DU QUÉBEC

Au CŒUR de la solution!



NÉCROLOGIE



GUY (Mme Aurana) — Est décédée le 18 janvier 1994 à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 60 ans et 1 mois, Mme Aurana Guy, épouse de feu M. Lorenzo Rannou, demeurant au 224, boulevard Desgagné, Falardeau. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel Inc., 345, St-Armand, Chicoutimi-Nord (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu jeudi le 20 janvier 1994 à 14h00 en l'église St-David. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Diane Rannou (Rémi Lapointe), Lyne (Serge Dufour), Sylvie (Benoît Simard), Guylaine (Normand Boulianne), Michel (Louise Guay), Nathalie (Luc Boucher), ses petits-enfants: Stéphanie, Marilyne, Rémi Junior, Catherine, Francis. Elle laisse également plusieurs frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, parents et amis. Elle faisait partie de la Garde Paroissiale St-David. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation du Québec des maladies du cœur, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord.



JALBERT (M. Thomas) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 17 janvier 1994, à l'âge de 71 ans 2 mois, M. Thomas Jalbert, époux de dame Claire Gagnon, demeurant autrefois rue de la Normandie, Rivière-du-Moulin. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils au 825, avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mercredi le 19 janvier 1994 à 14h00 en l'église St-Isidore de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il était le fils de feu M. Henri Jalbert et de feu dame Zarilda Jonkas. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Gaston (Jocelyne Favre), Louis (Denise Côté), Monique (Marcellin Tremblay), Michel (Manon Patenaude), Sylvain (Linda Lavoie), ses petits-enfants: Sébastien, Alexandre, Philippe, Jean-Michel, Marc-Antoine, Sarah, Jessica, Stéphanie, Catherine, Nicolas, Julien, Thomas, Josiane, ses frères et sœurs: feu Damasse Jalbert (Antoinette Lavoie), feu Jean-Baptiste Jalbert (Jeanne Garon), Henriette Jalbert (feu Lucien Lemay), feu Emile Jalbert (Marguerite Desbiens), feu Soeur Jeanne d'Arc Jalbert I.C., Pierre Jalbert (Pâquerette Gagnon), Charles Jal-

bert (feu Marguerite Groulx), feu Alexina Jalbert Ursuline, Marie Jalbert, Rita Jalbert (Marc Caron), feu Gaston Jalbert, feu Lucienne Jalbert, ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Cécile Gagnon (Marcel Fortin), feu Annonciade Gagnon (feu Donat Leblond), feu Yvette Gagnon (Rosario Desbiens), Pâquerette Gagnon (Pierre Jalbert), Fernande Gagnon (feu Roger Latraverse), Carmen Gagnon (feu Roland Tremblay), Jeanne Gagnon (Roland Ménard), Charles Gagnon (Margot Tremblay), feu Lucette Gagnon (Yvon Diguay), feu Gaston Gagnon (Renée Wells), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



LEPAGE (M. Uldéric) — Est décédé à la suite d'une longue maladie, le 17 janvier 1994 à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 68 ans 10 mois, M. Uldéric Lepage, époux de feu dame Rita Martel, demeurant au 264, rue Delisle, Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel Inc., 345, St-Armand, Chicoutimi-Nord, (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu mercredi le 19 janvier 1994 à 11h00 en l'église Ste-Anne. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière Saguenay. Il laisse dans le deuil ses enfants: Edmond-Louis Lepage (France Poulin), Jean-Marc (Lucie Desgagné), Guy (Suzanne Roy), Réal (Suzanne Fillion), Alain, ses petits-enfants: Sébastien, Audrey, Valérie et Eric Lepage. Ses frères: feu Germain Lepage (Julienne Bouchard), feu Camil (Thérèse Villeneuve), Georges-Emile et sa sœur: Yolande (feu Maurice Simard), ses beaux-frères et belles-sœurs: Louis-Henri Martel (feu Lucie Houde), Eugène (Rita Brassard), Idola (Anita Simard), Conrad (Normande Côté), Gaston (Rose-Aimée Côté), Gérard (Noëlla Dufour), Elise. M. Uldéric Lepage a été à l'emploi de l'Alcan pendant 41 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.



LAPIÈRE (M. Augustin) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 18 janvier 1994, à l'âge de 84 ans 7 mois, M. Augustin Lapière, époux de dame Virginie Aubut, demeurant au 1901, Des Roitelets, Chicoutimi, autrefois d'Alma. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi le 20 janvier 1994 à 14h00

en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 21 janvier 1994 à 11h00 en l'église Notre-Dame de Grâces de Chicoutimi, les cendres seront déposées au cimetière St-Joseph d'Alma. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Rolande (Marcel Perron), feu Claude (Madeleine Tremblay), Madeleine (Claude Tremblay), Gilles (Suzette Girard), Céline (André Sénéchal), Richard (1ère nocces feu Judith Ouellet, sa compagne Nicole Guay), ses petits-enfants, son frère: feu Joseph Lapière (feu Odile Lapière), ses sœurs: Vénéda Lapière (feu Elphège Devost), Marie-Louise Lapière (feu Alfred Vigneault), feu Aurélie Lapière (feu Napoléon Arguin), feu Ema Lapière (feu Séraphin Gauvreau), Yvonne Lapière (feu William Crough), ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Richard Aubut (Fleur-Ange Roy), feu Marie-Julienne Aubut (feu Joseph Lantin), Lititia Aubut (feu James Inglis), John Poulin (feu Alette Aubut), Annette Poulin (feu Paul Marcotte), feu Paul Poulin (Laurette Thibeault), Maria Poulin (feu Maurice Lemieux), Thérèse Poulin (feu Charles Essiembre), feu Germaine Poulin (feu Lionel St-Laurent), ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



LOSIER (Mme Esther Villeneuve) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 18 janvier 1994, à l'âge de 66 ans 10 mois, dame Esther Villeneuve, épouse de M. Gérard Losier, demeurant au 861, Chemin de la Réserve, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de mercredi le 19 janvier 1994 à 14h00 à la résidence funéraire Aubin, boulevard St-Paul (anciennement rue Montcalm). Les funérailles auront lieu jeudi le 20 janvier 1994 à 14h00 en l'église St-Antoine et les cendres seront déposées au Columbarium Aubin, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil, son époux M. Gérard J. Losier. Elle était la mère de Jean-Marie Losier (Claudette Chartrand), feu Joan, Andrée (Réjean Desgagné), Sylvie (Claude Tremblay), Anne-Louise (Gaston Lapointe), Denise (Yves Dumais), Claude, Hélène (René-Yves Côté). Madame Losier laisse dans le deuil ses 11 petits-enfants. Elle était la sœur de: feu Laurent (Aline Morin), feu Marie-Anne (feu André Doré), Rosaire (Yanthe Truchon), Lucette (feu Réal Villeneuve), Huguette (feu Jacques Bourassa), Denise (feu Antoine Desjardins), Raymond, Claudette (feu Raymond Imbeault), Ghislain (Thérèse Girard), Lise (Ghislain Desbiens), feu Jocelyne (William Pedneault). Madame Losier était la belle-sœur de: feu François Losier (Béatrice Leclair), Régina (Nicolas Roussel), Jeffrey (feu Joan Gamble), Jérémie (Béryl Davis), Azade (Gilberte Thibodeau), feu Antonio (Claudette Benoit), Norbert (Paula Nadeau). Elle laisse également plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi, sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.

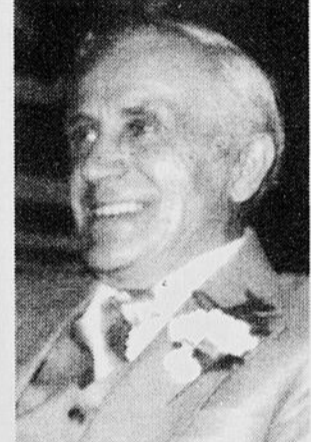


LAPRISE (Joseph-Arthur) — Le 17 janvier 1994, est décédé au Centre Hospitalier de Dolbeau, à l'âge de 72 ans 9 mois, M. Joseph-Arthur Laprise, époux de dame Mariette Belleau, demeurant au 582, rue Molière à Dolbeau. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Hébert & Fils du 1702, rue des Pins à Dolbeau. Les funérailles auront lieu jeudi le 20 janvier 1994 à 16h00 en l'église Sainte-Thérèse d'Avila de Dolbeau. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse Mme Mariette Belleau, il laisse dans le deuil, ses enfants: Serge (Maryline Girard), Mario (Manon Harvey), Dany (Manon Fortin), sa petite-fille Valérie, ses frères et sœurs: Louis-René (Jeannine Beaulieu), Paul-Émile (Lisette Côté), Marie-Rose (Fernand Routhier), Marie-Paule (Antonio Genest), Rose-Yvonne (René Routhier), Henriette (Gilles Perreault), ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. M. Laprise était Chevalier de Colomb et membre des Tiers-Ordres. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire parvenir leurs dons à la Fondation du Centre Hospitalier de Dolbeau. Direction funéraire: Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini.



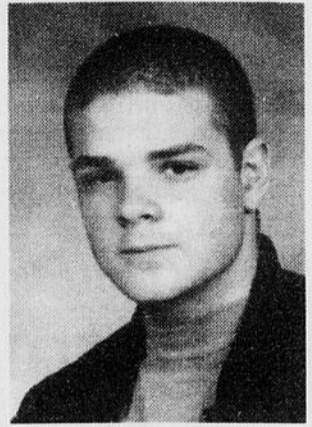
POTVIN (Mme Gertrude Simard) — Le 18 janvier 1994, est décédée à Alma à l'âge de 65 ans 5 mois, dame Gertrude Simard, épouse de M. Benoît Potvin, demeurant au 352, Pente Douce, Alma. La dépouille mortelle sera exposée à compter de ce soir mercredi le 19 janvier 1994 à 19h00 en la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc., 620, boulevard Dequen Nord, Alma. Le service religieux sera célébré vendredi le 21 janvier 1994 à 11h00 en l'église St-Pierre et les cendres seront déposées au cimetière d'Alma. Outre son époux,

elle laisse dans le deuil, ses enfants: Denise (Rémi Bouchard), Hélène (Alain Lalonde), Claude, Martine (Michel Bernier), ses petits-enfants: Catherine, Marie-Christine, Jean-Daniel, Jérôme, ses parents: feu M. Edmond Simard et feu Mme Blanche Tremblay, ses frères et sœurs: Clément (Anamay Odette), Augustin (Lucienne Perron), Rémi (Jacqueline Hudon), Brigitte (Réjean Champagne), sa belle-famille: feu Arthur Potvin et feu Germaine Jauvin, Lucille Potvin (Raymond Héroux), Gilles Potvin (Jeannine Gagnon), Marc Potvin (Lucille Maltais), feu Raynald Potvin, Monique Potvin (Guy Laroche), Céline Potvin (Wilfrid Guilbault), Louise Potvin (Oram Gaudreault), feu Julienne Potvin, Ginette Potvin (Alain Destrempe), Martin Potvin (Andrée Labelle), ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent, peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



ST-GELAIS (M. Albéric) — Le 16 janvier 1994, est décédé au Centre Hospitalier de Jonquières, à l'âge de 85 ans et 9 mois, M. Albéric St-Gelais, époux de feu dame Rolande Lavoie, demeurant au 2376, rue Pelletier, Jonquières. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Saguenay 2555, St-Dominique, Jonquières. Les funérailles auront lieu mercredi le 19 janvier 1994 à 11h00 en l'église St-Dominique et l'inhumation aura lieu au cimetière Jonquières. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Bertrand St-Gelais (May-Aline Lévesque), feu Jacques (Ghyslaine Beaudoin), Lucille (feu Donald Laforest, Gilbert Monette), Judith (Paul-Urbain Chrétien), Pâquerette (Whelly Harvey), Jasmin (Madeleine Harvey), Esther (Jean-Claude Rathé), Christian (Dominic Laprise), Serge (Armande Castillo), Anne (Louis Boivin), ses frères et sœurs: feu Jeannette St-Gelais (feu Armand Dufour), feu Donat (Louise Bouchard), Georgette (feu René Villeneuve), Lucette (Gilles Fortin), ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Edmond-Louis Lavoie (Précilia Bergeron), Anne-Marie (feu Maurice Truchon), feu Vincent (Georgette Barrette), Stella (feu Carignan Harvey), Georgette (feu Louis-Marie Bergeron), Thérèse (Henri Boily), Gérard (Jacqueline Thériault), feu Ursule (Jean-Pierre Bergeron), feu Gertrude (feu Philippe Bergeron), Valier (Marielle Ruest), Rosaire (Thérèse Boulié), ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants et de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent, peuvent faire des dons au Fonds Dotation du Centre Hospitalier de Jonquières. Une personne sera

sur place. Direction funéraire: Résidence funéraire du Saguenay.



TREMBLAY (M. Sébastien) — Est décédé à Chicoutimi, le 17 janvier 1994, à l'âge de 18 ans 9 mois, M. Sébastien Tremblay, fils de M. Paul Tremblay et de dame Pierrette Girard, demeurant au 190, Flaubert, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi le 20 janvier 1994 à 10h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 20 janvier 1994 à 14h00 en la Cathédrale de Chicoutimi et les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il était étudiant à l'école des Adultes de Chicoutimi. Il était également Milicien. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, sa fiancée Karine Tremblay, ses frères: Alexandre et Frédéric, son parrain: Jean-Pierre Munger, sa marraine: Claire Girard, ses grands-parents maternels: Camil Girard et Jeannine Brassard, ses oncles et tantes: Pierre Girard (Louissette Gauthier), Jean Girard, Marc Girard, Thérèse Tremblay (Jean-Baptiste Gauthier), Annette Tremblay (Mauril Martin), Denise Tremblay (Richard Tremblay), ainsi que ses cousins et cousines et ses nombreux amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole du Havre du Fjord sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



TREMBLAY (Mme Thérèse Dassylya) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 18 janvier 1994, à l'âge de 62 ans, dame Thérèse Dassylya, épouse de M. André Tremblay, demeurant au 549, rue Taché, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à compter de jeudi le 20 janvier 1994 à 14h00 en la résidence funéraire Aubin, boulevard St-Paul (anciennement rue Montcalm). Les funérailles auront lieu vendredi le 21 janvier 1994 à 10h00 en l'église du Sacré-Cœur et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, son époux: M. André Tremblay et son fils Serge Tremblay. Elle était la sœur de Rock Dassylya (Germaine Harvey), Gisèle (Rodolphe Gagnon), Yolande (André Desjardins), Gilbert (Lisette Girard) et Jean-Guy. Elle était la belle-sœur de Jacqueline Tremblay (feu Jos Wood), Rita Bilodeau (feu Roland Tremblay), Gérard Tremblay (feu Anita Bédard), Rolande (feu Roland Bouchard), feu Jeannette Côté (feu Jean-Joseph Girard). Madame Tremblay laisse également dans le deuil, ses oncles et tantes, ses neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



Gravel & Fils

Itée

Lors de la perte d'un être cher,
le choix de notre maison est une
façon de mieux faire avec
Respect et Dignité.

La Différence...

Nous sommes des professionnels

304, Racine Est, Chicoutimi
543-0755

224196

Un message de Muller aux jeunes

«Amusez-vous»

MONTREAL (PC) - A titre de président d'honneur de la semaine du hockey mineur au pays, Kirk Muller a un message prioritaire à lancer aux jeunes: «Amusez-vous d'abord. L'importance de gagner à tout prix, ça viendra bien assez vite, croyez-moi».

Le trop grand sérieux apporté au hockey mineur par plusieurs adultes, entraîneurs et parents qui veulent diriger les jeunes comme dans la Ligue nationale, est un problème qui refait surface régulièrement et dont le joueur du Canadien se dit très conscient.

«Personnellement, je n'ai pas eu d'entraîneurs aussi excessifs», dit-il. «Il y a des enfants qui aiment la compétition par goût et j'étais de ceux-là; en autant que ce désir de gagner vienne des enfants eux-mêmes, je ne vois pas de problème, mais si les parents et les entraîneurs mettent trop d'emphase là-dessus, ce n'est pas correct».

Daniel Rousseau, le vice-président de la Fédération québécoise de hockey mineur, était d'ailleurs tout fier de dire que suite à l'emphase mise sur le plaisir de jouer, pour la première fois depuis longtemps cette année, le nombre d'adhérents à la fédération a augmenté et totalise environ 100000 jeunes garçons et filles (sur 460000 joueurs affiliés au Canada).

La semaine du hockey mineur, du 22 au 29 janvier, a été lancée officiellement hier à Montréal et son thème français: «Tout part d'ici» était aussi bien adapté au Forum, a souligné le vice-président de l'Association canadienne de hockey amateur, Réal Cyr.

L'exemple parfait

Le président de l'ACHA, Murray Costello, a présenté Muller comme l'exemple parfait d'un hockeyeur qui s'est développé à travers le système de hockey mineur canadien, en passant par le championnat mondial junior et les Jeux olympiques de Sarajevo en 1984. 12 000 on ardeur au jeu, sa détermination et le fait qu'il soit toujours en contrôle de la situation et conscient de ses actes en font encore un exemple», a souligné Costello, qui a aussi vanté l'attitude hors de la glace du joueur du Canadien qui, curieusement, affirme avoir eu comme modèle des joueurs vicieux comme Kin Linseman et Bobby Clarke.

Pour l'occasion, Muller a lu péniblement une petite phrase en français qui lui a valu des applaudissements. Il a aussi confié que son meilleur souvenir de ses années de hockey mineur était les tournois à l'extérieur de

Kingston, le fait de partir pour une fin de semaine, de découvrir d'autres villes et d'autres équipes, la vie dans les hôtels: «Tout ça, pour moi, c'était beaucoup de plaisir».

Devenu à son tour, professionnel et riche, Muller n'est pas aveugle et il reconnaît que le hockey pratiqué aujourd'hui dans la Ligue nationale n'est pas un bon modèle pour les jeunes: «Steve Shutt me disait justement que dans son temps, on n'accrochait pas autant. Pourtant, au début de la saison dernière, les arbitres avaient été plus sévères et tout le monde a pu constater comment le jeu était devenu plus

intéressant et plus rapide».

Et il y a aussi tout cet argent dont on entend parler presque aussi souvent que les exploits sportifs.

«Je ne me souviens pas d'avoir jamais parlé argent ou pensé à devenir professionnel pour faire de l'argent», racontait Muller. «S'il y a des jeunes qui veulent atteindre la Ligue nationale à cause des salaires, si c'est l'argent qui les motive, c'est, c'est...»

Millionnaire lui-même mais visiblement sincère, Muller n'a jamais pu trouver le mot pour exprimer sa totale désapprobation.

Plus beau retour de l'année dans la LNH

Carbonneau vante Cam Neely

MONTREAL (PC) - Jacques Demers a beau faire campagne pour faire reconnaître Guy Carbonneau comme l'auteur du plus beau retour de l'année dans la Ligue nationale, celui-ci n'est pas dupe: «Je ne suis même pas dans la course», affirme en souriant le capitaine du Canadien en comparant ses exploits à ceux de Cam Neely, des Bruins de Boston, les adversaires du Canadien, ce soir, au Forum.

Les deux hommes ont beau avoir des rôles différents, Neely a marqué lundi son 30e but en 27 rencontres, après avoir pris part à seulement 26 parties, incluant quatre des dernières séries éliminatoires, au cours des deux années précédentes, soit depuis le coup de genou d'Ulf Samuelsson qui lui a démolé une jambe. Vingt-six parties, plus ou moins en forme, au cours desquelles il avait marqué 24 buts, pour un total de 54 en 53 rencontres depuis qu'il est quasiment handicapé.

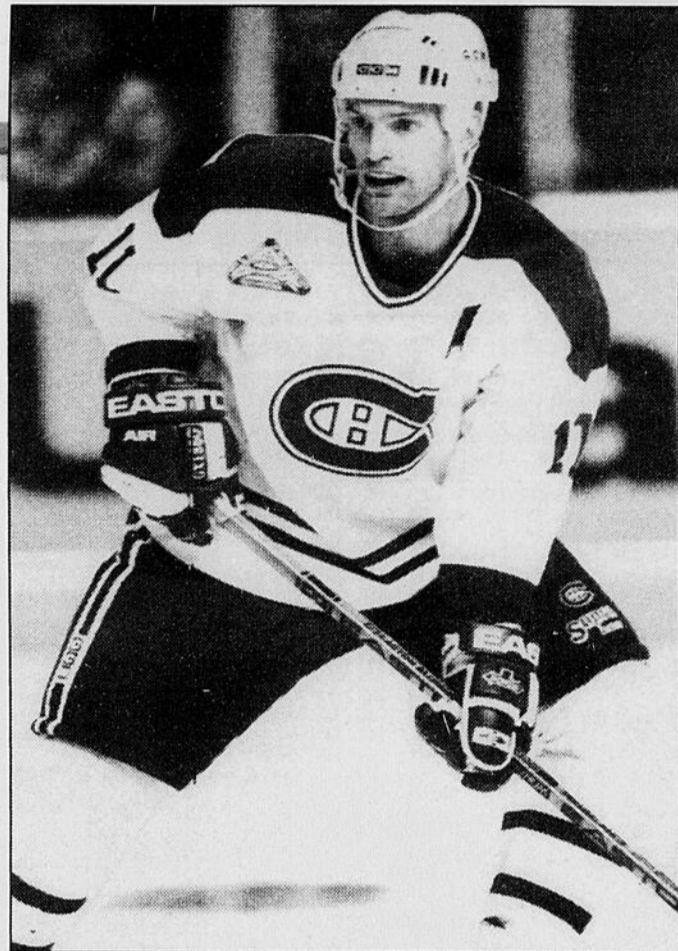
«Je suis surpris un peu parce que je connais un peu ce qu'il vit présentement», soulignait Carbonneau hier à propos du fait que Neely doit souvent sauter des matches pour récupérer, surtout quand les Bruins jouent deux fois en deux soirs.

Observation pertinente

Sans rien enlever à son adversaire, Carbonneau touche un point intéressant quand il dit que sa blessure a pu, d'une certaine façon, aider Neely à devenir un marqueur plus redoutable encore puisqu'il a dû délaissier la rudesse, qui était un autre aspect important de son jeu, pour se concentrer à se tenir devant le filet et marquer des buts. Un exemple, croit-il, qu'aura intérêt

à suivre Eric Lindros.

«Son point fort est en avantage numérique», souligne encore Carbonneau; mais n'empêche que Neely a déjà réussi 18 buts à forces égales: «C'est comme Brett Hull», dit encore Carbonneau: «il a beau avoir un bon lan-



KIRK MULLER...est le président d'honneur de la semaine du hockey mineur au pays, et son message est très clair. (Photothèque Le Quotidien)

cer mais il est toujours bien placé et ces gars-là ont des coéquipiers comme Joé Juneau et Adams Oates qui ont le talent pour leur faire des passes précises».

Comme Dionne...

Avant même d'aborder le sujet

AU FILET

MONTREAL (PC) - Jacques Demers ne raconte pas d'histoire: si Lyle Odelein est utilisé en avantage numérique, c'est que d'autres ne font pas leur travail. On pense notamment au gros John LeClair, qui devrait bien être capable de se planter devant un filet, puisque c'est tout ce qu'on demande à Odelein.

«C'est un avertissement aux autres joueurs», a déclaré l'entraîneur, ajoutant que les bons joueurs offensifs allaient éventuellement reprendre leur poste, même si selon lui, Odelein est responsable du but d'Eric Desjardins en avantage numérique face aux Capitals, lundi.

Le match contre les Bruins sera le premier depuis celui du 4 décembre au Forum, quand le Canadien avait surclassé ses grands rivaux 8-1. Pierre Sévigny avait ri et les Bruins n'avaient pas beaucoup aimé.

«Pierre Sévigny manque d'expérience et on ne voulait pas rire d'eux», assure Demers en rappelant que les Bruins avaient simplement un mauvais match dans le système. En début de saison, Patrick Roy et Jon Casey s'étaient livrés un fort duel dans un match de 1-1 au Garden. Ce soir, Vincent Riendeau, acquis la veille, pourrait bien affronter le Canadien.

«A cause du nouveau calendrier axé sur les conférences, on voit les Bruins moins souvent et la rivalité n'est plus la même», estime Demers, tout en ajoutant du même souffle que les affrontements contre Boston seront toujours quelque chose de spécial et gage d'un bon spectacle pour les amateurs.

On continue de parler défensive chez le Canadien et de signaler qu'on gagne presque toujours quand on accorde deux buts et moins, ce qui est assez logique...

Contre des équipes comme les Rangers, assure Demers, il ne serait pas intelligent d'ouvrir la machine et de livrer un duel offensif.

C'est vrai contre plusieurs autres adversaires, dans la philosophie du Canadien, dont les Bruins: «Si Adam Oates joue (il est blessé à l'aîne) et avec des joueurs comme Neely, Juneau et Bourque, on ne peut pas se permettre d'échanger des chances contre eux».

Cela dit, Demers ajoute que c'est sûr et certain qu'on aimerait marquer plus de buts. On n'a pas un seul marqueur de 20 buts alors que la saison dernière, cinq ou six de nos joueurs avaient connu la meilleure saison de leur carrière».

avec lui, le voisin de Carbonneau dans le vestiaire, Patrick Roy, avait déjà mentionné que si son capitaine était un candidat au retour de l'année, Neely méritait aussi beaucoup de considération, d'autant plus qu'il est «ralenti» par une grave blessure.

«Toutes les équipes sont contentes quand il ne joue pas», a rappelé le gardien, pour qui les points fort de l'ailier des Bruins son «un physique imposant, qui l'aide à se dégager devant le filet, et un lancer qu'il décoche rapidement. C'est certain qu'il serait encore plus dangereux si sa forme physique était à 100 pour cent».

S'il est gros et fort et peut embêter un gardien, Neely, qui se tient de préférence à quelques mètres du filet, comme le faisait Phil Esposito, n'est pas vicieux, affirme le gardien du Canadien: «Sa force est en avantage numérique et de bien se positionner».

D'humeur taquine, Roy a comparé ses talents naturels de marqueur à ceux de Gilbert Dionne, assis tout près et qui a pris le parti d'en rire...

Toujours choqué d'avoir été accusé dans un article de journal d'en beurrer trop épais quand il vante un joueur, habituellement un des siens, Jacques Demers s'est pour sa part refusé de sortir l'encensoir à propos de Neely, se contentant de dire «qu'en bonne santé, il aurait sûrement fait l'équipe d'étoiles».

Même amoché, il aurait probablement dû être choisi de préférence à Mark Messier par exemple, qui, en 11 matches de plus, a réussi le même nombre de points et marqué 13 buts de moins.



STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est													
Section Nord-Est													
G	P	N	Pts	BP	BC	Dom	Etra	Sec					
Pittsburgh	22	15	10	54	166	160	12-4-6	10-9-4	11-5-2				
Montréal	22	17	7	51	144	130	14-10-1	8-7-6	6-6-2				
Boston	20	16	8	48	149	137	10-9-5	10-7-3	7-6-2				
Buffalo	21	20	4	46	150	125	9-10-2	12-10-2	7-7-2				
Québec	18	23	5	41	155	164	10-10-4	8-13-1	7-5-2				
Hartford	17	26	3	37	141	162	10-12-2	7-14-1	7-7-2				
Ottawa	9	35	5	23	129	233	4-19-2	5-16-3	3-12-2				
Section Atlantique													
NY Rangers	30	12	3	63	162	115	18-4-3	12-8-0	14-5-0				
New Jersey	25	15	4	54	157	124	14-8-1	11-7-3	12-6-0				
Philadelphie	23	20	3	49	165	168	12-10-1	11-10-2	6-9-0				
Washington	20	21	4	44	144	137	9-8-4	11-13-0	4-10-2				
Floride	18	17	8	44	120	120	7-9-3	11-8-5	7-5-2				
NY Islanders	17	21	5	39	153	152	10-10-3	7-11-2	6-6-0				
Tampa Bay	17	25	5	39	123	146	8-14-1	9-11-4	3-11-2				
Conférence de l'Ouest													
Section Centrale													
Toronto	27	14	8	62	166	135	14-7-3	13-7-5	9-5-3				
Detroit	26	14	4	56	203	150	12-5-2	14-9-2	7-8-3				
Dallas	23	18	7	53	166	153	14-7-6	9-11-1	8-9-4				
St. Louis	23	17	6	52	144	147	14-5-5	9-12-1	6-8-2				
Chicago	21	19	5	47	134	131	14-9-1	7-10-4	9-9-1				
Winnipeg	17	26	5	39	148	188	9-11-1	8-15-4	7-7-3				
Section Pacifique													
Calgary	23	17	7	53	176	148	15-7-2	8-10-5	10-7-2				
Vancouver	22	21	1	45	149	146	11-10-1	11-11-0	11-8-0				
Los Angeles	18	22	4	40	167	175	12-7-1	6-15-3	6-3-2				
San Jose	15	21	10	40	123	145	8-8-7	7-13-3	8-7-3				
Anaheim	18	27	3	39	134	150	6-15-2	12-12-1	4-10-1				
Edmonton	13	28	6	32	145	172	10-11-1	3-17-5	5-9-2				

Mardi, 18 janvier

Edmonton 3 Ottawa 4 (P)
Pittsburgh 3 Québec 6
St. Louis 1 NY Rangers 4
Anaheim 3 Toronto 3
Los Angeles à Dallas, 20h35
Mercredi, 19 janvier
Toronto à Hartford, 19h35
Edmonton à Buffalo, 19h35
Boston à Montréal, 19h35
St. Louis à Philadelphie, 19h35
NY Islanders à Tampa Bay, 19h35
Washington en Floride, 19h35
Anaheim à Detroit, 19h35
New Jersey à Winnipeg, 20h35
Calgary à Vancouver, 22h35
Samedi, 22 janvier
Match des Étoiles au Madison Square Garden de New York.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Conférence de l'Est				
Mj	Pts			
1. NY Rangers	45	63		
2. New Jersey	44	54		
3. Pittsburgh	44	54		
4. Montréal	46	51		
5. Philadelphie	46	51		
6. Boston	44	48		
7. Buffalo	45	46		
8. Floride	43	44		
9. Washington	45	44		
10. Québec	46	41		
11. NY Islanders	43	39		
12. Tampa Bay	47	39		
13. Hartford	46	37		
14. Ottawa	49	23		



Conférence de l'Ouest				
Mj	Pts			
1. Toronto	50	62		
2. Detroit	44	56		
3. Calgary	47	53		
4. Dallas	48	53		
5. St. Louis	46	52		
6. Chicago	45	47		
7. Vancouver	44	45		
8. Los Angeles	44	40		
9. San Jose	46	40		
10. Winnipeg	48	39		
11. Anaheim	48	39		
12. Edmonton	47	32		

LES MARQUEURS

B	P	Pts		
Gretzky, LA	22	58	80	
Fedorov, Det	32	44	76	
Gilmour, Tor	15	51	66	
Andreychuk, Tor	37	27	64	
Recchi, Phi	25	38	63	
Shanahan, STL	29	28	57	
Janney, STL	14	43	57	
Hull, STL	30	26	56	
Nieuwendyk, Cal	29	27	55	
Turgeon, NYI	20	35	55	
Jagr, Pit	17	38	55	
Sakic, Qué	17	38	55	
Oates, Bos	14	41	55	
Tkachuk, Win	26	28	54	
Roenick, Chi	20	34	54	
Modano, Dal	27	26	53	
Selanne, Win	24	29	53	
Stevens, Pit	26	26	52	
Robitaille, LA	24	28	52	
Bourque, Bos	13	39	52	
Zhamnov, Win	17	34	51	
Francis, Pit	15	36	51	
Sheppard, Det	29	21	50	
Yashin, Ott	20	28	48	
MacInnis, Cal	15	33	48	
Mogilny, Buf	20	27	47	



LES GARDIENS							
G	P	N	BaBI	Moy			
31. Stéphane Fiset	7	11	11079	67	0	3.72	
41. Jocelyn Thibault	6	9	31159	62	0	3.21	
32. Jacques Cloutier	2	1	256	12	0	2.81	
1. Garth Snow	3	2	0	280	17	0	3.64
Totaux	18	23	52774	158	0	3.42	

B	P	Pts	Pen		
25. Vincent Damphousse	18	23	41	48	
23. Brian Bellows	16	17	33	18	
12. Mike Keane	9	20	29	83	
27. Mathieu Schneider	7	17	24	38	
21. Guy Carbonneau	10	13	23	28	
11. Kirk Müller	9	14	23	54	
45. Gilbert Dionne	9	14	23	12	
22. Benoît Brunet	8	12	20	14	
15. Paul DiPietro	6	13	19	16	
28. Eric Desjardins	8	9	17	60	
17. John LeClair	7	10	17	16	
47. Stephan Lebeau	9	7	16	8	
34. Peter Popovic	2	11	13	10	
6. Oleg Petrov	8	4	12	0	
24. Lyle Odelein	3	8	11	197	
26. Gary Leeman	2	8	10	9	
43. Patrice Brisebois	0	10	10	36	
48. J.-J. Daigneault	2	7	9	34	
14. Kevin Haller	2	6	8	73	
8. Ron Wilson	2	6	8	4	
31. Ed Ronan	1	4	5	8	
35. Donald Brashear	2	2	4	34	
20. Pierre Sévigny	2	2	4	6	
5. Christian Proulx	1	2	3	20	
32. Mario Roberge	1	1	2	35	
46. Craig Ferguson	0	1	1	2	
20. Turner Stevenson	0	0	0	2	
33. Patrick Roy	0	0	0	2	
40. Les Kuntar	0	0	0	2	

LIGUE AMERICAINE CLASSEMENT

Section Atlantique												
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts						
St. John's	42	24	11	7	196	144	55					
Saint Jean	41	17	16	8	139	141	42					
Cap-Breton	38	17	17	4	145	151	38					
Moncton	40	18	21	1	151	159	37					
Fredericton	42	14	24	4	141	146	32					
I.P.E.	42	13	25	4	129	183	30					
Section Nord												
Adirondack	43	25	12	6	183	138	56					
Portland	44	25	13	6	172	145	56					
Albany	45	19	21	5	175	182	43					
Springfield	44	16	19	9	168	183	41					
Providence	45	16	20	9	161	176	41					
Section Sud												
Cornwall	46	21	24	4	182	176	46					
Hershey	39	20	15	4	162	151	44					
Hamilton	41	19	20	2	160	158	40					
Rochester	44	17	21	6	161	184	40					
Binghamton	44	17	22	5	166	175	39					
Portland 4 Albany 2												
Section Ouest												
Providence 7 Saint Jean 2												
Fredericton 2 St. John's 5												
Springfield 4 Cornwall 6												
Section Centrale												
Saint Jean à I.P.E.												
Providence à Moncton												
Fredericton à St. John's												
Hamilton à Rochester												
Albany à Adirondack												
Hershey à Portland												

Mardi, 18 janvier

Providence 7 Saint Jean 2
Fredericton 2 St. John's 5
Springfield 4 Cornwall 6
Mercredi, 19 janvier
Providence à Moncton
Fredericton à St. John's
Hamilton à Rochester
Albany à Adirondack
Hershey à Portland

JUNIOR MAJEUR CLASSEMENT

Section Robert-Label												
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts						
Laval	50	34	15	1	232	181	69					
Verdun	51	31	18	2	211	175	64					
Hull	45	26	17	2	183	168	54					
St-Jean	48	23	22	3	190	160	49					
Granby	49	20	29	0	205	219	40					
St-Hyacinthe	47	17	25	5	177	207	39					
Val-d'Or	52	13	39	0	185	274	26					
Section Frank-Dillo												
Chicoutimi	48	27	18	3	225	175	57					
Sherbrooke	50	28	21	1	226	177	57					
Shawinigan	48	25	18	5	216	205	55					
Drummondville	50	24	24	2	201	215	50					
Beauport	48	23	23	5	190	197	45					
Victoriaville	46	12	31	3	164	252	27					
Section Marquis												
Sherbrooke 4 Granby 7												
Drummondville 4 Shawinigan 5												
Section Météorologie												
Mardi, 18 janvier												
Mercredi, 19 janvier												
Victoriaville à Beauport, 19h30												
Saint-Hyacinthe à Chicoutimi, 19h30												
Section Météorologie												
Mardi, 18 janvier												
Mercredi, 19 janvier												
Beauport à Val-d'Or, 19h30												
Granby à Laval, 19h30												
Verdun à St-Hyacinthe, 19h30												
Drummondville à Sherbrooke, 20h												
Val-d'Or à St-Jean, 20h												
Shawinigan à Victoriaville, 20h												

LES MARQUEURS

B	P	Pts		
Dubé, Yanick Lav	43	51	53	104
Langlois, Jocelyn Ver	51	31	63	94
Tremblay, Dave Sha	46	29	50	79
Proulx, Hugo Hul	45	28	50	78
Beauregard, Danny Chi	37	25	49	74
Groleau, Samuel SJ	48	22	52	74
Dazé, Eric Bea	44	37	35	72
Matte, Christian Gra	42	34	38	72
Turcotte, Hugo She	48	29	43	72
Lojkin, Alexei Chi	48	27	44	71
Laperrrière, Ian Dru	40	25	46	71
Simons, Stefan Ver	52	25	46	71
Brulé, Steve SJ	42	31	39	70
St-Jacques, Michel Chi	38	28	42	70
Morin, Jean-Martin Vic	46	28	42	70



Section Météorologie												
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts						
26. Dany Beauregard	37	25	49	74								
30. Alexei Lojkin	48	27	44	71								
11. Michel Saint-Jacques	38	28	42	70								
23. Steve Gosselin	44	17	43	60								
12. Allan Sirois	45	26	23	49								
19. Christian Caron	44	18	21	39								
20. Yannick Jean	41	8	23	31								
44. André Roy	44	18	12	20								

Victoire de 6-3 contre les Penguins

La séquence noire prend fin

QUEBEC (PC) — Deux buts des Nordiques au début de l'engagement final les ont propulsés vers une victoire de 6-3 sur les Penguins de Pittsburgh, hier, en présence de 14 229 personnes au Colisée. En battant les Penguins

pour la quatrième fois cette saison, les hommes de l'entraîneur Pierre Pagé ont mis un terme à la mauvaise séquence de six défaites consécutives qu'ils connaissaient depuis le 4 janvier dernier. Les Nordiques ne souffrent

d'aucun complexe face aux puissants Penguins. Il s'agit sans doute d'une indication que l'équipe est plus à l'aise quand le jeu est ouvert. Hier, ils ont comblé un retard de 0-2 en deuxième période. C'est la

première fois qu'ils gagnent cette saison lorsqu'ils tirent de l'arrière à l'issue de la première période (1-12-1).

Iain Fraser (12e) a lancé les locaux en avant (3-2) pour la première fois de la soirée à la deuxième minute de la troisième période. On a dû utiliser la reprise vidéo parce ni l'officiel ni le juge de but n'avaient vu la rondelle pénétrer dans le filet. Le jeu s'est poursuivi pendant plusieurs secondes.

Andrei Kovalenko (13e) a profité de la maladresse du gardien Ken Wregget, qui a été incapable de maîtriser la frappe de Steven Finn. Le Russe n'a eu qu'à pousser la rondelle dans le filet abandonné.

A mi-chemin, Ron Francis (16e) a complété une belle manœuvre de Jaromir Jagr qui s'est défait de

Finn le long de la bande. Stéphane Fiset, qui a été solide dans les moments opportuns, a fermé la porte. Il a stoppé 20 tirs. Son opposant, Wregget, a fait face à 31 lancers.

Joe Sakic (18e) a fait 5-3 en fin de match au cours d'une attaque massive. Valeri Kamensky (16e), en plus de deux aides, a complété le pointage.

Scott Young (14e), qui a également récolté deux passes dont une sur le but de Finn (3e), a remplacé les Nordiques dans le match en deuxième période. Kevin Stevens (27e) et Jagr (18e) ont été les autres buteurs des perdants.

Blessé à l'aîne en première période, le défenseur Adam Foote n'est pas revenu au jeu par la suite.

Heureux pour ses joueurs

QUEBEC (PC) — Pierre Pagé était heureux pour ses joueurs à l'issue de la victoire de 6-3 des Nordiques contre les Penguins. Il leur a dit dans le vestiaire de profiter des prochains jours pour refaire le plein d'énergie. Ils ne seront de retour sur la glace que lundi prochain après la pause du match des étoiles.

«Ils étaient tellement tendus depuis quelque temps. Ils ont mieux joué en deuxième période qu'en première et encore mieux en troisième qu'en deuxième», a souligné l'entraîneur des Nordiques.

«La victoire est très importante. On devait remonter le moral des joueurs et des amateurs. Il régnait une atmosphère morose à Québec au cours des derniers jours. Tout était négatif dans l'entourage de l'équipe. Tout le monde était emporté par la vague.»

Pagé ne profitera pas des prochains jours pour se reposer. Il repartira à l'extérieur pour chercher du renfort.

«On possède une bonne idée de l'endroit où je vais (Chicago). Je discute quand même avec plusieurs homologues. C'est profitable. Je n'en dirai pas plus sur le sujet parce que je vous mettrais sur la mauvaise piste.»

Revenant sur le match d'hier, Pagé ne sait pas trop pourquoi les Nordiques obtiennent tant de succès contre les Penguins.

«Leur style de jeu doit nous plaire. Elles ne sont pas nombreuses les équipes qui jouent comme eux. Il y a peut-être les Kings de Los Angeles et les Canucks de Vancouver. On sait que les Penguins sont bons. C'est comme si on les affrontait en

séries éliminatoires.» Il a loué la performance du trio de Mike Ricci (Scott Young et Claude Lapointe) qui a accompli de l'excellent travail contre le meilleur trio des Penguins (Ron Francis, Jaromir Jagr et Joe Mullen).

Il a également eu de bons mots à l'endroit de Stéphane Fiset qui a effectué plusieurs arrêts-clés.

Fait saillant

Par ailleurs, l'arrêt de Stéphane Fiset aux dépens de Kevin Stevens à mi-chemin dans le match a été le fait saillant du triomphe des Nordiques.

«Assurément l'arrêt le plus important de la saison pour moi, a convenu Fiset. Nous venons de créer l'égalité 2-2. Je devais faire ma part. Stevens s'est échappé et il a tenté de me déjouer. J'ai étiré la mitaine en tombant pour le frustrer.»

Dans le vestiaire, on affirmait que la victoire était la plus importante de l'équipe cette saison.

«C'était important de regagner le soutien des amateurs avant la pause du match des étoiles. Il fallait les remettre de notre bord parce que la semaine aurait été longue, très longue..., a résumé Fiset. Les huées du public nous ont affectés dernièrement.»

Scott Young, qui a disputé un

fort match contre ses anciens coéquipiers, n'a pas minimisé l'importance du triomphe qui a mis un terme à la série de six défaites d'affilée de l'équipe québécoise.

«C'aurait été très démoralisant de passer la pause du match des étoiles en pensant qu'on venait de subir sept défaites consécutives», a-t-il dit.



CURTIS LESCHYSHYN...glisse sur la glace après avoir été accroché par le bâton de Jaromir Jagr, en première période.

(Photo PC)

Problèmes d'adaptation à Pittsburgh

Markus Naslund vit un cauchemar

QUEBEC (PC) — Il arrive parfois que Markus Naslund regrette de ne pas avoir imité son ami Peter Forsberg qui a décidé de rester en Suède une année de plus.

«Même si j'avais joué une autre saison en Suède, il n'est pas assuré que je n'aurais pas éprouvé des problèmes d'adaptation comme c'est le cas cette saison, a dit Naslund. C'est la philosophie que je dois adopter pour m'aider à relever le défi. Je dois foncer», a tranché le jeune Naslund qui connaît des débuts difficiles dans l'uniforme des Penguins de Pittsburgh.

«Je ne suis pas heureux de mon rendement. Je m'attendais à beaucoup mieux. Je vis presque un cauchemar», a lancé l'ailier droit de 20 ans qui montre une fiche décevante de deux buts et trois passes seulement en 43

matches. Naslund, qui vient d'effectuer quelques courts séjours dans les rangs mineurs, a connu beaucoup de succès l'an dernier en compagnie de Forsberg au championnat mondial de hockey junior et au sein de l'équipe MoDo d'Ornskoldsvik, de la Ligue élite de Suède.

Contrairement à Forsberg, qui se rapportera aux Nordiques vers la mi-mars, soit après les Jeux olympiques et au terme de la saison suédoise de hockey, Naslund a choisi de s'expatrier en Amérique du Nord plus tôt. Eloignés l'un de l'autre, les deux jeunes patineurs se téléphonent sur une base régulière.

«Peter ne semble pas regretter la décision qu'il a prise. Il a très hâte de s'amener à Québec pour évoluer avec les Nordiques», a relaté Naslund qui a discuté avec Forsberg pas plus

tard que lundi dernier. «Il sait que l'équipe ne va pas très bien. Il est inquiet. Il souhaite qu'elle ne ratra pas les séries éliminatoires.»

Naslund profite des discussions avec Forsberg pour refléter à son bon ami quelques conseils qui faciliteront sa période d'adaptation chez les professionnels nord-américains.

«Je veux l'aider afin qu'il ne répète pas les mêmes erreurs que moi. J'ai constaté que les détails qu'on ne doit pas négliger sont nombreux. A titre d'exemple, il devra sans doute modifier la courbure de la lame de son bâton en raison des dimensions restreintes des patinoires en Amérique.»

«Peut-être que l'adaptation sera plus facile pour Peter. Il est très talentueux. Je ne doute aucunement qu'il connaîtra du

succès dans la Ligue nationale, mais ça pourrait prendre un certain temps», a-t-il repris.

Personnellement, Naslund s'explique mal la période difficile qu'il traverse parce qu'il avait connu un excellent camp d'entraînement pour la deuxième année d'affilée.

«Je ne sais pas pourquoi j'ai perdu confiance. Il existe un monde de différences entre le style de jeu qu'on préconise en Europe et celui de la Ligue nationale. Le principal aspect, c'est l'intensité. Le jeu est beaucoup plus robuste. Le temps de réaction est restreint.»

«Peter ne pourra plus transporter la rondelle d'un bout à l'autre comme il le fait sur les grandes patinoires parce qu'il aura toujours un rival sur le dos», a imaginé Naslund en terminant.

Québec 6 Pittsburgh 3

Première période

1. Pittsburgh, Stevens 27 (Francis, Mullen) 7:49 (an)

Pénalités — Ricci Qué (double min.) 7:30, Finn Qué 10:08, Jennings Pit 17:19, Kovalenko Qué 19:51.

Deuxième période

2. Pittsburgh, Jagr 18 (McSorley, Murphy) 0:24 (an)

3. Québec, Finn 3 (Young, Kamensky) 4:38

4. Québec, Young 14 5:21

Pénalités — Trottier Pit 1:56, Fraser Qué 11:52, McSorley Pit 13:36.

Troisième période

5. Québec, Fraser 12 (Sundin, Kamensky) 1:26

6. Québec, Kovalenko 13 (Sakic, Finn) 2:28

7. Pittsburgh, Francis 16 (Jagr, McSorley) 9:38

8. Québec, Sakic 18 (Young, Karpa) 18:41 (an)

9. Québec, Kamensky 16 (Fraser, Sundin) 19:35

Pénalités — McKee Qué 16:12, McSorley Pit 17:52, Twist Qué 19:44.

Tirs au but par

Pittsburgh 10 8 5-23

Québec 8 10 13-31

Gardiens — Pittsburgh: Wregget (P, 15-6); Québec: Fiset (G, 7-11-1).

Avantages numériques — Pittsburgh: 2-7; Québec: 1-4.

Arbitre — Dave Jackson. Juges de lignes — Kevin Collins, Jean Morin.

Assistance — 14,229.

Réclamé par les Canucks de Vancouver

Martin Gélinas veut...s'amuser

VANCOUVER (PC) - Martin Gélinas est de retour dans l'Ouest canadien, avec les Canucks de Vancouver. Il a quitté une équipe qui en arrache, les Nordiques, pour une autre qui se cherche et ne répond pas aux

attentes cette saison. Les Canucks ont réclamé Gélinas, samedi dernier, après que les Nordiques l'aient offert au ballottage.

Les Canucks espèrent que l'aïlier de 23 ans, jadis un choix

de première ronde au repêchage, pourra donner un peu de vigueur à une équipe qui n'est qu'à un match au-dessus de la moyenne de 500. Lors de l'entraînement d'hier, Gélinas évoluait en compagnie du capitaine Trevor Linden et de l'aïlier gauche Geoff Courtnall.

Il y a quelques mois à peine, Gélinas était enthousiaste à l'idée de retourner au Québec, après que les Nordiques l'aient acquis dans une transaction avec les Oilers d'Edmonton en retour de Scott Pearson. Le jeune homme de Shawinigan n'a marqué que six buts en 31 matches avec les Nordiques.

«J'étais tout excité d'aller à Québec cet été parce que c'est chez-moi et que je suis francophone, a-t-il dit. Mais les choses n'ont pas fonctionné comme je l'espérais.

«Parfois un joueur francophone se met trop de pression sur les épaules quand il joue au Québec. J'ai maintenant une autre chance. Les Canucks ont une bonne équipe, en plein mon genre d'équipe. Je veux m'amuser et bien jouer.»

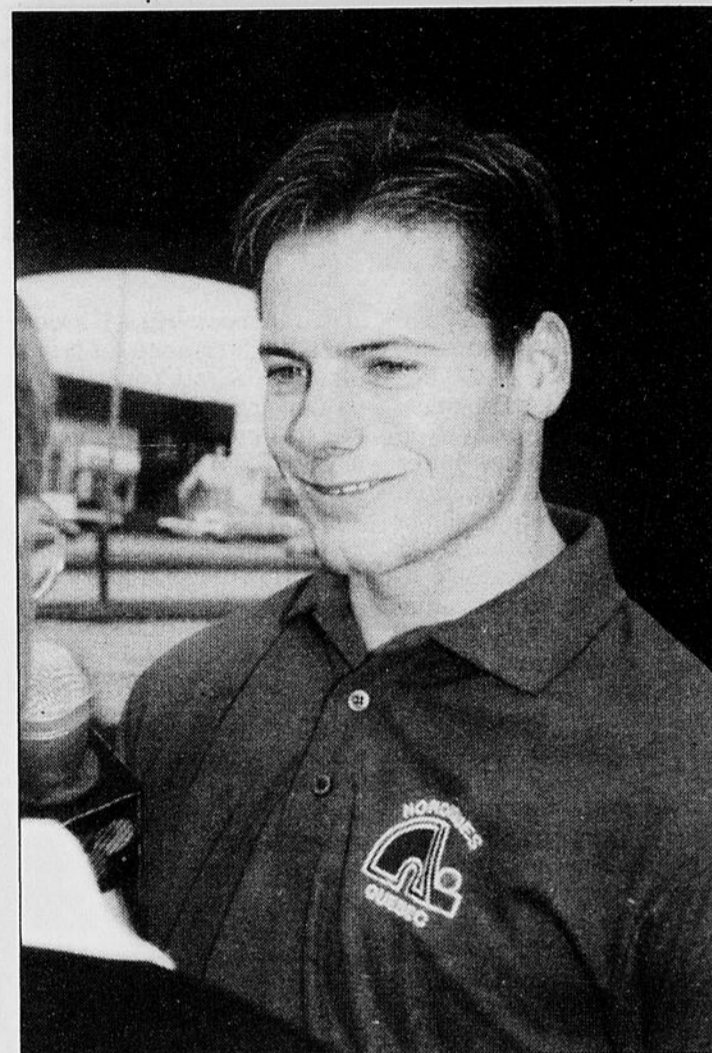
Les Canucks espèrent que Gélinas pourra enfin confirmer les espoirs qu'on fondait en lui à ses débuts avec les Oilers d'Edmonton. Quant à Gélinas, il a tout intérêt à connaître une bonne saison puisqu'il pourrait devenir joueur autonome cet été.

«Il n'a pas répondu aux attentes en ce qui concerne le nombre de buts depuis sa venue dans la LNH (66 buts en presque cinq saisons), a dit Pat Quinn, l'entraîneur et directeur général des Canucks. Mais il apporte de la vitesse à une équipe en plus d'être un joueur assez talentueux.

«Il est encore jeune et il est toujours à l'étape de l'apprentissage. Nous espérons qu'il trouvera avec les Canucks l'environnement dont il a besoin.»

A propos des Nordiques, Gélinas a raconté qu'il n'avait pas apprécié son court séjour avec l'équipe.

«Il n'y a pas de plaisir à jouer avec les Nordiques, a-t-il dit. L'équipe ne joue pas bien.



MARTIN GELINAS...a quitté une équipe qui en arrache (les Nordiques), pour une autre qui se cherche (les Canucks). (Photothèque Le Quotidien)

«A notre retour à Québec après un long séjour de deux semaines à l'étranger, les partisans de l'équipe nous attendaient à

l'aéroport avec un sac de papier sur la tête. Lors des matches au Colisée ils applaudissaient pour l'équipe adverse.»

LIGUE NATIONALE

Edmonton 3 Ottawa 4

Première période

1. Edmonton, Pearson 10 (Olausson, Weight) 3:57 (an)
2. Edmonton, Pearson 11 (Weight, Beer) 18:14 (an)
Pénalités — Davydov Ott 2:51, Maltby Edm 7:43, Raglan Ott 17:55.

Deuxième période

3. Ottawa, Daigle 14 4:02
Pénalités — Vial Ott 15:50.

Troisième période

4. Ottawa, Daigle 15 (Levins) 3:45
5. Ottawa, Vial 1 (Yashin) 6:22
6. Edmonton, Weight 14 (Byakin, Pearson) 17:43
Pénalités — DeBrusk Edm (maj.), Vial Ott (maj.) 6:35, Corson Edm, Arnott Edm, Mallette Ott, McBain Ott 8:41.

Prolongation

7. Ottawa, Turgeon 5 (Yashin, Davydov) 1:23
Pénalités — Aucune.

Tirs au but par

Edmonton 10 10 6 1-27
Ottawa 11 7 6 1-25

Gardiens — Edmonton: Ranford (P,13-21-6); Ottawa: Madeley (G,3-12-4).

Avantages numériques — Edmonton: 2-3; Ottawa: 0-1.

Arbitre — Don Van Massenhoven. Juges de lignes — Pierre Champoux, Bernard DeGrace.

Assistance — 10,410.

Dallas 5 Los Angeles 3

Première période

1. Dallas, Tinordi 6 (N.Broten, Ledyard) 2:21
2. Dallas, Ledyard 6 (Dahlen, Courtnall) 16:13 (an)
3. Dallas, Evason 8 (Klatt), 17:04
Pénalités — Donnelly Dal 0:21, Churla Dal (maj.), Rychel LA (min. et maj.) 3:18, Dahlen Dal, Thompson LA 11:17, Courtnall Dal 13:41, Granato LA 15:33, Johnson Dal 17:19.

Deuxième période

4. Los Angeles, Conacher 9 (Watters) 5:40
Pénalités — Granato LA, Sydor LA (maj.), Churla Dal (maj.), McKenzie Dal (double min. et in conduite de partie) 0:10, Donnelly Dal (instigateur, maj. et in conduite de partie), Crowe LA (maj.) 6:06, Rychel LA Craig LA 9:26, Houda LA 11:15, Zhitnik LA 13:37, McPhee Dal 16:12, Zhitnik LA 16:58.

Troisième période

5. Los Angeles, Blake 11 (Gretzky) 5:09
6. Dallas, Klatt 9 (Hatcher, Craig) 7:54 (an)
7. Los Angeles, Robitaille 25 (Gretzky, Kurri) 11:33 (an)

8. Dallas, McPhee 13 (N.Broten, Courtnall) 18:20

Pénalités — Granato LA, Johnson Dal 0:29, Sandstrom LA (maj. et in conduite de partie), Ludwig Dal 4:25, Sydor LA 5:54, Craig Dal 10:52, Tinordi Dal 19:56, Crowe LA (maj.), Hatcher Dal (maj.) 20:00.

Tirs au but par

Los Angeles 7 14 9-30

Dallas 10 7 10-27

Avantages numériques — Los Angeles: 1-8; Dallas: 2-7.

Gardiens — Los Angeles: Hrudey (P,15-16-3); Dallas: Moog (G,14-11-4).

Arbitre — Denis Morel. Juges de lignes — Greg Devorski, Andy McElman.

Assistance — 16,914.

St-Louis 1 N. Y. Rangers 4

Première période

1. NY Rangers, Karpovtsev 2 (Larmer, Messier) 6:11

2. NY Rangers, Nemchinov 14 (Amonte) 15:11

3. NY Rangers, Lowe 5 (Nemchinov) 16:43

Pénalités — Olczyk NYR 3:11, Hedican STL 7:30, St. Louis banc (purgee par Prokhorov) 9:47, Beukeboom NYR 12:46, Bassen STL, Bourque NYR 15:28, Karpovtsev NYR 18:37.

Deuxième période

4. St. Louis, Chase 1 (Shanahan, Janney) 4:43

5. NY Rangers, Gartner 21 (Zubov, Amonte) 19:11

Pénalités — Kypreos NYR 7:05, Bassen STL 12:05, Amonte NYR 15:58.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités — Chase STL, Karpovtsev NYR 2:43, Hudson NYR 6:12.

Tirs au but par

St. Louis 12 6 8-26

NY Rangers 13 12 13-38

Gardiens — St. Louis: Joseph (P,21-13-6); NY Rangers: Richter (G,22-6-3).

Avantages numériques St. Louis: 0-6; NY Rangers: 0-3.

Arbitre — Lance Roberts. Juges de lignes — Ron Finn, Gérard Gauthier.

Assistance — 18,200.

Anaheim 3 Toronto 3

Première période

Aucun but.

Pénalités — Corkum Ana 3:41, Van Allen Ana 14:45.

Deuxième période

1. Anaheim, Valk 9 (Corkum) 0:25

2. Anaheim, Loney 7 (Van Allen, Sacco) 5:42

3. Anaheim, Loney 8 (Carnback, Yake) 12:54

4. Toronto, Ellett 5 (Andreychuk, Borschevsky) 16:33 (an)

5. Toronto, Andreychuk 38 (Ellett, Gilmour) 18:56

Pénalités — Andreychuk Tor 2:39, Gilmour Tor 13:20, Sacco Ana 15:54.

Troisième période

6. Toronto, Mironov 5 (Eastwood) 17:36

Pénalités — Valk Ana 7:47, Van Allen Ana, Baumgartner Tor 16:18

Prolongation

Aucun but.

Pénalités — Aucune.

Anaheim 10 10 6 2-28

Toronto 7 5 14 6-32

Gardiens — Anaheim: Hebert (N,9-13-2); Toronto: Potvin (N,21-11-6).

Avantages numériques — Anaheim 0-2; Toronto: 1-4.

Arbitre — Stephen Walkom. Juges de lignes — Ron Asselstine, Brian Murphy.

Assistance — 15,728.

FOOTBALL

Orlando attendra

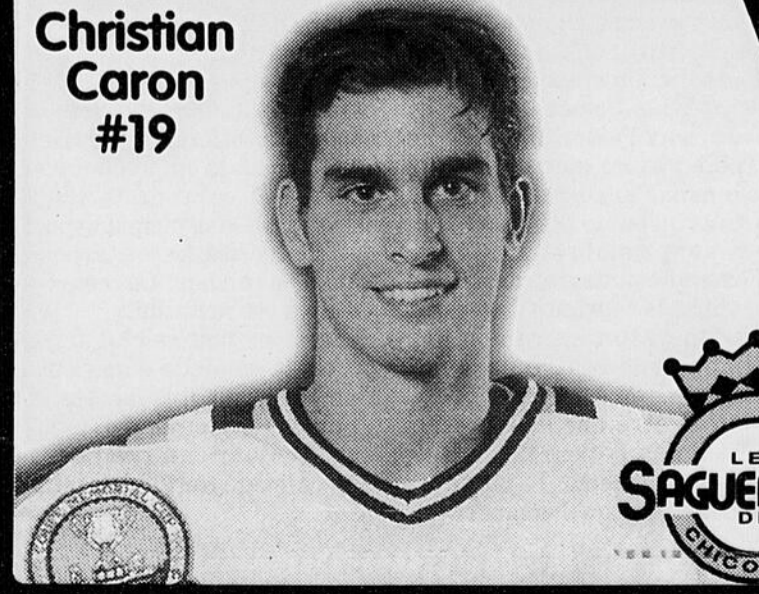
(PC) - La Ligue canadienne de football a renoncé à l'idée d'établir une concession à Orlando, du moins pour l'instant.

Hier, le commissaire de la LCF, Larry Smith, a annoncé que la ligue avait décidé de surseoir à son projet d'accorder une concession à la ville de la Floride. L'attribution d'une concession à Orlando semblait pourtant acquise lorsque les gouverneurs

du circuit se sont réunis dans un hôtel de la ville. Mais Smith a expliqué la décision de la ligue en faisant valoir qu'aucun bail n'était encore signé avec un stade, et que des problèmes financiers imprévus se profilaient à l'horizon.

«On devient plus prudent avec le temps», a-t-il dit. «Mais nous demeurons optimistes et nous croyons qu'Orlando joindra un jour les rangs de la Ligue canadienne de football.»

Christian Caron
#19



les Sag's ce soir 19 h 30

CENTRE GEORGES-VÉZINA

reçoivent
le Laser de
Saint-Hyacinthe
Bienvenue au TOURNOI PEE WEE
JONQUIÈRE

L'équipe... d'une région

698-3071

Stich chute dès le premier tour

MELBOURNE, Australie (Reuter) — L'Allemand Michael Stich a été éliminé, hier, dès le premier tour des Internationaux d'Australie de tennis, dont il était la tête de série numéro 2, par l'Américain Mali Vai Washington.

Le numéro deux mondial, battu 6-7 3-6 6-3 2-6, doit à son jeu bien terne de rejoindre le club restreint des têtes de série sorties d'emblée, fondé lundi par le Français Cédric Pioline.

La star de l'équipe allemande de Coupe Davis y sera aussi en compagnie du Tchèque Petr Korda (no 8), qui l'avait battu le mois dernier à Munich en finale de la Coupe du Grand Chelem et qui a été éliminé sèchement par le Suédois Thomas Enqvist 6-3 6-4 7-6.

Stich, qui avait conduit l'équipe allemande à la victoire sur l'Australie en finale de Coupe Davis en décembre, a imputé sa contre-performance à une mauvaise concentration.

«Je n'étais tout simplement pas sur le terrain. Parfois je ne savais même plus le score. J'ai vraiment fait un mauvais match», a confié le jeune Allemand, qui est âgé de 25 ans.

Après avoir perdu les deux pre-

miers sets d'entrée et avoir concédé un bris dans le troisième, le deuxième joueur mondial a paru se ressaisir en alignant cinq jeux de suite pour le gain du troisième set.

«Lorsque j'ai gagné le troisième set, j'ai pensé que j'avais une chance. Mais je ne méritais pas de gagner. Ce n'est jamais facile d'accepter une défaite comme celle-ci mais la vie continue. L'ensemble de l'année ne dépend pas de cela.»

Edberg, facile

Cette défaite de l'Allemand face au 26e mondial met fin à une séquence royale de victoires entamée en novembre avec la finale ATP à Francfort, où il s'était imposé en se payant les têtes de Pete Sampras, Jim Courier et Goran Ivancevic, décrochant du même coup la seconde place du classement ATP.

Korda, 26 ans dimanche prochain, a été tout aussi désorienté par sa défaite devant Enqvist, 19 ans.

«J'ai complètement perdu le rythme. J'avais appris que dans la vie on monte lentement, mais là j'ai appris qu'on peut redescendre rapidement.»

Enqvist, qui n'est que 65e mon-

dial, s'était signalé en septembre à l'US Open en atteignant les huitièmes de finale après avoir notamment éliminé l'Américain André Agassi.

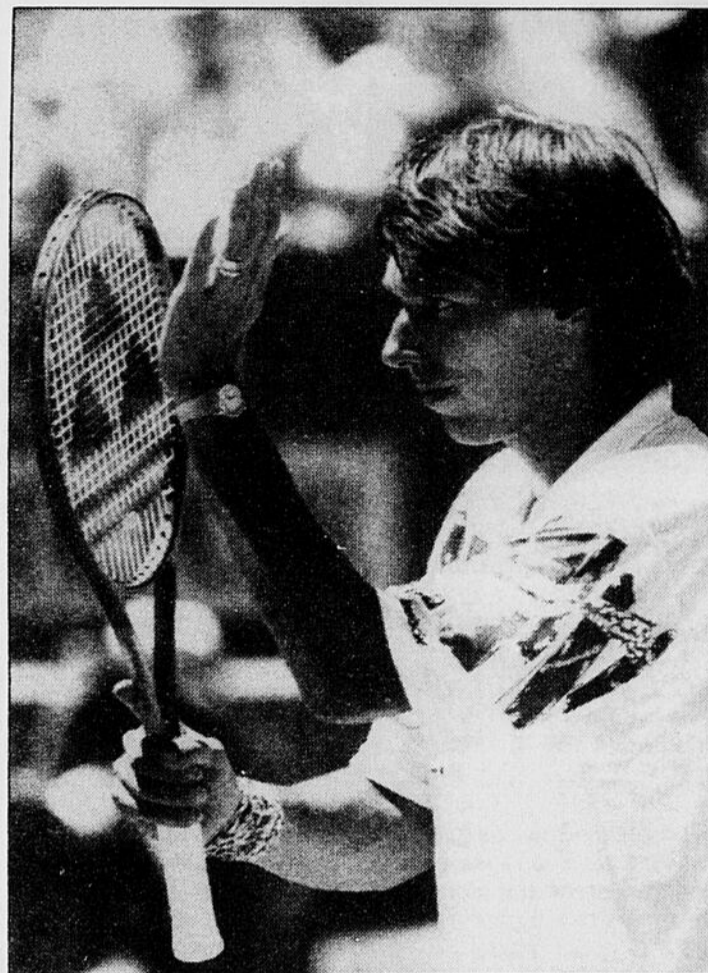
Son compatriote Stefan Edberg, tête de série numéro 4, qui aimerait accrocher son troisième titre australien, a quant à lui éliminé l'Espagnol Javier Sanchez sans grande difficulté sur le score sans appel de 6-3 6-0 6-3.

Les principales têtes de série féminines ont également progressé sans accroc vers le deuxième tour du tournoi, à l'exception de l'Espagnole Conchita Martínez, qui a dû concéder un set à Natalia Zvereva.

La Française Mary Pierce, tête de série numéro 9, n'a eu aucune difficulté à se débarrasser de l'Italienne Natalia Baudone 6-2 6-1.

Aujourd'hui, sa compatriote Julie Halard affrontera l'Allemande Anke Huber, tête de série numéro 7. Henri Leconte rencontrera pour sa part le Tchèque Martin Damm, tombeur de Pioline.

La journée verra également un match fratricide entre le Suisse Marc Rosset (no 11) et son compatriote Jakob Hlasek.



MICHAEL STICH...a imputé sa contre-performance à une très mauvaise concentration.

(Photo AP)

Médecin de Ben Johnson

Jamie Astaphan est libéré sous caution

BUFFALO, New York (PC) — Le Dr Jamie Astaphan, ce médecin qui a donné des stéroïdes anabolisants illégaux au sprinter Ben Johnson, s'est vu accordé une libération sous caution hier, mais il devra rester en prison jusqu'à une nouvelle comparution qui se tiendra en Floride.

Le juge Carol Heckman, de Buffalo, a accepté de libérer le Dr Astaphan contre une caution de 10000\$ mais a ordonné du même souffle qu'il reste emprisonné d'ici sa comparution prévue cette semaine à Tampa.

M. Astaphan, 47 ans, doit comparaître en Floride pour répondre à des accusations de conspiration pour distribuer des stéroïdes anabolisants et de la cocaïne. Il sera relâché si la cour de Tampa lui accorde à son tour une caution.

Me David Addelman, un avocat de Buffalo embauché par la famille d'Astaphan il y a une semaine, a déclaré que son client plaidera non coupable aux trois accusations pour distribution de stéroïdes et aux quatre autres pour importation de stéroïdes portées contre lui.

Ces accusations ont été portées

dans le cadre d'une enquête faite dans la région de Buffalo.

M. Astaphan, menotté, a lancé un large sourire aux journalistes lorsqu'il est arrivé à la cour hier, et il a secoué la tête quand on lui a demandé de commenter les accusations dont il fait l'objet.

Tout au long des procédures, le médecin regardait par la fenêtre et parlait tout bas à son avocat.

Il avait été appréhendé le 8 janvier par des agents de l'Administration des drogues, à l'aéroport Kennedy de New York où son avion, se dirigeant vers Toronto, avait dû faire une escale imprévue à cause du mauvais temps.

Il sera maintenant transporté vers Tampa d'ici les prochains jours, mais il devra revenir à Buffalo le 16 février pour une nouvelle comparution.

Me Addelman estime par ailleurs que son client vit des moments difficiles en prison.

«C'est dur pour lui, dit-il. Il a été jeté en prison où il y a de nombreuses bagarres. C'est très difficile pour lui.» Astaphan est passible de la prison à vie sous les accusations relatives à la cocaïne. Il fait aussi face à des peines de cinq ans pour chaque accusa-

tion concernant les stéroïdes.

Ce praticien originaire de St. Kitts était le médecin personnel de Johnson lorsque ce dernier a été testé positif aux jeux Olympiques de Séoul en 1988. L'athlète avait alors perdu la médaille d'or gagnée au sprint de 100 mètres et il fut à l'origine d'une enquête fédérale sur l'utilisation des drogues illégales par les athlètes canadiens.

En 1989, devant la commission Dubin, Astaphan avait admis qu'il avait administré des stéroïdes à Johnson et à d'autres athlètes parce qu'il craignait que ceux-ci «se tuent» en continuant de s'administrer eux-mêmes ces substances.

Reconnu coupable de faute professionnelle par le Collège des médecins et chirurgiens de l'Ontario, il fut suspendu pour 18 mois et condamné à une amende de 5000\$.

Sa licence de médecin en Ontario doit être rétablie le 1er février prochain. Le collège a affirmé que les accusations portées contre lui aux Etats-Unis n'affecteront pas sa réadmission au sein de l'organisme professionnel.

SEARS

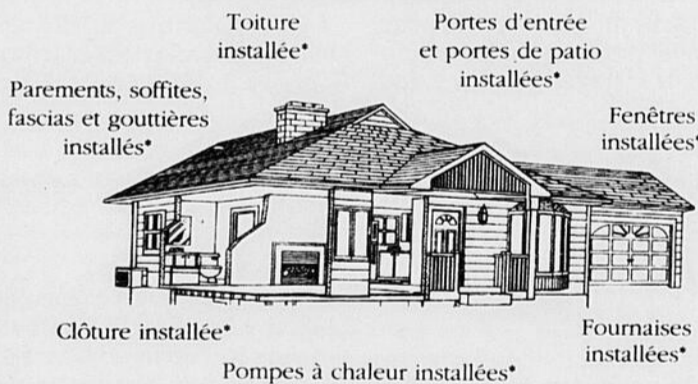
RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE*

MEMBRE DE APCHD ET DE LA RBQ

Épargnez la TPS+ sur les produits de rénovation Sears installés*

Épargnez la TPS sur tous vos achats de produits de rénovation installés*. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre ou escompte et ne s'applique pas aux contrats déjà signés. L'offre prend fin le 26 février 1994. Renseignez-vous auprès de notre personnel de vente.

*Sears déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS. Sauf pour appareils Kenmore et système d'aspiration central.



Rien à payer avant juin 1994

L'offre s'applique au revêtement, soffite, fascia, gouttière, toiture, clôture, fenêtres, pompes à chaleur, foyers au gaz, fournaises, portes d'entrée et de patio installés*, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 15\$ de frais d'administration. Cette offre se termine le 3 avril 1994.

Produits de rénovation garantis par Sears

Parlez à une connaissance de longue date!™

° AUCUN ACOMPTÉ À PAYER SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT

° AUCUN VERSEMENT N'EST EXIGÉ AVANT LA FIN DES TRAVAUX DE RÉNOVATION

° ACCUMULEZ DES POINTS DU CLUB SEARS. DÉTAILS EN MAGASIN.

° DEVIS GRATUIT SANS OBLIGATION

* SEARS FAIT FAIRE L'INSTALLATION PAR DES ENTREPRENEURS QUALIFIÉS

APPELEZ-NOUS SEARS

Chicoutimi: 549-8240
Alma: 622-2222

Les propriétaires acceptent

FORT LAUDERDALE, Floride (AP) — Les propriétaires d'équipes du baseball majeur ont approuvé à l'unanimité un projet de partage des revenus, hier soir, qui est toutefois conditionnel à l'acceptation par l'Association des joueurs d'un plafond salarial.

En 1990 les propriétaires avaient tenté d'imposer un tel plafond aux joueurs, pour finalement renoncer au projet au terme d'un lock-out pendant les

camps d'entraînement.

Le président des Brewers de Milwaukee, Bud Selig, qui agit aussi comme directeur du conseil exécutif du baseball majeur en l'absence d'un commissaire, a déclaré que l'acceptation du projet par tous les propriétaires (vote de 28-0) représentait un pas dans la bonne direction pour l'avenir financier du baseball.

«A mon avis, il s'agit d'un jour unique et historique, a-t-il dit. Notre industrie est souvent

considérée comme n'ayant aucune ligne directrice, mais elle vient de poser un geste qui paraissait même impensable il y a quelque temps.»

Richard Ravitch, le négociateur de la partie patronale, rayonnait de joie après que les propriétaires se soient entendus, à l'issue de 12 heures de discussion. Il doit par contre s'attendre à des négociations difficiles avec l'Association des joueurs, de l'avis même de certains agents

de joueurs.

Ravitch a avoué qu'il craignait que la solidarité des propriétaires s'effrite au cours des négociations avec les joueurs. «Je ne suis pas certain de leur solidarité, a-t-il dit. C'est quelque chose qui m'inquiète beaucoup.»

Le directeur de l'Association des joueurs, Donald Fehr, a déclaré depuis son domicile en banlieue de New York qu'il n'était pas au courant des modalités de l'e

Il a déclaré, comme il l'avait fait en 1990, que l'association ne consentirait à un plafond salarial qu'à certaines conditions.

«Ils devront nous prouver que l'industrie du baseball est dans un tel état que la meilleure façon de régler les problèmes est de payer les joueurs selon un plafond salarial, a dit Fehr. Mais à ce compte ils devront impliquer les joueurs dans l'industrie. Les joueurs ne pourront plus être tenus à l'écart.»

Fehr a d'ailleurs reproché aux propriétaires d'avoir négocié entre eux la formule de partage de revenus, sans considération pour les joueurs.

«Un des dangers est qu'ils aient tout négocié entre eux et qu'ils

n'y aient plus rien à négocier avec nous», a-t-il dit.

Le choix d'un commissaire

Si les propriétaires ont pu s'entendre sur la question du partage des revenus, ils n'ont par contre enregistré aucun progrès pour le choix d'un nouveau commissaire.

Après une réunion de sept heures du comité de recherche, lundi, aucun candidat n'a été proposé.

Le président du conseil des Braves d'Atlanta, Bill Bartholomay, qui est à la tête du comité, a déclaré que son groupe allait se rencontrer tard hier soir. Selig n'en était par contre pas certain, et les discussions ne pourraient reprendre qu'aujourd'hui.

Le président de l'université Northwestern, Arnold Weber, et le directeur exécutif du Comité olympique américain, Harvey Schiller, sont considérés comme les deux candidats finalistes, mais il n'est pas encore certain qu'un des deux puisse obtenir les 21 votes nécessaires. Certains propriétaires croient même que Selig pourrait demeurer au poste de commandement.

Affaire Kerrigan

Harding donne sa version

PORTLAND, Oregon (AP) — Tonya Harding a répondu pour la première fois aux questions du procureur et des enquêteurs du FBI, hier après-midi, dans l'espoir de dissiper les soupçons qui pèsent sur elle dans l'affaire Nancy Kerrigan et ainsi préserver sa place au sein de l'équipe olympique américaine.

Accompagnée de deux avocats, Harding affichait un air sombre et fixait le sol à son arrivée au bureau du FBI, à 13h00. Elle a volontairement accepté de rencontrer les enquêteurs pour donner sa version de l'agression commise à l'endroit de Kerrigan, le 6 janvier.

Un porte-parole du FBI a indiqué aux journalistes que Harding n'allait pas être soumise au détecteur de mensonge.

Jeff Gillooly, l'ex-mari de la patineuse, n'a pas pris part à la rencontre qui a duré plusieurs heures.

Les autorités judiciaires n'ont toujours pas émis de citation de comparaître à l'endroit de Gillooly, de peur qu'il n'en profite pour obtenir l'immunité. Les lois de l'Etat de l'Oregon prévoient que

si une personne est forcée de témoigner contre son gré dans une enquête ou devant un grand jury, elle peut obtenir l'immunité.

Les journalistes ont demandé à Harding à son arrivée au bureau du FBI si elle pensait que Gillooly allait être mis sous arrêt. «Non, il ne sera pas arrêté», a-t-elle dit.

Harding et Gillooly habitent toujours ensemble même s'ils ont divorcé l'année dernière.

Un porte-parole du FBI, Bart Gori, a déclaré que les chances que des accusations soient portées contre Harding étaient «possibles pour l'instant, mais peu probables».

Gillooly confiant

Pour sa part Gillooly s'est déclaré certain d'être blanchi dans l'enquête.

«J'ai des réponses à toutes les questions qu'on pourrait me poser et j'ai hâte d'être entendu», a-t-il déclaré à une station de télévision de Portland, dans l'Oregon.

ABC avait affirmé lundi que la police était sur le point d'arrêter Gillooly qu'elle soupçonnait

d'être à l'origine de l'agression commise contre Kerrigan, la grande rivale de son ex-épouse.

La Fédération américaine de patinage artistique a affirmé qu'elle excluait Harding des Jeux de Lillehammers s'il se révélait qu'elle était impliquée.

Kerrigan n'a pu participer aux championnats de patinage artistique des Etats-Unis à cause de sa blessure au genou. Elle avait reçu des coups de barre de fer au terme d'une séance d'entraînement.

BASEBALL

Larry Walker veut 4,4 millions

MONTREAL (PC) - Le voltigeur Larry Walker a soumis une demande salariale de 4,4 millions\$ aux Expos, qui ont dévoilé, hier, les offres et demandes des huit joueurs de l'équipe ayant porté leur cas à l'arbitrage.

L'offre des Expos à Walker est de 3,7 millions\$, ce qui représente un écart de 700 000\$.

L'écart le plus important oppose toutefois les Expos au releveur John Wetteland. Celui-ci recherche un contrat de 2,75 millions\$ alors que l'équipe lui propose une entente de 1,75 million\$. Un écart d'un million existe donc entre les deux parties.

Les autres joueurs ayant soumis leur cas à l'arbitrage sont Moises Alou, Marquis Grissom, Ken Hill, Randy Milligan, Chris

Nabholz et Mel Rojas.

Alou demande 1,6 million\$ et les Expos lui offrent 1,2 million\$; Grissom recherche un contrat de 3,9 millions\$ et l'équipe a répliqué avec une offre de 3,3 millions\$; Hill veut 2,9 millions\$ et le club offre 2,3 millions\$; Milligan, que les Expos ont acquis récemment des Indiens de Cleveland, souhaite un salaire de 1 million\$ alors que l'équipe lui offre 600 000\$; Nabholz demande 1,1 million\$ et les Expos lui offrent 900 000\$; enfin Rojas a déposé une demande de 1,2 million\$ et les Expos, une offre de 850 000\$.

Si les huit joueurs obtenaient tous gain de cause en arbitrage, les Expos seraient dans l'obligation de verser 4,25 millions\$ de plus que ce qu'ils étaient disposés à offrir.

Les causes seront entendues par un arbitre entre le 1er et le 18 février.



PARTICIPEZ AU
30^e
TOURNOI PROVINCIAL
DE HOCKEY PEE-WEE

DU 16 AU 23 JANVIER 1994

et courez la chance de participer au



1500\$
EN PRIX
À GAGNER

Assister au tournoi tous les jours. 1 adulte sera choisi au hasard dans l'assistance.

PRÉPAREZ-VOUS, VOUS POURRIEZ ÊTRE LE GAGNANT.

INVITATION À TOUTE LA POPULATION

Une collaboration de



Lancez la rondelle dans le panneau troué identifié au journal Le Quotidien et à CCM. Visez juste et vous gagnez instantanément une valeur de 1500 \$ en produits, soit une paire de gants et de patins CCM, un approvisionnement d'un an de produits Skippy-Delico et un laissez-passer de 26 semaines pour deux personnes au Cinéplex Odéon.

Une perte nette de 41 180 \$

Par Serge Emond
CHICOUTIMI (SE) - L'exercice financier pour la saison 1993 du club de golf de Chicoutimi a pris fin avec une perte nette de 41 180 \$. En présentant ce résultat, lundi, les administrateurs du club ont cependant mis l'accent sur plusieurs points qu'ils jugent encourageants.
 «Il ne faut pas oublier que nous avons des amortissements de 84

000 \$, a expliqué le président du conseil d'administration, Gérald Aubin. Avant ces amortissements, nous avons donc un surplus de 43 000 \$. En comparaison avec 1992, nous avons réduit la perte de moitié. Elle est passée de 79 764 \$ à 41 180 \$.
 «Nous espérons avoir atteint le fond du baril et être en train de remonter la pente. Nous continuerons à administrer d'une

façon serrée en 1994 et nous espérons arriver à zéro, dans un an. C'est un objectif réaliste et réalisable».
 Les administrateurs ont aussi accordé beaucoup d'importance à une augmentation de l'encaisse. Pour 1993, elle est de 102 816 \$.
 Cinq administrateurs ont été choisis lors de la réunion de lundi. Alfred Tardif, Robert Abraham, André Bergeron et

Claude Saint-Laurent ont été réélus. Pierre Cardinal est l'unique nouveau venu. Les dix membres du conseil ont ensuite confirmé Gérald Aubin dans ses fonctions de président.
 Dès la semaine prochaine, une première réunion permettra de préparer la saison 1994. Le club de Chicoutimi a notamment l'intention d'attirer de nouveaux membres en créant de nouvelles cartes de saison. Son détenteur n'aura pas à être actionnaire du club. La carte du matin existera encore.

re par l'embauche d'un gérant.
Un tournoi bénéfice
 Par ailleurs, le club Chicoutimi présentera un tournoi un peu particulier, le 24 juin. Cette compétition sera disputée au profit du club. Les surplus enregistrés aideront à améliorer la situation financière.
 «Les toiles protectrices sur les verts ont été installées, a rappelé le président. Pour cela, nous avons présentement 25 000 \$ en caisse. Ce sont des gens qui ont donné 100 \$, 1000 \$ ou plus. Par ailleurs, nous recommanderons de ne pas augmenter le coût de la cotisation des membres pour 1994.
 «Suite aux élections de lundi, il n'y a pas de femmes au sein du conseil d'administration. Je vais trouver un moyen pour faire participer certains de nos membres féminins aux activités administratives du club».



VERS WEST PALM BEACH. - Monsieur Dominique Bourque (au centre) verra les Expos à l'entraînement à West Palm Beach, après avoir gagné le prix attribué lors du coquetel bénéfice des Voyageurs de Jonquière récemment. C'est le président des Voyageurs, Yvon Michaud (à gauche), qui lui a remis son prix en compagnie de Pierre Chrétien des Voyages Saguenay.
 (Photo Jeannot Lévesque)

RAPIDO

Courses sur glace
 Une épreuve de courses sur glace de la série «Trans cycle Coupe Canada» sera disputée à Larouche, dimanche prochain. A cette occasion, des épreuves pour les motocyclettes et les véhicules tout terrain seront présentées. La rencontre de Larouche marquera le début de cette série. Au cours de l'hiver, d'autres épreuves du genre auront lieu à Montréal, Sainte-Anne de Sorel, Grand-Mère, Repentigny, Valcourt, Chambly et Saint-Narcisse. Peu importe la température, les courses se tiendront. Luc Potvin, de Saint-André, tentera sa chance en division amateur. Les qualifications débuteront à 10h30. Les premières courses sont prévues pour 12h30.

Ligue de tennis à La Bulle
 La Ligue de tennis Dunlop Podium sports de la coopérative La Bulle a entamé ses activités en fin de semaine dernière. L'équipe La Base a alors battu celle de La Bulle. Pour les gagnants, les victoires ont été récoltées par Jean-Claude Fromont, Fabienne Harvey et Michel Boucher ainsi que Michel (Love) Tremblay et Marc

Labrie. Les gains de La Bulle sont allés à Charles Poliquin et au duo Clément Sauvé et François Lajoie. Pour sa part, La Tour a pris soin de La Coop. La Tour a signé une victoire en simple (Marcel Roussel) et deux en double (Nicol Gauthier et Yvette Lapointe; Gérard Simard et André Jean). Marcel Lessard et l'équipe de Yves Lespérance et Gabriel Lapointe ont servi la réplique.
 Le prochain rendez-vous est prévu pour le 5 février. La ligue élite commencera sa saison dimanche prochain.

Tournoi régional de badminton
 On vous rappelle que le Cégep de Jonquière accueillera un tournoi régional de badminton, en fin de semaine prochaine. La période d'inscription se terminera mercredi. Le tournoi est ouvert à tous les joueurs de la région dans les classes A, B et C. Les frais sont de 20 \$ (membres), 22 \$ (non membres) et 13 \$ (15 ans et moins). Pour s'informer, il faut parler à Martin Asselin (695-7395).

Tournoi de wally-ball
 Un tournoi régional de wally-ball se déroulera au club de racquetball de Chicoutimi, vendre-

di et samedi. Là aussi, les intéressés doivent s'inscrire un plus tard mercredi. Le tournoi regroupera les classes A, B et C et des équipes masculines, féminines et mixtes. Pour informations ou inscription: 545-6622.

Club Les Eclaireurs
 Le club de motoneige «Les Eclaireurs» annonce la tenue d'une journée spéciale. Elle se déroulera le 22 janvier, à la salle Martin Drouin de Saint-Charles-de-Bourget. A compter de 13h00, les responsables ont inscrit au programme la bénédiction des motoneiges, des démonstrations de radar, un rallye, du poker et du slalom. Dès 17h30 débiteront la promenade aux flambeaux, le souper, la soirée et la distribution de prix.

Entraîneurs en ski alpin
 La Fédération canadienne des entraîneurs en ski alpin a présenté un stage de formation au Mont-Bélu et au Mont-Fortin, au cours des derniers jours. Douze personnes ont répondu à l'appel. Dix ont passé les tests avec succès. Ces personnes ont maintenant le droit d'enseigner la compétition. Elles peuvent travailler avec des équipes locales ou régionales.

CARREFOUR DU QUILLEUR
 JONQUIÈRE
548-3358

Le ROYAUME
 du Quilleur
 CHICOUTIMI
690-0300

• 24 allées de grosses quilles • Marqueurs électroniques • Bar, salle de réceptions
 • CLAIR DE LUNE avec animation les vendredis et samedis de minuit à 3 h

ÉCHOS DU ROYAUME ET DU CARREFOUR DU QUILLEUR

Parmi les joueurs qui se sont illustrés dernièrement sur les allées des salons concernés par cette chronique, Éric Boivin est sans doute celui qui s'est le plus distingué. En effet, Éric est parvenu à aligner les 12 abats nécessaires à la réalisation de la partie parfaite de 300 et un cumulatif de 768. Du côté féminin, les honneurs reviennent à Hélène Gagnon 612 et à Isabelle Muckle, un simple de 253.

Le nouveau roi de la colline, au Royaume, Daniel Bélanger. Diane Belley en est la nouvelle reine. Ils ont acquis ce titre lors du tournoi du 8 janvier.

De belles performances dans la ligue de Sylvain Tremblay: Paul Savard 699, Michel Desmeules 694, Pierre Tremblay 692, Robin Cyr 683, Lynda Guy 244, Diane Gagnon 212. Pour le restaurant-bar Arvida, Jocelyn Émond 651, Nicole Morin 211. Pour le jackpot du lundi, mentionnons le 700 de Luc Fortin, le 698 d'Éric Paquet et de Rémi Chouinard, le 688 de J.-G. Rouleau, Denis Dubé 630, Pierre Lapointe 244, Huguette Poirier 204, les meilleurs de la ligue Richard Dubé. Victor Paradis 685, le meilleur de la ligue Roberval Saguenay. Serge Duguay 692, Luc Fortin 691, Rock Pedneault 664, les étoiles de la Bonne Entente. Pour le jackpot du mercredi, Jean-Guy Rouleau 697, Éric Paquet 692.

Rémy Girard 741, Éric Gagnon 704 les plus performants de la ligue Pharmaprix, Jeannot Savard 659, le héros du dimanche. Le lundi Esther Fillion, 3^e Âge, 216 et 208, J.-F. Bittner 683, Jimmy Tremblay 677, Joël Thibeault 671, Roger Simard 665, Renald Tremblay 741, J.-François Poitras 634, Réjean Crevier 633 ont réussi des pointages intéressants. Pour 4 parties, soulignons le 929 de Denis Malenfant, le 882 de Joël Thibeault, le 849 de J.-F., le 838 de Charles-Antoine Larouche.

LES TOURNOIS À VENIR:
Carrefour, 22 janvier à 13 h - Tournoi Molson, classe ouverte, 40 \$ par joueur.
Royaume, 29 janvier - Tournoi au profit de la Fibrose kystique, 5 joueurs, 75 \$ par équipe.
 BONNE SEMAINE... **JACQUES HOULE**

TOURNOIS TOUS LES SAMEDIS, PARTICIPEZ

LE CARREFOUR DU QUILLEUR
 Jonquière 548-3358

LE ROYAUME DU QUILLEUR
 Chicoutimi 690-0300

2

pour

1

- Payez une partie et jouez l'autre GRATUITEMENT.
- Une partie par personne, par jour.
- Valide jusqu'au 31 mai 1994 inclusivement.

248011

Le Laser au centre Vézina

Martel file le parfait bonheur

SAINT-HYACINTHE (SE) - Richard Martel file le parfait bonheur à Saint-Hyacinthe. Si le Laser est encore loin de la moyenne de .500, il montre des signes encourageants depuis quelques semaines. Il a récemment enregistré plusieurs victoires contre des équipes qui ont les yeux tournés vers le sommet du classement.

Le Laser, de son côté, regarde maintenant vers les Harfangs de Beauport. Au fil des semaines, il a réduit son retard sur le groupe de Joe Canale à six points.

Pour la troisième fois cette saison, Richard Martel et le Laser

s'arrêteront au centre Vézina, ce soir. Ils seront en quête d'une première victoire à Chicoutimi.

«Notre équipe travaille fort depuis le début de la saison, explique l'entraîneur chicoutimien dans un premier temps. Depuis le tout début, j'utilise quatre trios. Carapporte. Nous obtenons la contribution de tout le monde.

«Personne ne critique. Les joueurs sont conscient que c'est ce que nous devons faire pour gagner. Dans une saison de 72 parties, tu ne peux pas jouer à quatre joueurs seulement. Chaque joueur doit faire sa part».



EMOND

Martel vit sa première saison à la tête d'une équipe de la Ligue junior majeur du Québec. Cette première campagne a débuté avec un coup d'éclat, l'échange de Martin Gendron aux Olympiques de Hull.

La transaction a évidemment suscité les discussions. Elle est aujourd'hui beaucoup plus facile à «vendre» aux amateurs.

«Nous jouons pour une moyenne supérieure à .500 dans nos dix derniers matches, ajoute Richard Martel. Surpris? Oui et non. Si on parle de l'équipe avant les premiers coups de patin, oui je suis surpris. Si on parle de l'équipe après le premier mois de la saison, je ne suis pas surpris. En travaillant, nous ne pouvions

qu'avoir du succès à long terme. En début d'année, on perdait les matches par un but même si on travaillait beaucoup.

«A domicile, nos assistances se situent entre 1400 et 1500 personnes. Ça n'a pas diminué. Lors du dernier match, il y avait 1700 personnes. Les joueurs commencent à aimer ça».

Lors de la dernière période ouverte aux transactions, le Laser a passé deux marchés. Le principal lui a permis d'obtenir Sylvain Ducharme, des Voltigeurs de Drummondville. Martel estime que ce défenseur de 20 ans aide beaucoup sa nouvelle formation.

Changements

Par ailleurs, l'entraîneur des

Saguenéens, Gaston Drapeau, apportera quelques modifications à ses trios pour le match de ce soir.

Ainsi, l'attaquant Alexi Lojkin va retrouver ses compagnons de trio Michel Saint-Jacques et Dany Beaugard. Quant à Sébastien Bérubé, il va retourner à la ligne bleue.

«Nous allons mettre toute notre expérience ensemble. On souhaite tous un gros match et les gars ont travaillé fort lors des entraînements.

«On peut sentir que ça s'en vient, d'autant plus que tout le monde veut que ça se replace», a mentionné Drapeau, qui fera confiance à Eric Fichaud pour défendre la cage des Sags.



JEAN-FRANCOIS CROUFER...ne laissera rien à la légère afin de bien performer au championnat du monde junior de ski de fond.

(Photo Jeannot Lévesque)

Championnat du monde junior de ski de fond

Jean-François Croufer donnera le maximum

par Stéphane Bégin

SAINT-FEREOL-DES-NEIGES (SB) - A sa deuxième participation au championnat du monde junior de ski de fond, le Jonquiérois Jean-François Croufer entend bien s'y donner...à fond en Autriche.

Au cours des derniers jours, le jeune athlète a quitté Saint-Féréol-des-Neiges (où il réside et où il s'entraîne) en direction de Breitenwang, en Autriche, site du championnat du monde junior qui aura lieu du 26 au 30 janvier.

A l'occasion de trois journées de compétitions, Croufer prendra le départ d'une épreuve de 10 kilomètres en style classique, suivi de la course à relais (4 X 10 km) et d'une épreuve de 30 kilomètres en style libre (pas de patin).

«Il est vrai que l'on arrive en Autriche près de deux semaines avant le championnat. On va en profiter pour bien se remettre du décalage horaire, mais aussi pour se familiariser avec les pistes du parcours», a commenté

Jean-François Croufer, lors d'un entretien avant son départ.

En s'attardant aux diverses épreuves du championnat du monde, Croufer avoue ouvertement qu'il entend se défoncer, tout donner sur les pistes autrichiennes.

«C'est ma dernière participation et je veux essayer de bien faire. J'ai des objectifs en tête, mais je ne veux pas trop les dévoiler. Une chose est certaine, je veux certainement faire mieux que l'an dernier», indique le Jonquiérois, qui avait terminé en 57e position.



EN BREF

Jeu blanc du National

Au hockey atome, le National de La Baie a blanchi les Dynamos de Chicoutimi, 3-0, sur les filets de David Auclair (2-1) et Pierre-Luc Gagnon. Luc Gagné a enregistré le blanchissage.

Loisirs Saint-Félicien

Le service des loisirs de Saint-Félicien informe la population locale que des places sont toujours disponibles dans les activités de natation (enfants) pour les niveaux jaune à blanc et préscolaire et la natation adultes, en aqua-forme, en aqua-maman et en mise en forme du 3e âge. Il y a aussi des places en nage synchronisée, au hockey cosom et en judo. On s'informe au 679-0257 avant le mardi 25 janvier.

Coupe Sagamie

La soirée de la coupe Sagamie se déroulera le samedi 22 janvier à la salle des Chevaliers de Colomb d'Alma. Il y aura de l'animation, le souper, le dévoilement des mérites et de la danse. Ça coûte 20 \$ par personne ou 35 \$ par couple. Il suffit de confirmer auprès d'Arthur Harvey au 668-8866.

En fait, Croufer s'est préparé sérieusement pour les épreuves autrichiennes. Contrairement à l'an dernier où il s'était concentré sur les championnats canadiens, cette année, il devrait atteindre le sommet de sa condition physique (peak) pour le championnat du monde.

«Je m'attends donc à de meilleurs résultats. Je me sens bien à l'aise présentement. Je sais aussi à quoi m'attendre, car j'ai vu la compétition l'an dernier.»

Croufer serait bien heureux de terminer parmi les 20 premiers des compétitions. Ce serait une performance fort satisfaisante, en tenant compte que l'ancienne URSS compte maintenant plusieurs petits pays et autant de compétiteurs.

«Je me dois de bien réagir au décalage horaire, mais aussi à la pression. Bien des gens s'attendent à ce que je fasse assez bien en Autriche. J'essaie de travailler avec ces aspects», analyse Jean-François Croufer.

Reconnaissance

Après avoir pris trois ou quatre jours de repos, Croufer entend bien effectuer quelques tours des pistes du parcours de l'événement.

«Je vais m'entraîner comme si je compétitionnais, question de voir ma réaction au parcours. Je veux connaître les endroits où je devrai forcer davantage et les autres où j'aurai à récupérer.

«D'autre part, il y a une possibilité que l'on participe à une rencontre internationale en France, le 22 janvier. Ça reste à confirmer, car nous nous devons de bien étudier la situation.

«C'est seulement quatre jours avant le championnat du monde et on devrait se taper cinq heures de voiture pour s'y rendre. Ça pourrait donc nous nuire. On verra bien», indique Croufer.

Tournoi atome-bantam de Mistassini

Cinq buts pour Bradette

par Stéphane Bégin

MISTASSINI (SB) - Pascal Bradette a eu beau marquer les cinq buts de son équipe, les Lions de Saint-Félicien n'ont pas été en mesure d'en profiter au tournoi inter-régional atome-bantam de Mistassini.

Au cours de la deuxième journée de compétition, les Cataractes de Girardville, en classe bantam, ont eu raison de Saint-Félicien, 6-5. Ils ont profité notamment des filets de Marco Grimon, Jean-François Verreault et Jasmin Lalancette.

Les trois autres rencontres de

la journée ont été présentées en classe atome. Dans le calibre CC, les Sabres de Roberval ont blanchi les Castors de Dolbeau, 2-0, sur les filets de Julien Tremblay.

En classe B, les Cobras de Mistassini n'ont pas déçu leurs partisans en venant à bout de la Pharmacie Côté de Saint-Félicien, 4-1. Jérôme Desrosiers, Jean-François Lavoie et David Gauthier (2) ont touché la cible pour les vainqueurs, alors que Martin Gauthier a assuré la réplique.

Finalement, les Bulldogs de Mistassini ont aussi signé la victoire, en battant les Pingouins de

Dolbeau, 2-1. Luis Castonguay a réussi un doublé, alors que Maxime Dionne a évité le jeu blanc aux Pingouins.

Aujourd'hui, quatre autres rencontres sont prévues au programme. A 17h00, les Sénateurs de Mistassini affrontent les Optimistes de Saint-Félicien.

Ce match sera suivi de celui entre les Loups de Mistassini et les Kings de Normandin, alors que les Panthères de Mistassini feront face aux Harfangs de Girardville. En fin de calendrier, le Lightning de Dolbeau disputera la victoire aux Draveurs de Roberval.

La Baie a le numéro des Sags

JONQUIÈRE (SB) - Le National de La Baie peut bien occuper le dernier rang de la Ligue régionale pee-wee, cela n'empêche pas l'équipe d'avoir le numéro des Saguenéens de Chicoutimi.

Les deux formations ont disputé, hier, leur première rencontre du 30e tournoi provincial de hockey pee-wee de Jonquière et la formation baieriveraine a obtenu un gain facile de 5-1, en coupe Coke.

Les buts faciles accordés par le gardien Jean-François Guimond ont littéralement changé les plans de l'entraîneur des Saguenéens, Luc Quenneville.

A la deuxième minute de jeu, Martin Langlais a marqué le premier de ses trois filets de la rencontre. La sauce s'est gâtée, lorsque Jerry Claveau et Sébastien Tremblay ont ajouté à l'avance du National de La Baie en l'espace de neuf secondes. Le

temps d'une mise au jeu.

«Notre stratégie était de surveiller de près le 77 (Sébastien Tremblay), mais nous avons donné quelques buts faciles et nous avons dû changer notre stratégie. Et avec un retard de trois buts, aussi rapidement, ça devenait difficile», a reconnu Quenneville.

Ce dernier a indiqué, par contre, que son équipe a bien patiné et travaillé, ce qui n'avait pas été le cas la semaine dernière contre La Baie. «Nous avons été dans le match. En tenant compte des circonstances, ce ne fut pas si mal. Il reste à figoler certains petits jeux et à améliorer notre supériorité numérique.»

Du côté du National, Martin Langlais s'est signalé avec trois buts et une passe, alors que le gardien Jasmin Dufour a repoussé 22 des 23 tirs dirigés vers lui. Pas grand, le jeune Dufour ne

s'en laisse pas imposer devant son filet. «Il m'arrive de me faire bousculer, mais je ne me laisse pas faire. Je suis bien content de ma performance, car j'en avais besoin d'être solide devant le filet.

«Il était important de bien débiter le tournoi pee-wee de Jonquière et c'est ce que nous avons fait», a lancé le jeune gardien.

Son coéquipier, Martin Langlais, une bonne pièce d'homme, avoue que ce n'est pas dans son habitude de marquer autant de buts dans un même match.

«Tout a assez bien été ce soir. Il faut dire que nous n'avons pas trop de misère aussi contre Chicoutimi depuis quelques matches.

«Je crois que nous pouvons nous rendre jusqu'au bout, car nous avons bien commencé le tournoi», de dire Langlais.

Mis à part les filets de Langlais, il faut ajouter le but et les trois passes de Jerry Claveau, de même que la performance de

Sébastien Tremblay (1-1), un hockeyeur qui demeure dangereux sur la patinoire.

Marc-Dominique Quenneville, en supériorité numérique, a donné la réplique aux Saguenéens.

Autres matches

Un deuxième match de classe BB a été disputé, en fin de soirée,

hier, et les hôtes de l'événement, les Marquis de Jonquière, n'ont pas raté leur entrée au Palais des sports.

Ils ont défilé assez facilement les Aiglons d'Alma, 6-3, dans la coupe Post. Bernard Parent, Marc Dallaire et Yvan Pageau ont obtenu une paire de buts chacun, tout en ajoutant une passe à leur fiche respective.



STÉPHANE BÉGIN



L'ACTION...ne manque pas autour des filets lors du tournoi pee-wee de Jonquière. Et à certaines occasions, il se marque plusieurs buts.

(Photo Sylvain Dufour)

EN BREF

JONQUIÈRE (SB) - Les formations d'Alma se sont payé la «traite» face aux équipes de Chicoutimi, hier.

Dans un premier temps, les Voyageurs d'Alma, en classe A, y sont allés d'un festin offensif devant les «pauvres» Optimistes de Chicoutimi.

Un gain de 14-1, hier après-midi. Jean-Sébastien Fleury a marqué quatre fois et s'est fait complice de trois autres buts, alors que Dany Gagnon et Yan Dusserault ont récolté deux buts et une passe.

En classe B, Marc Voyer (2-3), Guillaume Fortin (2-3) et François Laforest (2-1) ont largement aidé les Jeanois d'Alma à vaincre l'Albatros de Chicoutimi, 8-1. On retient aussi la performance d'Albert Brassard, des Corsaires de Jonquière (B) avec trois buts et une passe, lors d'un gain de 5-1 sur le Phoenix de Jonquière...

Les jeunes des écoles primaires de la Commission scolaire de La Jonquière vont commencer à envahir le Palais des sports dès jeudi matin. Les organisateurs en attendent 1300 à 1500 jeudi et plus de 3200, vendredi, sans oublier les 200 enfants des garderies.

Les animateurs de foule au Palais des sports vont d'ailleurs travaillé beaucoup sur la non-

violence. Il ne sera plus question de chanter «Si tu aimes le pee-wee, tapes des pieds ou tapes sur ton voisin.» On veut éviter ces paroles et gestes qui peuvent comporter une dose de violence...

La porte-couleurs de l'Impact de Jonquière, Mélissa Tremblay, a été la première hockeyeuse à subir les foudres du comité de discipline.

Elle a été suspendue pour une

rencontre à la suite d'une mise en échec par en arrière...

L'officiel Carol Bégin a fait rire bien du monde, un peu plus tôt cette semaine. En début de rencontre, Bégin a tout simplement oublié son sifflet dans ses poches (peut-être ne voulait-il pas donner de pénalités), mais le problème, c'est qu'il a dû faire des signes à ses juges de lignes pour arrêter le jeu à un moment donné. On a bien rigolé...

Deux compétitions internationales de judo au Japon

Geneviève Baron se dit nerveuse

Par Serge Emond

MONTREAL (SE) - Geneviève Baron ne cache pas une certaine nervosité, à quelques heures de son départ. Ce n'est pas tous les jours qu'on prépare un voyage au Japon.

Dans les prochaines semaines, la judoka de Jonquière participera à deux compétitions internationales par équipe au Japon. Elle quittera Montréal aujourd'hui.

Geneviève Baron est inscrite à deux compétitions féminines réservées à des clubs invités par

la Fédération japonaise de judo. Cette dernière sélectionne des clubs un peu partout dans le monde et les invite.

Le club montréalais dont fait partie Geneviève Baron a reçu et accepté l'invitation du Japon. Ses dirigeants ont ensuite retenu leurs quatre meilleures judokas.

«Nous ne savons pas vraiment ce qui nous attend, mentionne la Jonquéroise. J'espère au moins gagner un combat. Je suis certaine que ce sera de très haut calibre. Je sais que la compétition «Miki House», à Osaka, est

importante. Nous participerons aussi au «Sendai international». Nous avons des compétitions les 23 et 26 janvier. Nous reviendrons au Canada le 27 janvier.

«Pour avoir la chance de participer à ces compétitions, il faut absolument être invité. C'est étonnant un peu. C'est mon premier voyage au Japon.

«Nous ne savons pas combien d'équipes seront présentes au Japon. Je suis certaine que ce sera fort. En prévision de ces compétitions, j'ai suivi un entraînement normal. En raison de la période des Fêtes, il

était quand même assez difficile de regrouper tout le monde pour la préparation».

Chaque formation sera composée de cinq judokas. Le cinquième membre du club de Geneviève Baron est déjà au Japon.

Elle s'y trouve pour une période de deux ans, afin d'améliorer sa connaissance du judo.

Pour Geneviève Baron, ce voyage au Japon représente un fait saillant de la saison 1993-94. A son retour au pays, elle se consacrera aux différentes épreuves de la coupe du Québec.



Un message aux jeunes

Page 31



Le numéro des Penguins

Page 33



Stich chute rapidement

Page 35

Spéciaux GRANDS FROIDS P'TITS PRIX

PONTIAC SUNBIRD 1994



Freins ABS, radio AM/FM cassettes, aileron arrière, verrouillage des portes électrique, etc... 10 494\$

Duchesne Alma



PONTIAC • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC 450, Dequesne, ALMA 662-3431 Sans frais: 1-800-463-8333

251651

COMMENCEZ
À PAYER
DANS
an

LE 12 JANVIER
1995

LA SUPER LIQUIDATION

PRÉSENTEMENT EN COURS

COMMENCEZ
À PAYER
DANS
an

LE 12 JANVIER
1995

W

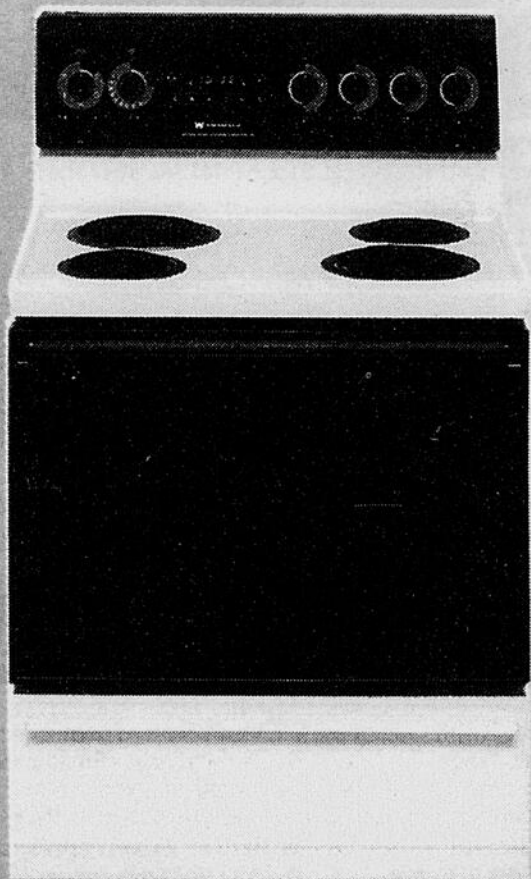
94 93

White-Westinghouse

Réfrigérateur

- 18 pieds cubés
- Roulettes
- 2 bacs à légumes
- 1 bac à viande
- Fini texturé des portes
- Poignée noire
- Tablettes et bac à glaçons dans le congélateur non disponible sur ce modèle annoncé.

699\$



W

White-Westinghouse

Cuisinière

- Tableau de commande noir
- Porte du four en verre noir
- Éclairage fluorescent pleine-largeur
- Minuterie électronique
- Table de cuisson intégrée surélevée, relevable pour faciliter le nettoyage

499\$

40 — LE QUOTIDIEN, mercredi 19 janvier 1994

SUPER CLUB DU MEUBLE

tm Trans-Meubles INC.

3297, BOUL. DU ROYAUME - JONQUIÈRE - QUÉBEC - G7X 2W9 - (418) 695-2181
COMMANDE PAR TÉLÉPHONE SANS FRAIS: 1-800-265-2181



Sujet à approbation de crédit
Taxes TPS et TVQ payables immédiatement
Achat de 300 \$ et plus
Les photos peuvent différer légèrement

251000